

Benicarló



ACTUAL

Año VII - Núm. 67

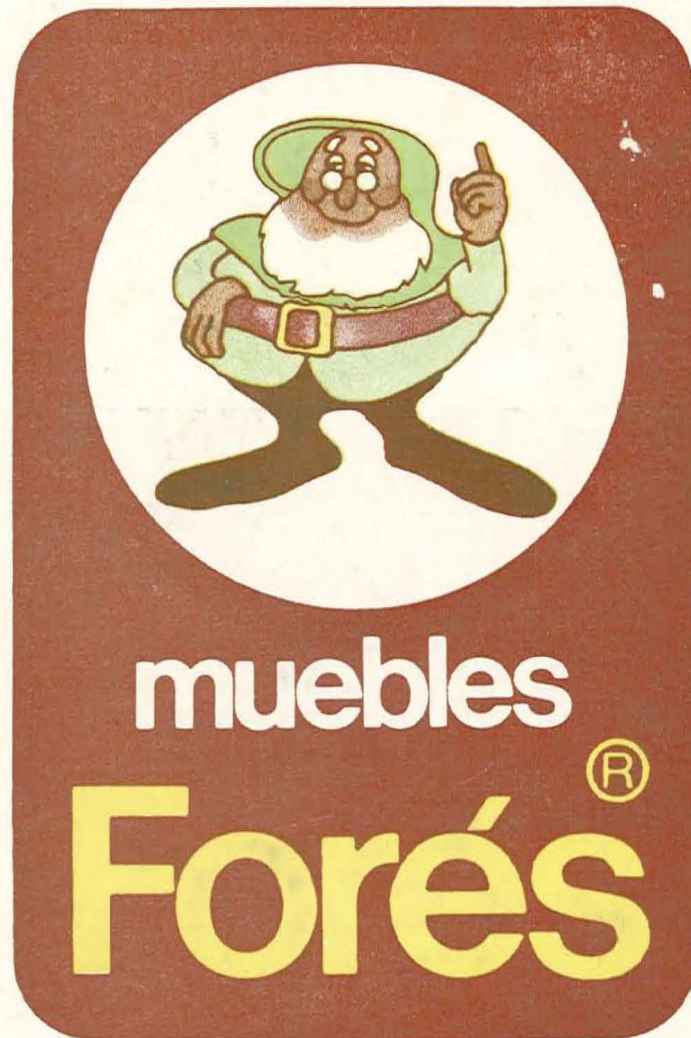
Extraordinario de Navidad

Diciembre 1976

NAVIDAD-1976



PAZ Y PROSPERIDAD PARA 1977



muebles forés tienen madera...de hogar

Director:

José María Palau Añó

Cuerpo de Redacción
y colaboradores:

Vicente Far
Ramón Cid
Fernando Tartarín
Ramón Pitarch
Francisco Cruz
José María Febrer
Vicente Giner
José Palanques
Fernando Peiró
Juan Simó
José Carlos Beltrán
Vicente Meseguer
Tomás Segarra
Ricardo Miralles
Joaquín Muñoz
Manuel Bellido
José Tomás
Tomás Tomás
Jorge Borrás
José Sancho
Domingo Bayarri
José Vicente Ferrer
José Vicente Palanques
María del Cacho
Consuelo Duró
M.^a Teresa Añó
Marta Fibla
El Club Montayenc
Penyagolosa

Redacción y
Administración:

Apartado Correos 19
BENICARLO

Imprime:

Imprenta MIALFO
Dolores, 26-Tel. 21 46 15
CASTELLON

Depósito Legal:

CS 751 - 1971

Editorial

La política; realidad candente

La política, tema difícil.

No tanto por ser candente como por ser confuso. Reflexión necesaria, sin embargo, en la medida en que los españoles sintamos en estas circunstancias la tentación idealista de menospreciar esa política, o bien de dejarnos llevar de un excesivo entusiasmo por ella.

Esta realidad, la política, pide ser considerada tal cual es. Lúcidamente, resueltamente.

No podemos eludir una realidad que nos circunda en el espacio y que está ahí en el tiempo.

Por eso la política merece atención: La política no es sólo una necesidad que se nos impone desde fuera. Es una aspiración profunda.

La filosofía no cree en el individuo como «ser acabado, cerrado sobre sí mismo, incomunicable».

El hombre se va haciendo a través de la mirada de los demás. Tenemos necesidad de ser reconocidos.

Necesidad de arraigar en un grupo, en una comunidad.

El Yo no va sin el Nosotros.

No escapamos, no podemos escapar a la política. Somos piezas de una Sociedad. Nosotros mismos, en torno nuestro, somos un factor político.

Las cosas que hacemos, todo cuanto hagamos, pesan sobre la vida de los demás y las futuras opciones políticas.

Inútil decir: «Yo no hago política.»

Eso mismo es ya una manera de hacerla.

Hemos estado haciendo política a través de nuestros trabajos aparecidos como editoriales en los números anteriores. Empezamos glosando la participación política, sus reglas de juego y el derecho y el deber del hombre en el ejercicio de su ciudadanía, de manifestar su presencia.

Y ahora mismo estamos siguiendo el hilo de nuestra madeja. Tratando de que el hombre, el español y, a nuestro reducido nivel, los habitantes de nuestra querida ciudad, sientan en ortodoxia interpretativa la inquietud ilusionada de sentirse ciudadanos.

Cuando estas líneas vean la luz ya se habrá resuelto el dilema del referéndum.

Ahora, pluma en ristre, sólo cabrían futurismos basados en tantas y tantas cosas como han dicho tantos y tantos hombres.

Ese hablar, ese repetir con machacona insistencia lo mismo y con diferentes tonos, con diferentes palabras producen la impotente jaqueca del prisionero.

Por lo menos a nosotros.

Tampoco quisiéramos que nadie interpretase nuestra posición como intento de llevar las aguas a cualquier molino.

Nosotros entendemos que el ímpetu de las aguas debe de ser aprovechado como la mejor energía, no contaminante, y que su poder fertilizante haga florecer la verdad de la mejor política.

Que se concibe en orden al bien común. El bien común es el de la comunidad.

—¿La comunidad?

Todo grupo dominante identifica el bien común como el suyo propio, considerándolo como el de la totalidad.

Para nosotros —pensando— el bien común será el de todo hombre y de todos los hombres, es decir, el que tiende a desarrollar en todo al hombre.

Y ya desde nuestros clásicos, pasando por Ortega, tenemos la convicción de que en política todo se reduce a la elección. Porque la política es el arte de la elección. La buena política, el hacer del buen político, es una constante elección del objetivo más elevado, habida cuenta la praxis de una visión realista e inteligente.

El político que busca el objetivo inferior al que pudiera haber elegido, obra mal. Incurre en el pecado de omisión.

El mal hacer en función de rehuir del esfuerzo óptimo es signo evidente de una mala política y esto es lo que tratamos —a nuestro modesto nivel— de evitar. Que la ilusionada tarea de intervenir sea el acicate que nos haga sentirnos ambiciosos en el colectivo proyecto del vivir, es nuestro propósito. Lo mejor entre lo bueno.

Que eso es participar.

—¿No es mejor dejar de mirar la política con gafas negras para tratar de comprenderla y desarrollar, con ánimo, nuestro papel?

Animo, pues.



Un mueble. Auténtico.

Sobre él no corre el tiempo.

**La colección más exclusiva y rica
de la artesanía del mueble.**

Visítenos. Explíquese. Y verá...

...y verá claro. Una limpia política en precios.

Igual para todos.

*Con nuestros mejores
deseos de
felicidad*

SERRET PRUNONOSA, S. L.
Supermercado del Mueble

Carretera Valencia-Barcelona, Km. 141,3
Apartado 48 - Teléfono 45 14 54
VINARÓZ



N A D A L

Navidad.

Como un conjuro mágico suena en los oídos, y como un sacrosanto aletear conmueve nuestro corazón.

El aire adquiere sutilezas espirituales y se embalsama de aromas simples, de pan reciente y silvestre perfume de tomillo, de romero, de horno de aldea...

Nadal.

«Sona cada any com paraula acabada de estrenar.»

—¿De la terra, del cel?

Navidad más que una fiesta es una disposición del alma. Nuestra alma, de Dios, a El busca.

Y es en la ocasión de la conmemoración de la venida de su Hijo cuando las más sensibles y recónditas cuerdas de

nuestra capacidad de amor vibran en resonancias de cielo.

Veinte siglos hace, en un mundo sacudido por luchas y ambiciones, en un pueblo sin ventura, nace Jesús para traer a los hombres humildes y oprimidos la promesa de grandeza sin término.

Hoy, cuando el hombre se olvida de su raíz divina y busca en las conquistas materiales el secreto de la felicidad, Cristo sigue viniendo a nosotros. Alza su trono de paja en el mísero portal de Belén.

Somos pequeños y El no nos lo hecha en cara. Nos lo dice con su ejemplo.

Nuestra verdadera grandeza consiste en humilde entrega en una vida trascendente hacia una meta siempre incomprendida por su propia esencia y que de alguna manera hemos de llamarla: Eternidad.

Verdad que todo el año parece como olvidada.

Y que adquiere vivencia con las jornadas hogareñas de retorno.

Los hogares completos que se miran y aman mutuamente en fruición de «estem tots, gràcies a Déu».

Otros, donde el dolor está allí, en situaciones humanas de sólo comprensión mirando al cielo. Desde el valor divino a lo humano.

Y en otros, la silla vacía como testigo mudo de quien nos precedió en la carrera de la vida. De quienes recibimos, además de la carne, su dedicación.

A quienes debemos el saber amar a Dios.

Aquella cuna que guarda la muñeca rota y ajada.

El esposo, la esposa que deja sin calor...

La madre, el padre, el hermano... cuyo valor se acrecienta en el recuerdo, en la nostalgia, en el amor hecho esta vez oración.

Navidad es como un reencuentro con nosotros mismos y con todos los seres queridos. Y con ellos la añoranza de su escenario, de la bendita tierra que nos vio nacer.

Mil veces bendita porque guarda las cenizas de nuestros mayores y la que preferimos para nuestro reposo terrenal.

Eso y muchas cosas más es Navidad.

Tema singular que, si tuvo un hito histórico de donde partir, no hay mojón humano que cierre su ciclo.

BENICARLO ACTUAL quiere, con sencillez y humildad, deseáros a todos, con gozo en el alma,

«¡BONS NADALS!»

¡Atención niños y grandes!

POR PRIMERA VEZ EN NUESTRA CIUDAD, SUS MAJESTADES LOS REYES MAGOS DE ORIENTE HARAN SU LLEGADA POR LA «MAR».

OS ESPERAMOS A TODOS, MAYORES Y NIÑOS, EN EL PUERTO (concretamente en la Avda. Marqués de Benicarló), PARA BRINDARLES EL CARIÑOSO RECIBIMIENTO QUE SE MEREcen.

HARAN SU ENTRADA EN EL PUERTO, APROXIMADAMENTE, A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA 5 DE ENERO, DIRIGIENDOSE POSTERIORMENTE TODA LA COMITIVA POR LA CALLE DEL MAR, PARA LLEGAR AL NACIMIENTO DE JESUS, QUE ESTARA INSTALADO EN LA PLAZA DE SAN ANDRES (junto a la Sindical).

ASI MISMO LOS «PAJES» DE SUS MAJESTADES RECIBIRAN (DURANTE LO DIAS 2, 3 y 4 DE ENERO), DE MANOS DE LOS PROPIOS NIÑOS, LAS CARTAS DIRIGIDAS A MELCHOR, GASPAS Y BALTASAR, EN LA «EMBAJADA DE LOS REYES», SITUADA FRENTE A LA PLAZA SAN BAR-TOLOME (Oficina de Información y Turismo).

ORGANIZA: LA ASAMBLEA LOCAL DE JOVENES.

El Villancico en la literatura

Navidad y villancico son, para la gran mayoría de nosotros, dos términos inseparables, dos palabras complementarias, dos expresiones de un mismo contenido con matices de tiempo una y de música otra.

El villancico es el canto de la Navidad, la manifestación más transparente y sincera, íntima y alegre de la felicidad que parece llenarlo todo en estas fechas.

Pero villancico, en su origen, no tenía nada que ver con la Navidad. Era una simple composición poética de arte menor (versos de ocho sílabas o menos), formada por una canción inicial que era el villancico propiamente dicho, seguida de una o varias estrofas, con un verso de enlace y otro de vuelta que rimaba con el villancico inicial; el verso que se repite se llama "estribillo".

He aquí un ejemplo:

Villancico "Míos fueron, mi corazón,
los vuestros ojos morenos.
¿Quién los hizo ser ajenos?"

Estrofa Míos fueron, desconocida,
los ojos con que miráis,
y si mirando matáis,
con miraros dais la vida."

Verso de enlace → No seáis desconocida,
Verso de vuelta → no me los hagáis ajenos
Estribillo → los vuestros ojos morenos.

Su forma proviene del "zéjel", estrofa de origen árabe, derivada de la "muwashshaja" ("moaxaja"); ésta fue inventada, según testimonio de escritores árabes del siglo XII, por Mucáddam Ben Muafa, poeta egabrense de principios del siglo X; estrofa que rompía con los versos largos y bimembres de la poesía árabe clásica y que admitía al final unos versos en árabe vulgar o árabe de los cristianos, lo que dará origen a las famosas "Jarchas", la primera manifestación lírica de nuestra literatura.

La forma del "zéjel", destinado a ser cantado, se utilizó frecuentemente en las cantigas galaico-portuguesas de los siglos XIII y XIV, y por los villancicos castellanos.

La temática de los villancicos solía ser amorosa, como hemos visto en el anterior, o podemos ejemplificar seguidamente:

"Dicen que me case yo:
No quiero marido, no."

Mas quiero vivir segura
n'esta tierra a mi soltura,
que no estar en ventura
si casaré bien o no.
Dicen que me case yo:
No quiero marido, no..."
(Gil Vicente)

"Secáronme los pesares,
los ojos y el corazón,
que no pueden llorar, non.
Los pesares me secaron
el corazón y los ojos,
y a mis lágrimas y enojos,
y a mi salud acabaron.
Muerto en vida me dexaron,
traspasado de pasión,
que non puedo llorar, non..."
(Cancionero General)

Pero pronto el villancico se utilizó para temas de carácter religioso, especialmente referidos a la festividad navideña y con destino a ser cantados. Los compositores más notables de los siglos XV y XVI emplearon villancicos para sus composiciones polifónicas navideñas, como Juan del Encina, Millán, Pastrana, Morales, etc.

Esto lleva consigo la unión de villancico con la idea de "composición navideña". En la obra de Juan Vásquez, "Recopilación de sonetos y villancicos", la forma de villancico es más parecido al madrigal que a la forma primitiva. Y en el siglo XVII, siglo de oro del villancico en la literatura y la música, los grandes autores siguen cultivando el villancico en su forma originaria o con formas astróficas similares pero siempre con tema navideño.

He aquí dos bellos ejemplos de Góngora y Lope de Vega, uno de los mayores cultivadores del villancico:

"Caído se le ha un clavel
hoy a la Aurora del seno;
¡qué glorioso que está el heno
porque ha caído sobre él!
Cuando el silencio tenía
todas las cosas del suelo,
y coronada de hielo
reinaba la noche fría,
en medio la monarquía
de tiniebla tan cruel;
caído se le ha un clavel.
De un solo clavel ceñida
la Virgen, Aurora Bella,
al mundo se lo dio, y ella
quedó cual antes, florida;
a la púrpura caída
siempre fue el heno fiel;
caído se le ha un clavel.
El heno, pues, que fue digno,
a pesar de tantas nieves,
de ver en los brazos leves

este rosicler divino,
para su lecho fue lino,
oro para su dosel;
caído se le ha un clavel.
Caído se le ha un clavel
hoy a la Aurora del seno.
¡Qué glorioso está el heno,
porque ha caído sobre él!"
(Luis de Góngora)

"Pues andáis en las palmas
ángeles santos,
que se duerme mi niño,
tened los ramos.
Palmas de Belén
que mueven airados
los furiosos vientos
que suenan tanto:
no le hagáis ruido,
corred más paso,
que se duerme mi niño,
tened los ramos.
El niño divino,
que está cansado
de llorar en la tierra
por su descanso,
sosegar quiero un poco
del tierno llanto.
Que se duerme mi niño,
tened los ramos.
Rigurosos hielos
le están cercando;
ya veis que no tengo
con qué guardarlo.
Angeles divinos
que vais volando,
que se duerme mi niño,
tened los ramos."
(Lope de Vega)

En el siglo XVIII el villancico inicia su decadencia, pero ha seguido presente en la obra de nuestros poetas, a la par que entre el pueblo, que terminará por convertir el villancico en símbolo de la Navidad.

Aquí tenemos dos ejemplos de poetas del siglo XX: Gerardo Diego, con un villancico que se pierde en un susurro entre indeciso y tembloroso. Y otro de Luis Rosales, una invitación al pastor, ese personaje tan unido a los villancicos de hoy y de siempre.

"Si la palmera pudiera
volverse tan niña, niña,

como cuando era una niña
con cintura de pulsera,
para que el niño la viera...
Si la palmera tuviera
las patas de borriquito,
las alas de Gabrielillo,
para cuando el niño quiera
correr, volar a su vera...
Si la palmera supiera
que sus palmas algún día...
Si la palmera supiera
por qué la Virgen María
la mira... Si ella tuviera...
Si la palmera pudiera...
... la palmera."
(Gerardo Diego)

"Deja en su sueño al ganado
que en nube cándida fue,
pastor que sientes el pie
al son del gozo bailado;
si el cielo está deshojado
sobre el heno bienhechor,
¿cómo no venís, pastor?
Si canta la nieve herida
donde el corazón sestea,
si todo un Dios se recrea
sobre la paja encendida.
Si está en Belén detenida
la luz de la estrella errante,
¿cómo no venís, amante?
¿Cómo no venís si llegan
las aguas a la garganta,
las aguas que el mar levanta
y en su cuna se sosiegan?
Si al verle los ojos cierran
y sólo el cielo es testigo,
¿cómo no venís, amigo?"
(Luis Rosales)

Son variadísimos los entosques que los villancicos, los miles de villancicos que estos días comienzan a llenarlo todo, dan a un mismo tema: el antiguo y nuevo de la Navidad; el eterno tema de la ilusión y de la alegría. Un tema con indudable hondura lírica, enriquecido por el folklore y la tradición popular, antes de que este siglo nuestro y esta sociedad occidental lo adulterara, como producto de consumo.

El villancico seguirá cantando a la paz, a la alegría y a la felicidad, por mucho que a alguien le suene a tópico... ¡Paz y Feliz Navidad!

FRANCISCO GALLEGO

ECO-BENICARLO

Primer defensor del ama de casa

Calle Cristo del Mar

BENICARLO

SEBASTIÁ RISTALERIAS

ESARESA estructuras artísticas de resinas s.a.

U-GLAS PERFIL AUTOPORTANTE DE VIDRIO TRANSLUCIDO

emalit CRISTALERÍA ESMALTADA Y TEMPLADA

Thermopane ACRISTALAMIENTO AISLANTE DE CRISTALERÍA

CLARIT VIDRIO IMPRESO TEMPLADO

nautilit SECURIT O CLARIT PARA CUARTOS DE BAÑO

MOLDEADOS "ESPERANZA" S.A. TABIQUES Y FORJADOS DE HORMIGÓN TRANSLUCIDO

LUNA SECURITY CRISTALERÍA TEMPLADA

LUNA LUXRIT SECURIT DE TEMPLE DIFERENCIADO

LUNA PULIDA CRISTALERÍA

PARSOL CRISTALERÍA DE COLOR

LISTRAL VIDRIO IMPRESO TRANSLUCIDO

UNICO PRODUCTO DE VIDRIO DE CARAS FIGUROSAMENTE PLANAS Y PARALELAS FABRICADO EN ESPAÑA

José Antonio, 15 - Tel. 47 12 12 (2 líneas) - BENICARLO

Calvo Sotelo, 18 - Teléfono 48 02 99 **PEÑISCOLA**

Casa Central: A. Ros, 4-6 - Teléfono 21 42 77 **CASTELLON**

DISTRIBUIDOR OFICIAL de todas estas marcas de gran prestigio, al servicio de la CONSTRUCCION Y LA INDUSTRIA

ECO

BENICARLO

Les desea

a todos

unas

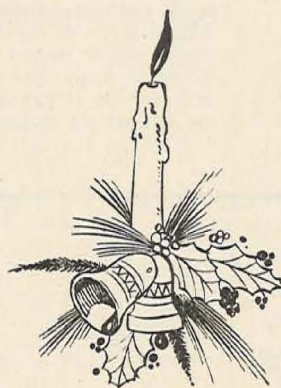
Felices Fiestas

de Navidad

y un muy

próspero

1977.



Cuento de Navidad

Mis hijos se habían ido de compras. Con gran alegría por mi parte, fueron dejando en mi casa a los nietos.

Montamos el Belén. Merendamos en franca camaradería, y cuando ya no sabíamos a qué jugar, me rodearon exclamando:

—¡Abuelita, cuéntanos un cuento!

—Bien. Acercaros todos. Voy a explicaros una historia muy bonita que ocurrió hace mucho, mucho tiempo.

Me senté en el sillón, donde se sientan todas las abuelas, y durante unos minutos, el arrastrar de sillas a mi alrededor fue la música de fondo que acompañó el revuelo organizado por los nietos que me rodearon. Ojos abiertos. Expresiones diversas. Alguna protesta. Todos querían estar delante, como si el oído dependiera de la vista... Pongo orden: los pequeños, delante. Los mayores, más atrás. Soy feliz al repasar mi "compañía". En los brazos, sostengo al más pequeño. Duerme con el chipete entre los labios. De vez en cuando se agita y se pone a chupar ávidamente. Nos relamos. ¡Quién pudiera conocer los sueños que pueblan su mente de ángel!

—Érase una vez, hace más de mil años...

—¿Y cuánto son mil años, abuelita? —salta en seguida una de las niñas.

—¡Cállate! —responde uno de los mayores—. Mil años son más aún que cuando la abuelita era sólo mamá...

—... en un país muy lejano, dominado por los romanos...

—¿Los romanos antiguos, esos de las películas? ¿Eran los buenos o los malos?

—Pues... sí, en mi historia eran los malos. En un pueblecito pequeño vivía una joven muy bonita, sencilla, buena, trabajadora. Una verdadera joya. Se llamaba María y se casó con un joven carpintero llamado José, que también era muy bueno y la quería mucho.

»Y Dios que vio lo buenos que eran, les envió un hijito, y fijaros si serían buenos, que les envió a su propio hijo. Y el mismo día de Navidad, nació...

—¡El Niño Jesús! —exclamaron varios a coro.

—Sí. El Niño Jesús. Y era el hijo de Dios. Era... como voy a explicaros... como el hijo de un rey, pero mucho más importante. Y Dios le envió a casa de María y José, porque los hombres eran muy malos, y así cuando creciese les enseñaría a ser buenos. Y humildes. Y por eso nació en un pobre pesebre, y como en aquellos tiempos no había calefacción, entre un buey y una mula, le daban calor.

»Jesús se hizo mayor y ayudaba a su padre en el taller. Y nunca hacía enfadar a su madre. Era muy bueno y sencillo. Sus amigos eran los pescadores y creían cuanto les decía. Y El les ayudaba con milagros, porque para algo era Hijo de Dios. Fijaros que un día, en que los pobres pescadores debían volver con las manos vacías, les dijo: "¡Pescad aquí, ahora!" Y como ellos obedecieron, empezaron a coger peces y más peces y casi no podían arrastrar las redes y las barcas de tan llenas que estaban... Y otro día se reunieron muchos amigos para oírle y llegó la hora de comer y no tenían comida ni dinero. Y Jesús hizo otro milagro, y con un pan y unos pocos peces comieron todos y quedaron hartos y aún les sobró comida para el día siguiente.

»Y curaba a sus amigos enfermos y hacía que los mudos hablasen y los ciegos viesan... Y los cojos, arrojaban sus muletas y se ponían a correr al sonido de su voz.

—¡Qué suerte ser amigo de Jesús, verdad abuelita!

—Era de lo más sencillo. El sólo les pedía que fuesen buenos, que se quisiesen todos como hermanos, tal como El les amaba: blancos, negros, ricos, pobres, sabios, ignorantes... Les decía que no se peleasen... Pero los hombres no le hacían caso, y como les molestaban sus palabras, lo mandaron matar y lo clavaron en una cruz. Y por eso siguen habiendo guerras e injusticias...

—¿Y por qué no le hicieron caso, abuelita? —interrumpió una voz infantil mis tristes meditaciones.

—¡Calla, tonto! —contestó otra voz—. ¿No ves que es otro cuento de la abuelita?

«Adelantar» - «Arriesgar»

¿Se ha parado Ud. a pensar el significado de este verbo alguna vez? Literalmente quiere decir:

— «Mover o llevar hacia adelante. — Exceder a alguno, aventajarse. Ganar la delantera a alguno andando o corriendo. — Acelerar, apresurar.»

Aunque también se le podría dar otro significado, tal vez más real:

— «Farol que se echa uno cuando lleva más personas en el coche. — Resultado que produce apretar a fondo el acelerador, girando el volante primero a la izquierda y luego a la derecha. — Poner en peligro la propia vida y la de los demás.»

De lo que podríamos deducir que un sinónimo de «adelantar» es, sin lugar a dudas, «arriesgar».

¿Vale la pena, conductor, «arriesgar» tanto para «adelantar» tan poco?

Sólo tú puedes

Seguro que cuando hablas con los demás muchachos de tu edad, sitúas a tus padres en un alto pedestal y los defiendes de los ataques de tus compañeros, sintiéndote orgulloso de ellos.

A que acierto si te digo, jovencita, que en tus discusiones o charlas referentes a "trapitos" alabas el gusto y la elegancia de tu madre en la elección de sus ropas.

También creo posible que tú, joven, reconozcas mucho más apropiado el decorado y los muebles de tu casa que los de tus amigos, si llegáis a compararlos.

¿Y del coche? Cuántas veces pones el tuyo como ejemplo del coche ideal. "Es el que menos gasta. No tenemos casi nunca averías."

Pero has pensado alguna vez en expresar tu opinión delante de tus padres. Sí, hombre, esos padres que tienes en el pedestal. ¿O es que no son así tus padres y tu casa?

Sin embargo, luego surgen los peros. "Mis padres no me escuchan." "No me comprenden en casa." No será quizás esto un poco de presunción. Un querer que los otros nos dediquen su atención, aunque sólo sea para tenernos un poquitín de lástima.

Piensa, joven, si en el fondo crees lo que dices a los demás. ¿Qué crees, lo bueno? ¿El que son maravillosos o acaso te seintan de verdad incomprendido?

Naturalmente, puestas en la balanza de la conciencia, pesan mucho más las buenas opiniones respecto a tus padres.

Entonces, joven, ¿por qué preocuparse? Si ya tienes puntos en su favor, consigue tenerlos todos. SOLO TU PUEDES.

Indignación

¿No han sentido nunca la necesidad de expresar su indignación? A mí me ocurre ahora, les explicaré:

«Un día se me ocurrió preguntarle a un amigo:

—Oye, ¿tú fumas? (Yo ya lo sabía, pero sigan, sigan.)

—Sí, claro. (Me dijo.)

—¿Y crees poder decirme por qué fumas? (Al principio se quedó un poco «mosca», como se suele decir, pero luego reaccionó y me contó la verdad, su verdad, de por qué fuma.)

—Verás, ya sabes tú que trabajo en una oficina junto con más personas, asisto a varias reuniones, formo parte de un club, en fin, que suelo tratar bastante con otra gente. Bueno, pues esa gente fuma y a mí el humo de sus cigarrillos me molestaba mucho, aunque no podía exigirles dejar de fumar por ello. Así que, haciendo caso de cierta indicación, empecé a fumar también y ahora ya no me incomoda que los demás fumen.

—¿Tú no has pensado que puedes molestar a otros como antes te molestaban a ti? (Tercié con indignación.)

—¡Y a mí qué! Que hagan lo que yo. Fumar. Seguro estoy de que no les fastidiaría más.

No quise seguir porque no le sobran a uno amigos hoy en día, pero llegué a una conclusión. Si todas las personas que fuman piensan lo mismo que mi amigo, resulta que el fumar ¡de vicio!, nada. Sólo se fuma para fastidiar al «prójimo». ¿A que hay motivo para indignarse?

R. M.



Federación Ibérica de Seguros, S. A.

Domicilio Social: CALLE CAPITAN HAYA, 7

MADRID-20

DELEGACION PROVINCIAL

Mayor, 64 - Entresuelo
(Edificio Simago)

CASTELLON

Ramos en que opera:

INCENDIOS
INDIVIDUAL
ROBO
RESPONSABILIDAD CIVIL GENERAL
ROTURA DE CRISTALES
TRANSPORTES
AUTOMOVILES

SUBAGENTE EN BENICARLO:

JUAN FRANCISCO ESTELLER ARIN

Oficinas:

AUTO ESTELLER
Avda. Magallanes, 1
Tels. 47 17 08 y 47 17 12

CINE CAPITOL

BENICARLO



Días 28, 29, 30, 31 y 1

Presentada en el maravilloso sonido
SENSURROUND

con **SENSURROUND**
experimentará las sensaciones
reales de un gran combate

MIRISCH CORPORATION PRESENTA

LA BATALLA DE MIDWAY



UNA PRODUCCION WALTER MIRISCH


CON
CHARLTON HESTON
HENRY FONDA


ARTISTAS INVITADOS
JAMES COBURN · GLENN FORD · HAL HOLBROOK · TOSHIRO MIFUNE
ROBERT MITCHUM · CLIFF ROBERTSON · ROBERT WAGNER

CON LA PARTICIPACION DE
ROBERT WEBBER · ED NELSON · JAMES SHIGETA · CHRISTINA KOKUBO · EDWARD ALBERT

ESCRITA POR DONALD S. SANFORD · MUSICA DE JOHN WILLIAMS · DIRIGIDA POR JACK SMIGHT · PRODUCCION POR WALTER MIRISCH

TECHNICOLOR y PANAVISION

DISTRIBUIDA POR:  Cinema International Corporation

UNA PELICULA UNIVERSAL  UNIVERSAL PICTURES

TOLERADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

EL REFERENDUM, en nuestra ciudad

BENICARLO, sobre los 20.000 habitantes, trabajador, cultural, laborioso, fabril, ha tenido en la fecha del 15 de diciembre de 1976, una de las mejores frases que puedan escucharse en este siglo XX:

«La juventud de hoy está culturalmente tan formada que con los del ayer, que solamente queremos paz, hemos logrado que esta fecha haya sido ejemplo para el mundo.»

La frase fue pronunciada por una señora casada, a la que el corresponsal no pudo por menos de querer saber su nombre. Y la respuesta de la votante fue firme y segura: «Me llamo Ana Febrer, soy casada, tengo un hijo y mi única ambición es que el mundo sea cada vez mejor.»

Una con otra, ambas frases, fueron para el periodista lo suficientemente expresivas como para plasmar el momento de la fecha vivido por una población como BENICARLO.

Y en el aspecto de la votación, los datos nos iban confirmando esa frase que había sido pronunciada muy de mañana.

BENICARLO, a las 11'45, ya tenía un censo de votantes del 31'47 por 100; a las 14'45, la cifra había pasado al 63'54; a las 17'15, el 76'69 por 100 marcaba el barómetro de la votación, que se ampliaba a las 18'22 horas, al casi 80 por ciento.

No cabían mayor elogios al éxito de la jornada del Referéndum, que nos acercaba cifras realmente muy alentadoras.

La confirmación absoluta a estos datos, se nos daba por voz del propio Alcalde de la ciudad, sobre las 10'45 de la noche, pudiendo desde allí exponer ya las cifras reales de la votación.

TRECE COLEGIOS ENTRE TODOS LOS DISTRITOS DE LA POBLACION

Configuraron en la jornada vivida por Benicarló: seriedad, firmeza, orden total y absoluto, y lo que es muy importante, deseos de hacer las cosas bien.

Y, para ello, se compaginó trabajo y horario; y los labradores que tenían que marchar al campo por urgencia de trabajo, fueron los primeros en emitir su voto, y las fábricas combinaron horarios, y la flota pesquera arribó a Puerto un par de horas más temprano que en las fechas normales de regreso.

Y tras el voto, estos datos definitivos:

Total de votantes: 8.797, que, sobre el total de electores, suponen un 86'78 por 100.

Votantes que SI alcanza el número de 8.443; que NO, a 146; en blanco, 197, y nulos, 11.

El 83'28 por 100 que han votado SI, sobre los electores, y el 95'97, sobre los que han ido a votar. En NO, los porcentajes son del 1'44 y el 1'66; en BLANCO, el 1'94 y el 2'23, y en NULOS, 0'10 y el 0'12.

El total de electores eran para el censo de BENICARLO de 10.137. En suma, una jornada importante que ha rebasado todos los promedios establecidos y esperados.

EL RELOJ de nuestro campanario

Desde que en el siglo XIV se inventó esta máquina cronométrica, el reloj, conseguimos la medida ininterrumpida del tiempo. En su día, el Alcalde de la entonces villa de Benicarló quiso este bien para sus habitantes, y adquirió el reloj de la torre, para que sirviese a toda la comunidad.

Su función: Individual, porque sirve de orientación para combinar con éxito los quehaceres cotidianos de toda persona normal, y poder dar de ese modo un rendimiento mayor a su actividad.

Social, porque yo diría que el reloj, sin él saberlo, ejerce una función social, ya que nadie queda excluido de su influjo bienhechor.

Comunitaria: En poblaciones como la nuestra, que sin ser pequeña, tiene un casco urbano no demasiado extenso que permite oír el sonido de la manecilla de las campanas del reloj; el de nuestro campanario cuenta aún con el respeto agradecido de un porcentaje considerable de habitantes, el cual hace que se le tenga en cuenta en muchas ocasiones, y por ello parece que el nuestro debiera ser el mejor que el de las demás poblaciones.

Estado actual: Honradamente hemos de reconocer que Benicarló hace demasiado tiempo que anda con un reloj que «no marcha». ¿Causas? Puede ser que se haya hecho viejo. Que necesite un técnico para su revisión. Que el que lo alimenta no sea lo suficientemente observador, aseado y constante para corregir su pequeño retraso cada 24 horas.

Remedio: ¿Quién debe sentirse responsable? En definitiva, el Sr. Alcalde. ¡Pobres alcaldes, jueces y párrocos! Todo

el mundo acude a ellos, y siempre tienen ellos la culpa de todo. Bueno, esto es recogiendo el sentido de la calle, que alguna vez acierta; pero casi siempre es impulsiva en sus apreciaciones. Un Municipio tiene muchos cabos que atar, muchos problemas que resolver, y a veces, lo más quita lo menos. Y la persona del Sr. Alcalde, sea el actual o los pasados o futuros, no siempre pueden tener tiempo para que todo esté en orden y perfección, puesto que el peso del cargo les abruma.

Sin embargo, yo le diría a nuestro Ramón Soriano (joven, emprendedor, servicial, capaz): «¿Por qué no dedicas un rato a que nuestro reloj funcione bien y se vea libre de la mala fama, por desgracia justa, que hace tiempo se ha ganado?»

A mí me parece que si consultáramos a la mayoría popular, todos desearíamos esta puesta al día del reloj, que desea ser el guía eficaz de sus acogidos, y no puede conseguirlo a pesar de sus mejores deseos.

Es verdad que en casi todos los hogares, por modestos que ellos sean, no faltan los medios de comunicación social (por lo menos un minúsculo transistor) con que sintonizar para ajustar los propios relojes con el nacional, que en buena lógica es la pauta que todos debemos seguir. Pero por aquello del refrán: «El amigo que no sirve y el cuchillo que no corta, aunque se pierda no importa», la primera autoridad local había de encontrar la persona idónea que corrigiese el fallo del reloj oficial de Benicarló, con lo cual todos ganaríamos prestigio y satisfacción personal, que no es poco.

B. C.

ECO-BENICARLO

No hacemos rebajas

Calle Cristo del Mar

BENICARLO

comercial de benicarló, s a

materiales para la construcción

César Cataldo, 49 - Francisco Pizarro, 40

Teléfono (964) 47 00 43

BENICARLO (Castellón)

CINE CAPITOL

BENICARLO

Programación de las Fiestas de Navidad y Reyes

Día 24, 6 y 8 tarde y día 25

Las largas vacaciones del 36

con Analía Gadé, Vicente Parra y Angela Molina

Día 26 y día 27

La lozana andaluza

con María Rozanno Maggio y Enzo Cerusico

Días, 28, 29, 30, 31 y 1

La Batalla de Midway (Presentada en SENSURROUND)

con Charlton Heston, Henry Fonda y Robert Mitchum

Días 2 y 3

VIRGINIDAD

con Vittorio Gassman y Ornella Muti

Días 4, 5 y 6

La nueva Marylin con Agata Lys

Días 7, 8 y 9

STRIP-TEASE con Clorine Cleri

POEMAS PARA EL RECUERDO

(con nombre propio) entresacados de las páginas del
«BENICARLO» de los años cincuenta

Recordar siempre es agradable, sobre todo cuando lo recordado son hechos y cosas gratas de renacer en la memoria. Hoy nos ocupamos de uno de esos hechos gratos de la historia de nuestra ciudad. Hoy recordamos a cinco de los poetas, que en distintas ocasiones brindaron su pluma y su musa al pueblo benicarlando. Me refiero a: CARLES SALVADOR, MANUEL TOVAR, FERNANDO PEIRO, MANUEL MANZANO y FERNANDO FERRERO. Todos ellos de una forma u otra ligados a esta tierra, que en unos casos los vio nacer, y en otros les dio grata estancia.

Me podéis preguntar por qué he cogido estos poetas y no otros, muy fácil, resulta que en el BENICARLO hay distintas firmas que colaboraron con poemas, pero sólo estas cinco vienen expresadas con nombre propio, salvo algunos poemas de Uel d'Elera, que no los incluyo porque creo se merece por él sólo un comentario aparte, ya que parece ser que fue el primer poeta conocido de nuestro Benicarló, y muy anterior a los que hoy nos ocupa. Otros vienen firmados con seudónimos, que tendrán su lugar en un próximo número de BENICARLO ACTUAL, si Dios y la dirección los permiten. Una vez hecha esta aclaración, sondeamos en estos poemas para el recuerdo con nombre propio.

—oOo—

Cronológicamente, según la publicación, el primero en aparecer es CARLES SALVADOR, por haber sido galardonado con la Flor Natural en el Primer Certamen Literario 1953. El poema "El seca" es el III de los doce que bajo el título general de "Les veus de la terra" mereció el galardón del Ilmo. Ayuntamiento de Benicarló.

«EL SECA»

Per CARLES SALVADOR

(«Benicarló», año I - N.º 2, septiembre 1953)

El cep estira els braços, fullat de verdes pampes;
cobrix la terra seca, cobrix el dolç raïm
—orgia de fragàncies que el sol al flancs li envia—;
xanglots de perles fines, menjada de l'Olimp.

I l'olivera grega de fulles com a llances
que fa les verdes capces de l'oli transparent,
per l'aire pentinada se mostra cançonera
amb notes classicistes i amb ritmes clars i eterns.

I el garrofer ombrívol, de branques retorçudes,
d'un verd obscur de fúria i d'ànima en repós;
aquest seca ornamenta, redreça i vivifica
amb tota la riquesa del fruit obscur i dolç.

—oOo—

MANUEL MANZANO colaboró en el número 3 de nuestro BENICARLO con este hermoso soneto dedicado a la tierra que, desde el primer momento que la visitó, le gustó su forma y su manera de ser, desde las raíces hasta la simpatía callejera. Y digo yo, como la mejor manera que un poeta tiene de expresar sus sentimientos es mediante la pluma, nos dejó para el recuerdo este bello poema dedicado a nuestra ciudad.

«A BENICARLO»

Por MANUEL MANZANO

(«Benicarló», año I - N.º 3, octubre 1953)

Arabescos encantos que despliega
tu tierra que se entrega generosa;
riqueza en claridad esplendorosa
con que brindas, ciudad, a quien te llega.

Luz de tu sol que al extranjero ciega
para todo placer que en ti no posa;
cálido amor del aire que rebosa
perfume de las flores de tu vega.

Deja que lllore, Boabdil eterno,
con pena de las penas del Averno,
¡a partida obligada de tu suelo.

Que la llave conservo de mi casa
y en el afán de dicha que me abraza,
con ella cuento para abrir el Cielo.

—oOo—

En el número 12 del BENICARLO encontramos, con satisfacción una colaboración que desde París remitió un hijo de la ciudad. MANUEL ALVAR, hoy miembro de la Real Academia de la Lengua, y con una producción literaria y de investigación envidiable por los amantes del mundo de las letras y a la altura de las mejores plumas de la lengua castellana. ALVAR colaboró con "Cuatro sonetos para el recuerdo", techados en París, junio del 53. Ofrecemos el tercero de ellos, sin menospreciar a cualquiera de los otros, pues todos ellos presentan un alto valor poético, propios de la musa que los reflejó en el testigo del papel.

«SONETO AL RECUERDO»

Por MANUEL ALVAR

(«Benicarló», año I - N.º 12, julio-agosto 1954)

Me dolía —¿te acuerdas?—, cuando mozo,
el camino no andado. Me dolía
el mundo torcedor de cada día
y la esperanza de un posible gozo.

Tan largo era el silencio. Un sollozo
de anhelos en el pecho se rompía
—negra noche, agua amarga, ciega vía—.
Y el dolor de ser joven en mi pozo.

Y ahora siento —¿te duelen?— estos pasos
que hacen sangre a mis plantas. Ahora siento
estos días sin albas, sólo ocasos.

¿Y tanto andar? Angustioso momento
—edad triste, hora aciaga, anchos fracasos—
cuando lloro cenizas sobre el viento.

París, junio de 1953

—oOo—

FERNANDO FERRERO, poeta con distintos títulos en su haber, fue profesor en nuestro Instituto Laboral "Ramón Cid", amigo de todos aquellos que quisieron su amistad, y Flor Natural del III Certamen Literario de nuestra ciudad, al que se presentó con el lema "Olivo". Ofrecemos unos fragmentos de la obra que le hizo merecedor de tal galardón:

FRAGMENTO DEL POEMA GALARDONADO CON LA FLOR NATURAL EN EL III CERTAMEN LITERARIO, BAJO EL LEMA «OLIVO»

Por FERNANDO FERRERO

(«Benicarló», año III - N.º 36, septiembre 1956)

Sí, España, yo quisiera
que el ritmo de mis versos y canciones
un día amaneciera
en que los corazones,
en el mar del olvido
sepultando la envidia y la pereza,
sólo canten tu nombre esclarecido
y tu inmortal grandeza.

Pensad que en vuestro oficio
junto a la red, la máquina o la espiga,
Benicarló recibe el sacrificio
de toda la fatiga
que sus hijos ofrecen
a la Patria, dichosos y contentos
de ver cómo le crecen
alas contra los vientos
al águila imperial de nuestra gloria
que sube al firmamento de la Historia.

—oOo—

Por último, tenemos el dato curioso de un poema salido de la mano de un pintor, un pintor-poeta, diría yo de FERNANDO PEIRO. Pues él dio el primer paso en el mundo de las artes de nuestra España, al exponer en 1971, en Zaragoza, cuadros de su creación conjuntamente con poemas de otro buen poeta, y me refiero al sobradamente conocido por sus canciones y poema, el aragonés JOSE ANTONIO LABORDETA, hermano del poeta olvidado, como lo llaman algunos estudiosos Miguel Laborjeta. FERNANDO PEIRO colaboró con "Añoranza", que como broche final de esta miniantología de la poesía benicarlanda os ofrecemos a continuación:

«AÑORANZA»

Por FERNANDO PEIRO

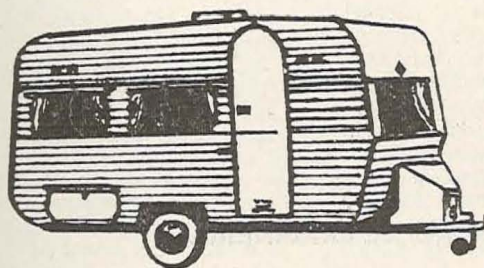
(«Benicarló», año IV - N.º 50, noviembre 1957)

Eras en la mitad de su esbeltez un adorno sonoro.
Tú ni siquiera me debías conocer...
¡Tantas veces como yo he vivido pendiente de ti!
¡Qué poca cosa éramos para ti los hombres!
Sólo al sol le hacías caso,
devolviéndole, al mirarse en ti,
desde tus saetas,
rayos de plata.
Hoy estás mudo.
Aquella luz rota fue tu último brillo
convertido en mil pedazos dorados;
ni siquiera oíste el trueno,
eco de tu muerte perdido en las tinieblas de la noche
Ya bajo el aire húmedo de la mañana, [oscura,
el pueblo busca tu voz;
pero tú estás callado, vacío, triste, enlutado,
pareces asustado de tu propio aspecto.
Haz volar, nuevamente asustado,
al pajarillo que tantas veces adorna tu campana.

—oOo—

Hasta aquí hemos llegado en esta primera entrega de POEMAS PARA EL RECUERDO, con la esperanza de que sirvan para algo más que para recordar tiempos de juventud para los unos e historia literaria de la ciudad para los otros. En otros capítulos nos ocuparemos de las distintas motivaciones poéticas que han servido de arranque para la nueva poesía benicarlanda. Por hoy, basta; feliz descanso.

JOSE CARLOS BELTRAN



CARAVANAS BENIMAR



ctra. valencia-barcelona, km. 133'3. benicarló (castellón). tel. (964) 47 15 66. apart. 85

CASA SION

Un nombre comercial que garantiza su compra

- ARTICULOS DE REGALO
- BOLSOS
- NOVEDADES

Generalísimo, 20

Teléfono 47 13 41

BENICARLO

—oOo—

★ En CASA SION, ¡está siempre lo que buscas!

- Su estancia en Benicarló, recuérdela con un artículo de: **CASA SION**.

¡FELICES FIESTAS!

YANKO SUPREMO

Calzados MANOLA
Calle Colón, 1
Teléfono 471702
BENICARLO

AGROFEL

Calle Uldecona, 79

Teléfono 47 17 95

BENICARLO

- ARTICULOS DE JARDINERIA
- CONSTRUCCION Y MANTENIMIENTO DE JARDINES
- SEMILLAS
- SUMINISTROS AGRICOLAS

¡GRAN SURTIDO DE BULBOS DE FLORES!

CENTRO DE JARDINERIA

Importación directa de Holanda:

- Tulipanes - Narcisos - Jacinto - Francesitas - Anémonas - Iris - Dalias - Begonias y Gladiolos.

★ Exposición permanente de plantas y árboles.

★ Finca en **Partida Surrach, Camino Fosa Pasto**, entrando por carretera general a Barcelona.

Angulos humanos

El Delegado de Trabajo prende la Medalla del Mérito al Trabajo, de Bronce, a D.^a Rosa Llorach Lluch, de la Empresa Roig Marín, S. A.

Era el 20 de marzo de 1919, cuando don Agustín Roig Batalla, ayudado por sus hijos, inició sus actividades dentro del Género de Punto.

Abrió su primer taller de confección para tejer a mano las clásicas «tocas y manteletas», empleando a unas 16 personas.

En 1923, con la instalación de las primeras máquinas, se amplió la plantilla con 30 nuevos puestos de trabajo. Y se inició la fabricación de CHALES y ECHARPES, que eran de gran consumo en la mayoría de regiones españolas.

Al poco tiempo y al hacerse cargo de la industria don Domingo Roig Marín, se dio nuevo impulso, instalando nueva maquinaria importada de Alemania y dando trabajo a más de 50 operarios.

En 1940, doña Joaquina Fibla, Vda. de Domingo Roig, tuvo que asumir la dirección de la Empresa y, con la ayuda de buenos colaboradores, logró reconquistar el mercado y situar la producción a los niveles alcanzados anteriormente, e iniciando posteriormente otra etapa de ampliación.

El 9 de septiembre de 1954 fueron inaugurados los nuevos edificios fabriles, construidos al efecto con gran visión de futuro, donde se trasladó la maquinaria y se creó un gran taller de confección de prendas exteriores de punto.

El 1 de enero de 1966 se transforma la Empresa en Sociedad Anónima, bajo la denominación ROIG MARIN, S. A., y tras un detenido estudio de mercados y la decisión del Director-Gerente, don Domingo Roig Fibla, se decide cambiar el rumbo de la producción e iniciarla cara a la prenda exterior de bebé y niño, creando la marca PITUCO, hoy conocida y acreditada mundialmente.

A partir de entonces, la Empresa va ampliando y modernizando continuamente todas sus instalaciones, consiguiendo introducir sus producciones en todas las provincias españolas, en países europeos, árabes y sudamericanos.



LOS ACTOS

La emoción corrió como reguero de pólvora entre todos los presentes. Una familia unida en el trabajo. Un acto sencillo, pero muy importante, del calor y cariño de los compañeros de ese mismo trabajo.

Doña Rosa Llorach Lluch, 55 años de trabajos continuados en la empresa, a la que le fue concedida la Medalla del Mérito al Trabajo, el 1.º de octubre de 1975, veía llegar el momento en que la más relevante autoridad provincial en el mundo del trabajo le imponía tan preciado galardón.

EL ACTO COMENZO

Alrededor de las seis de la tarde, cuando llegaba a la Factoría Roig Marín, S. A., el Delegado de Trabajo, don Diego Arenas Gamo, acompañado del Secretario de la misma Delegación de Trabajo, D. Ricardo Llerena.

En el vestíbulo de los despachos de la empresa le esperaban el Director de la Empresa, D. Domingo Roig Marín; el Alcalde de la ciudad, D. Ramón Soriano; Secretario del Ilmo. Ayuntamiento y mandos de la misma Empresa.

El Sr. Arenas Gamo saludó a todos los presentes y cumplimentó, asimismo, a doña Rosa Llorach, que se encontraba con su esposo D. José Tomás Bueno, y el único hijo del matrimonio, Rvdo. mosén José Tomás Llorach.

Una rápida visita a las dependencias de la Empresa, con la promesa del Delegado de Trabajo de hacerlo en otra ocasión más detenidamente, y seguidamente, traslado a las dependencias de El Cortijo, donde en presencia de todos los productores, unos 130 en total, se realizaría el acto de imposición de la Medalla y acto de adhesión y homenaje a D.^a Rosa.

LAS PRIMERAS PALABRAS

A cargo del Director de la Empresa, que tras saludar a todos los presentes decía, entre otras cosas:

“Al conceder el Excmo. Sr. Ministro del Trabajo la Medalla al Mérito en el Trabajo —en su categoría de Bronce—

a nuestra mejor colaboradora, la Empresa se siente también partícipe de esa alegría y satisfacción. Agradecemos sinceramente esta condecoración tan merecida, a la que fue “nuestra encargada”, desde el mismo comienzo de esta industria.

En este entrañable acto —continuó diciendo—, de tanta significación, no podemos dejar de recordar, junto a la Sra. Rosa, a los que con su ejemplo fueron nuestros maestros, pues aquellos principios hicieron posible la continuidad y el camino del mañana para nuestra Empresa.”

Una salva de aplausos cerrarían las últimas palabras, en las que dedicaba un recuerdo al personal jubilado, así mismo asistente al acto, y del que se guarda —dijo— el mejor de los recuerdos.

LAS FRASES SIGUIENTES

Serían de la productora Josefina Pruñonosa, que en nombre propio y de la de todos los compañeros agradecía el habersele permitido estar presentes en este acto de homenaje a la primera de las colaboradoras que tuvo la Empresa.

“Es una satisfacción para todos —diría— el ver reconocido en una persona tan querida como lo es para nosotros la Sra. Rosa, la distinción de la Medalla al Mérito en el Trabajo, que en estos instantes impone el Delegado Provincial de Trabajo que nos honra presidiendo este acto.”

Continuó agradeciendo a todas las compañeras jubiladas y a las en activo esos momentos de emoción que se estaban viviendo y que eran el espejo de unos hechos dignos de destacar.

Mientras se iban desgranando estas frases, los ojos de D.^a Rosa y los de su esposo eran pequeños ríos de lágrimas. Lágrimas de alegría y de satisfacción, de añoranza y de recuerdo difíciles de ocultar.

LAS PALABRAS DE DOÑA ROSA

Haciendo esfuerzos sobrehumanos para contener la emoción y el propio

tremblor de su voz, fueron alto significativas:

“Mis palabras, al empezar, no pueden ser otras —dijo— que: Gracias sean dadas al Padre común de todos, Dios Nuestro Señor, de quien procede todo don y dádiva perfecta. Con ello estaría dicho todo y podría terminar. Pero hay personas de aquí, de la tierra, a quienes les debo también mi gratitud.

En primer lugar —continuó—, al entonces Ministro del Trabajo, quien, como ha leído el Secretario (el acta de la Concesión la leería antes de iniciarse los actos el Secretario, Sr. Llerena), el 1.º de octubre de 1975, se dignó concederme esta Medalla, que se me acaba de imponer. A D. Fernando Suárez ya se lo agradecí por carta en aquella ocasión. A las autoridades locales y provinciales que se hicieron partícipes del hecho igualmente.”

Passaría después D.^a Rosa a desmenuzar, en pequeña y sencilla historia, la gratitud para la familia Roig Marín, mencionando a cada uno de los nombres ligados con ella, y dedicándole a Domingo, el actual Director, las más efusivas gracias, “por ser el artífice —le dijo— de esta Medalla que luzco en el pecho”.

Gratitud que hizo extensible a las compañeras de trabajo, en cuyos semblantes brotó más de una lágrima, y, asimismo, dedicó un recuerdo al señor Domingo, que en gloria esté; al abuelo D. Agustín, que cuando nació mi hijo me apostilló que allí tenía un lugar para él, aunque luego la llamada

de Dios le llevase por otros caminos.

Sus últimas palabras, emocionada, las dedicará el Delegado de Trabajo, que momentos antes le había prendido la Medalla, agradeciéndole la delicadeza de haberse trasladado desde Castellón hasta Benicarló para dar cumplido retreando al acto.

CERRO EL ACTO EL DELEGADO PROVINCIAL

Glosando no solamente el acto que había acabado de vivir, sino al mismo tiempo proyectando lo que es y significan estas distinciones para los hombres y mujeres entregados al Servicio.

Aireó las cualidades de D.^a Rosa, dando un pequeño repaso retrospectivo a las tres etapas de la Empresa, haciendo hincapié en esa Filosofía del trabajo.

Sus palabras, calurosamente acogidas, darían finalmente paso a las felicitaciones personales a D.^a Rosa, de cada uno de los presentes, en este emotivo y emocionante acto.

Una jornada importante para Benicarló, y mucho más para D.^a Rosa, que junto a su esposo y su hijo gozó de esa muestra de adhesión, no solamente de unos compañeros, sino de toda una población, por lo que son y significan, 55 años de servicios continuados, siempre en signo a ese lema tan significativo del “Servicio al Deber”.

Texto y fotos:
JOSE PALANQUES

ECO-BENICARLO

Defensor de la economía doméstica
Pionero en nuestra ciudad

ECO-BENICARLO

Vender a precios ajustados no es ningún milagro.
Es cuestión de organización.

CAFETERIA

FLORIDA
SU CAFETERIA

CAFETERIA

FLORIDA
SU LUGAR

Calle Pío XII, 12

BENICARLO



UN LUGAR DISTINTO

IDEAL PARA PASARLO BIEN

DISTINGUIDO

CAFETERIA FLORIDA

¡Un prestigio demostrado!

Su desayuno, su aperitivo y su merienda tienen ya un lugar previsto:

CAFETERIA FLORIDA

Pío XII, 12

BENICARLO

¡CHIKILANDIA!

EL PARAISO DE LOS NIÑOS

Donde encontrarán toda clase de:

GOLOSINAS, JUGUETES, ARTICULOS PLAYA,
MATERIAL ESCOLAR, CUENTOS, TEBEOS,
RECORTABLES, CALCOMANIAS, ETC.

—oOo—

PRENSA DIARIA, REVISTAS DE ACTUALIDAD,
NOVELAS TODOS TEMAS, ETC.

¡CHIKILANDIA!

UN PARAISO DE COSAS PARA
GRANDES Y CHICOS

Ferreres Bretó, núm. 44
(Junto al Cine Rex)

BENICARLO



¡EL ESTABLECIMIENTO QUE BENICARLO NECESITABA!

SIER, S. A.

SOCIEDAD ITALO - ESPAÑOLA DE RESINAS, S. A.

FABRICA DE RESINAS Y PRODUCTOS QUIMICOS

Fábrica en:

BENICARLO

Tels. 47 02 26 y 47 02 39

Oficinas:

Calle Tuset, 23-25, 2.º, 5.º

Tels. 228 94 90 y 227 30 23

BARCELONA - 6

Dir. Tel. **SIER** - Barcelona

Ordenanzas para el régimen y gobierno de la Villa de Benicarló

III

(Continuación)

SOBRE LA ENSEÑANZA

La inclusión de los capítulos sobre esta materia se debió, como en la Ordenanza se indica, a una concordia entre el Cura Párroco y el Ayuntamiento.

La Casa de la Enseñanza estaba situada al lado de la Iglesia parroquial, producto de una herencia en la que se especificaba que aquella casa no se podía utilizar más que para la Enseñanza y residencia de maestros.

El Rector de la Villa era el Director de la Enseñanza, y era el responsable de las capitulaciones para la contratación de maestros.

Estos capítulos dedicados a la Enseñanza serán los que los maestros deberán prometer, con su firma, cumplimiento fiel y estricto, destacando la importancia básica hacia la Religión y la distinción expresa entre niños y niñas.

Se designa un maestro de Gramática, otro de primeras letras y dos maestras para la Escuela de niñas, los cuales podían tener discípulos a pupilaje, siempre que obtuviesen licencia del Alcalde y Director.

Las maestras no podían ser más que solteras o viudas, sin ninguna persona a su cargo; no se dice nada sobre el estado del maestro o maestros.

Se designan los libros de texto que hay que seguir para la enseñanza de la Gramática, y así se dice textualmente que para la enseñanza «de la lengua Latina ha de seguir el maestro el capítulo primero, que trata de la Enseñanza de la Latinidad en el Plan de Estudios para la Universidad de Valencia de veinte y dos de diciembre de mil setecientos ochenta y seis». Los alumnos de esta disciplina quedaban integrados en una única aula, divididos en tres clases, para el estudio de la Sintaxis, Poética y Retórica.

El maestro quedaba responsabilizado de la enseñanza de leer, escribir, las cuatro reglas y «el método de ayudar a la santa Misa», con enseñanzas de Doctrina cristiana mañana y tarde, que junto con las Reglas de Urbanidad debían ocupar la tarde del sábado.

Para la enseñanza de niñas la cosa variaba un tanto. Las dos maestras se repartían las niñas y podían enseñar lo mismo o diferente, según las circunstancias, y en una misma aula o en dos, según dispusiese el Director.

Su enseñanza consistía «en hacer Medias, Redecillas y demás obras del mismo género, de coser y de bordar, según las edades de las niñas y las intenciones de los padres».

Lo único en que podía compararse con la enseñanza masculina era en que se debía enseñar a las niñas a leer, debiendo ocuparse el resto del

tiempo en la Doctrina Cristiana y a las «Reglas de modestia y urbanidad». Es curioso notar que los chicos no tenían por qué ser modestos.

Asimismo, a fin de completar su enseñanza religiosa, durante la práctica de las labores debían cantarse canciones devotas o leerse lecturas piadosas, previamente censuradas por el Director.

Todos los alumnos, chicos y chicas, debían asistir junto con sus maestros y maestras a la santa Misa diariamente, ya que «por una disposición de Dios admirable, que no debe depreciarse, la Iglesia Parroquial está junto a la casa de la Enseñanza», computándose el tiempo permanecido en la Misa como tiempo lectivo, terminándose la clase de la tarde con el rezo, de rodillas, del santo Rosario.

Se regula el horario de clase, que será de tres horas por la mañana y dos por la tarde (sin variación hasta nuestros días), así como las fiestas y vacaciones, de Navidad y verano, que son singularmente cortas, ya que para el aula de Gramática serán del 22 de julio al día último de agosto, y para las niñas, del 15 de agosto hasta el 8 de septiembre.

Por último, y en lo referente a los maestros, se decreta que deben ser de costumbres piadosas, dando ejemplo de devoción y urbanidad, regulándose las oposiciones, que deberán ser anunciadas por toda la Universidad de Valencia, anunciándose también el salario, que es de 150 libras para el maestro de Gramática, 138 para el maestro de primeras letras y de 100 para cada una de las maestras.

SOBRE EL ALCALDE DE CAMPO

Era un Alcalde pedáneo, con jurisdicción única para las cosas del campo, demostrándose la gran importancia de la agricultura y pastos en la Villa.

En persona, y acompañado por sus auxiliares, que eran nombrados por el Ayuntamiento en número variable, de acuerdo con las circunstancias, podía decidir en juicio verbal, con posibilidad de apelación dentro de los cinco días siguientes. Esta apelación, a fin de ahorrar costas y dilaciones, a imagen del Tribunal de las Aguas de Valencia, es también oral y definitivo.

Era también responsabilidad del Alcalde de Campo o de Monte, la aplicación de las penas que mereciesen los infractores de las reglas en el campo, que por su expresa tipificación hacen interesante su estudio.

Todas las infracciones se castigaban con multas, que duplicaban su cuantía en caso de nocturnidad, diferenciándose los habitantes de la Villa de los forasteros, ya que para estos últimos el importe pecuniario era mayor.

Importe de las multas impuestas por el hurto de:

	Reales vellón
Frutas, hortalizas y alfalfa	20
Trigo, cebada, cáñamo y cepas de viña	20
Leña ya cortada, ramas de parra o algún útil del labrador	45
Cáñamo, lino	45
Estiércol:	
— Con carro	80
— Con caballería	50
— Sin ella	30
Sarmientos de viña (sin estar hechos)	8
Sarmientos de la viña	90
Leña, maleza o tierra inculca	20
Aceitunas, garrofas (algarrobos) o plantas	45
Maleza ya desbrozada	45
Higos de la higuera	15
Higos en secadero	60
Colmenas o panales	120
Para los forasteros:	
— Algarrobos y aceitunas	60
— Hortalizas	45
— Leña o maleza	45

Como podemos observar en este resumen de 14 artículos de la Ordenanza, destaca fácilmente la importancia de la vid en la villa de Benicarló, ciudad exportadora de vinos, y lo mismo para el estiércol, elemento esencial para la economía agrícola, con una fuerte multa a sus ladrones.

SOBRE LOS PRIVILEGIOS DE LOS PASTOS DEL BOVALAR Y PENAS SOBRE EL GANADO EN GENERAL

El Cuarto del Bovalar queda reservado a los vecinos de la villa de Benicarló, incurriendo en fuertes sanciones los que contravengan esta Ordenanza.

Se determinan exactamente los límites y mojones del Cuarto.

Si algún ganado forastero debía imperiosamente cruzar el término, debían pedir permiso, y si obtenido, ser acompañados, a fin de evitar hagan daño alguno, pagando siempre el daño producido, con licencia o sin ella.

Por supuesto, todos los vecinos podían apacentar en sus heredades sin incurrir en pena alguna.

Así mismo, y debido a la poca extensión de su término, se autorizaba a los vecinos de Benicarló al pasto de su ganado en la Dehesa Davall, la cual debía ser compartida entre éstos y los vecinos de la ciudad de Peñíscola y la villa de Vinaroz, «por costumbre y concordia entre las tres poblaciones».

Esto mismo se cumplirá para el Cuarto del Comendador, debido a una Real cédula antiguamente compartida, prohibiéndose la entrada a todo otro ganado bajo multa de 80 reales de vellón.

Queda prohibida la entrada en el secano, habiendo fruto pendiente, al ganado lanar, bajo multa de 45 reales vellón, ni en los cultivados sin fruto, si es tiempo de lluvias, y en los labrados, bajo pena de 15 reales vellón.

Se prohíbe la entrada de ganado vacuno y cabrío en las tierras de viña, algarrobo y olivo, con la única excepción del ganado de Abasto de Carnes de la Villa, que podía entrar en las viñas «desde el día de Todos los Santos hasta que estén labradas».

Ningún ganado podía transitar por los garroferales desde el 15 de julio, y el 15 de agosto para los olivares, hasta que se hubiese recogido el fruto.

Todo ganado debía llevar un guardián mayor de 16 años, debiendo llevar un cencerro o campanilla por cada diez cabezas de ganado.

Ningún ganado podía transitar por caminos de secano y huerta durante todo el año.

No se podía mezclar el ganado, pudiendo llevar sólo un pollino para el hato.

Ningún vecino podía tomar ganado de otro para así disfrutar de los pastos comunales.

Todo el ganado debía entrar en los corrales lo más tarde, media hora después de las primeras oraciones, ni podía salir antes del día.

Caso de tener que cruzar alguna heredad había que pedir siempre permiso a los dueños, y los pastores sólo estaban autorizados a llevar las armas y palos no prohibidos por las Ordenanzas del Reyno de Valencia.

Para evitar la entrada de ganado en los rastrojos no rebuscados, el dueño debía poner una rama verde a la entrada, para que los pastores la viesan.

Quedaba prohibida la entrada en todo tiempo a las eras de trillar, así como el que se comiesen injertos de oliveras y algarrobos.

Los forasteros debían presentar un fiador, que respondiese del pago de los daños que pudiese producir su ganado.

Caso de detectarse algún mal contagioso en el ganado, su propietario debía comunicarlo inmediatamente al Alcalde de Campo, para que se tomaran las medidas oportunas.

Cuando no se descubriese el autor material de algún destrozo, éste debería ser pagado entre todos los que transitaban ese día por el lugar.

Así mismo se prohibía «ir sueltos por el caserío de la insinuada Villa y sus arrabales ningún género de León ni Leona», excluyéndose por supuesto aquéllos con licencia.

El incumplimiento de estas ordenanzas acarrearía unas multas que variaban de los 8 a los 45 reales de vellón (siempre el doble por nocturnidad), además del pago de los daños ocasionados.

GEMMA FUSTER

(Continuará)

Renovación total en:

GARAJE TERI

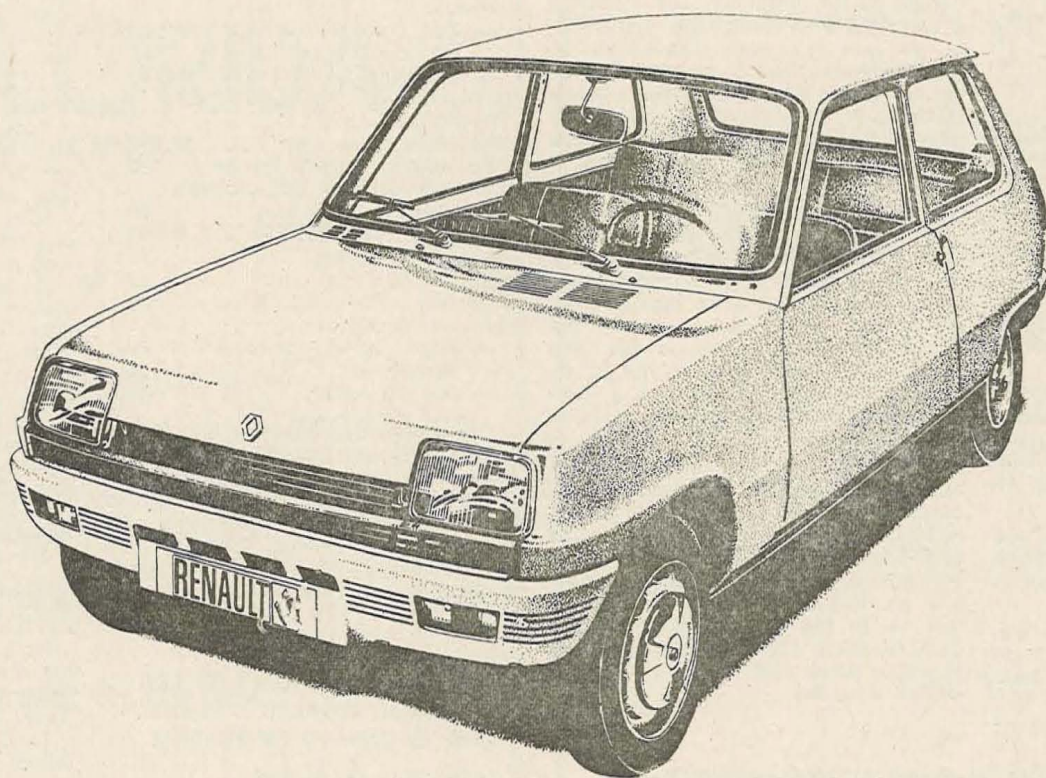
Instalado en la calle Esteban Collantes

Teléfono 47 02 48

BENICARLO

- Puente lavado y secado de coches.
- Aparato diagnóstico de pruebas electrónicas y puesta a punto.
- Equilibradora de ruedas electrónica sin desmontaje.
- Frenómetro de comprobación sistema de frenos.
- Comprobador de amortiguadores sin desmontaje de los mismos.
- Y todos los servicios de taller que usted precisa para viajar tranquilo con su coche.

**Si lo que busca es amplitud,
confort y economía**



Tenemos la solución
Renault 5

Cuando se tiene una solución como Renault 5 se llega a todas partes. Venga a conocerlo y empezará a comprender por qué se llama La Solución, para ciudad y carretera: mecánica y confort, estética, solidez, habitabilidad, rapidez, maniobrabilidad, diversión... y notable economía.

Características técnicas:

Motor Renault, 4 cilindros. 956 cm³. Tracción delantera Renault. Velocidad 135 kilómetros/hora. Asientos

anatómicos. Delanteros reclinables (en opción). Traseros abatibles. Consumo: 6'5 litros por 100 Km. Suspensión independiente en las cuatro ruedas. Tercera puerta trasera. 4/5 plazas.

RENAULT 5

La solución está en

AUTOCA, S. L.

DIVORCIO no igual a AMOR

¿Que viene el divorcio! ¿Hay que ponerse a nivel (o desnivel) europeo! ¿El Gobierno español tiene en estudio el divorcio! ¿Con el divorcio habrá más libertad! ¿Se paliarán muchos dolores!... y otras frases por el estilo repiquetean en el ambiente español.

Uno se pregunta: ¿Es el divorcio el que viene, o es el amor quien se va? ¿Ponerse a nivel europeo equivale a destruir el amor, ese amor que, además de fijarse en el aspecto físico, se ocupa en la mejora afectiva y en el nivel de la voluntad e inteligencia? ¿Realmente se puede hablar de más libertad, o quizás de más frustración, frustración que hundirá a la persona humana en el caos? ¿Se paliarán dolores o se multiplicarán penas en los hijos, en la sociedad y en el cónyuge, y todo por no ponerse en serio a luchar contra unos obstáculos que fueron y continúan siendo hoy —normalmente— salvables?

Puede ser que se haya olvidado que el amor es como una planta que crece si se riega; da frutos si se cuida. Ningún labrador ha ofrecido la sequía, la falta de agua, como solución al raquitismo de un árbol. Sólo piensa en abonar, regar y cuidarlo. Y ahora resulta que a un amor —planta— que está a punto de enfermar, se le recomienda ofrece el divorcio, es decir: abandono, soledad, falta de cariño; aunque envuelto con palabras nobles como «libertad», «legalizar el divorcio», «evitar sufrimientos a una persona»...

El amor se cura con amor-vida; el amor se fortifica en el matrimonio. Con divorcio se entierra al amor y al matrimonio. Divorcio no se parece en nada al amor conyugal.

Divorcio es igual a crear frustraciones amargas a nuestro alrededor y en nuestro interior.

Incluso en países comunistas que aceptaron la rotunda afirmación de Lenin: «No se puede ser socialista sin la plena y absoluta libertad para divorciarse», rectificaron con un Decreto del Presidium del Consejo Supremo (8 de junio de 1942), completado por la Ley de 27 de junio de 1968, en el que se recoge el criterio del jurista Kolwanowsky:

«La facilidad del divorcio tiene como consecuencia la degradación de la familia, por lo que debe ser enérgicamente combatido.»

Muchos afirman: Existe un «derecho» al divorcio. Si tal derecho fuere de la misma categoría que cualquier otro derecho fundamental del hombre, como el de la vida, no se lucharía tanto en poner restricciones legales a esa pretendida Ley del divorcio. Primero la presentan con muchos condicionantes: Sólo se pueden divorciar los que tienen a su mujer enferma, los que tienen un marido donjuanesco... El derecho sería para todos, y no para esa minoría. Cuando se trata de un derecho-derecho, no se admite ninguna cortapisa, ni intromisión dentro del área de franquía, autonomía o libertad individual por parte de otros sujetos y, sobre todo, por parte de las autoridades políticas y administrativas.

El derecho-derecho se basta por sí mismo. Sólo hay que reconocerlo, obedecerlo..., no meterlo en el hombre porque ya está dentro de él.

Ahora bien, cuando se trata de un «derecho-torcido», como es el divorcio, entonces se entra a saco en la libertad de las personas y se presiona y se busca la orquesta de Prensa, Radio, Televisión, aliada con la ignorancia y pasiones desatadas..., porque si no es así no se puede conseguir que una Ley política, basada sólo en el número de los votos, se introduzca en la categoría de Ley-Ley que no precisa de votos. Por eso, al divorcio se le envuelve con papeles multicolores como «pobrecitos», «libertad», «así evitaremos el sufrimiento», para que se trague la pildora y como en el refrán «una vez muerto el perro, muerta la rabia».

Ni siquiera aparece ese derecho al divorcio entre los catalogados como universales en la Declaración de la ONU, de 10-XII-1948. Y es que amor no es igual a divorcio. Y como no es de derecho esa torcedura, quiere entrometarse en la legislación con el mismo rango de Ley que posee el matrimonio. Este, el matrimonio, se apoya en una convicción profunda sobre la natural configuración indisoluble de la relación jurídica-matrimonial, y sobre los efectos antisociales que se siguen inevitablemente de las agresiones «legales» al matrimonio.

Y es que la naturaleza no perdona. Permite que se le pisoteen sus leyes, pero tampoco impide que de la herida brote la sangre, el dolor. Tenemos derecho al matrimonio, no al divorcio; tenemos derecho al amor, no al odio. El divorcio es la torcedura del matrimonio; el odio, la torcedura del amor. El hombre tiene derecho a andar recto (derecho) y a que las leyes le protejan su andadura. Desaparece el matrimonio y brota el fantasma del desamor = divorcio. El divorcio se fundamenta en slogans manidos y manipulados.

Hace ver que hay crisis del matrimonio, cuando lo que existe es la crisis en algunos matrimonios.

Si algunas crisis en algunos matrimonios son tomadas como punto de partida para la destrucción del matrimonio, ¿por qué no clamar a los cuatro vientos que las crisis en los divorcios son causa suficiente para destruir la «institución» llamada divorcio? En efecto encontramos más secuela de desgracias en el divorcio que en el matrimonio.

El divorcio se relaciona más con epidemia que con la salud. Así lo proclaman no sólo las instituciones confesionales, sino autores de procedencia ideológica muy distinta y desde perspectivas científicas muy diversas (1). Donald Schiller, vicepresidente de la más importante agrupación de abogados norteamericanos, la **American Bar Association's** aconseja una cierta atención a la contraposición de los conceptos «vacío del matrimonio» e «infierno del divorcio», porque el divorcio incide negativamente sobre los tres planos inevitablemente implicados en la relación matrimonial:

- hijos,
- cónyuge y
- sociedad.

HECHOS EXPERIMENTADOS

1) Los ordenamientos jurídicos que han aceptado el divorcio para solucionar los problemas de la escasez del amor en el matrimonio han aceptado un peligro potencial para los matrimonios que superan sus obstáculos con la fuerza de la fidelidad al amor. La simple existencia del divorcio puede narcotizar y paralizar los esperados esfuerzos para la reconciliación, y puede convertir en «intolerable e intolerado» el matrimonio, precisamente por la misma posibilidad de disolverlo vía divorcio.

La facilidad nunca ha sido buena consejera, ni, por supuesto, el mejor camino.

2) Existe clara conexión entre delincuencia juvenil y divorcio. **Uniform Crime Report** de USA ha hecho notar que de los 566.000 menores procesados por delitos comunes, el 82 % eran hijos de divorciados. Relación que se extiende a consumo de estupefacientes y a enfermedades mentales. El doctor Kenneth Johnson, de la Columbia University, después de concluir un estudio serio sobre medio millón de hijos de divorciados, concluye: «Imaginaos que trescientos mil niños están aquejados de parálisis infantil; pues bien, el choque psicológico en los hijos ocasionado por el divorcio de sus padres es más violento que el físico que produce la parálisis.»

Para incitar a votar la Ley del divorcio, se dice que hay que contar con el derecho a ser feliz que tiene el cónyuge: ¿Por qué no se habla del derecho a ser feliz de los hijos? ¿No será que se intenta camuflar en el amor el más neto egoísmo?

3) Que el divorcio, una vez entrometido en la legislación, a pesar de todos los condicionamientos:

- Si hay infidelidad de los cónyuges.
- Si hay abandono del hogar conyugal por un año sin causa justificada.
- Si hay incumplimiento de los deberes básicos que emanan del matrimonio.
- Si se atenta contra la vida del cónyuge.
- Si hay enfermedad mental grave.
- Si hay enajenación mental de uno de los cónyuges.
- Si hay privación de libertad por espacio que exceda los cinco años en función de una condena judicial (2).

Es imposible de controlar. El «divorcio riguroso» tiende a convertirse en «divorcio repudio», es decir:

Lo que surgió con anuncio de una Ley muy pensada, termina siendo un juego de Ley, que juega con las personas.

De la misma manera que en Inglaterra quieren proteger legalmente la vida de los animales exportados ilegalmente y, al mismo tiempo, reciben a madres europeas en las clínicas abortivas, madres que exportan legalmente a sus hijos, también el divorcio que comienza «en serio», termina con sentencias como la que determinó un tribunal que decretó el divorcio en favor de la esposa porque el marido se reunía con frecuencia en el domicilio conyugal con otros amigos para hablar de Kant. ¡Un dislocamiento en la escala de valores! En Francia se habla del «divorcio caprice», o sea de la esposa a plazos.

Y el divorcio hace estragos. En Suecia, de 174'6 divorcios por cada mil matrimonios en 1960, se pasó a 510 por cada mil en 1974. Inglaterra vio crecer su número: de 27.353 en 1954, a 100.000 en 1972. USA vio aumentado su número de 395.000 a 1.000.000 desde 1960 a 1975.

Ante estas cifras —¿es imitable el divorcio?—, ya no nos causa extrañeza que la **Royal Commission on marriage and divorce** inglesa anote en su informe que «habría seriamente que reconsiderar si la sociedad en su conjunto no sería más feliz y estable aboliendo el divorcio y aceptando las inevitables consecuencias que ella comportaría» (pág. 11).

4) **Si se llega a entrometer esa «ley» en la legislación española, no cabe duda que se introduciría una cuña que incidiría sobre el futuro de la familia y sobre el futuro de la sociedad.**

5) El divorcio no es cuestión de relaciones Iglesia-Estado; no es cuestión de política, sino que es un capítulo decisivo en la vida de los pueblos. Tan decisivo que quizás no llegue ni a haber una ulterior coexistencia entre matrimonio y divorcio, pues introducido este último y comprobada la incapacidad de un control efectivo sobre el mismo, comenzará a abandonarse la gran idea del matrimonio: **para toda la vida, hasta que la muerte nos separe** y se sustituirá, a la larga, con y por retazos del matrimonio de tercera categoría regional. Una mente ilusionada no puede aceptar el cambio de lo mejor por migajas.

CONCLUSION

No iba descaminado el Tribunal Supremo cuando observaba en una ocasión que la indisolubilidad del matrimonio es consecuencia de la entidad jurídico-social del Instituto, inclusive de la naturaleza específica del hombre, tomada tanto desde el punto de vista de la biología como de la psicología ra-

cional, aparte de cualquier consideración o preocupación religiosa, nunca desdeñable para una conciencia católica.

La indisolubilidad del matrimonio no es una obligación impuesta por los hombres, sino una propiedad del matrimonio puesta por Dios mismo, que el hombre no puede tocar.

Es una propiedad inherente, algo que fluye de la esencia del matrimonio. En ningún caso se debilita o pierde su razón de ser, porque incluso en los casos difíciles el cónyuge puede dar algo al otro, y siempre recibir —aunque sea la esperanza.

Dar y recibir es amor.

El amor inició el matrimonio y la palabra dada, el contrato firmado se cumple hasta que la muerte nos separe. ¿Es que aceptaremos el matrimonio a dos años vista? En este caso que no se hable de matrimonio, sino de ajuntamiento que juega a matrimonio.

La experiencia del divorcio ha demostrado que sólo sirve para agravar las crisis del amor y los problemas familiares.

El matrimonio indisoluble se presenta como la única alternativa VALIDA.

Es un cauce donde puede correr el río del amor, de la familia. Allí se asegura la continuidad de la especie humana, biológica y psicológicamente.

El sacramento del Matrimonio no confiere el amor, pero sí lo corona y lo perfecciona. La indisolubilidad, lejos de dar miedo, hace pensar y valorar el sí que se van a dar los novios. El amor ya recibe con este sí un refuerzo a todos los sinsabores y dificultades que pueden surgirles a lo largo de su itinerario del amor, con la seguridad de que no saldrán derrotados, sino reforzados, mejorados, con tal de que permanezcan fieles a la palabra dada ante Dios y los hombres. La indisolubilidad impone al amor la obligación de no morir; mientras que el divorcio disgrega, desune al amor. La indisolubilidad pone la duración al servicio del amor.

Todo ello, a pesar de los casos difíciles, porque entonces **antes que el bien personal, estará el bien común, el bien común del otro cónyuge, de los hijos y de la sociedad.**

El divorcio se basa en un feroz egoísmo. ¿Que cuesta sacrificio el permanecer unidos en la vida del amor? ¿Dónde no nos encontramos con sacrificio? Una vida que huye del sacrificio participa más de la vida vegetativa, que de la sensitiva y que de la intelectual.

La indisolubilidad del matrimonio presenta más ventajas que inconvenientes, en cualquier terreno que se sitúe. Allí donde la unión es psicológicamente real, fundada en el amor, protege y profundiza este amor. Allí donde es psicológicamente irreal, es decir, sin amor, salva al menos la realidad social del matrimonio. De este modo, si no puede realizar siempre lo mejor, al menos evita lo peor.

Dr. MANUEL FERRER LLUCH

(1) JOSEPH EPSTEIN, "Divorce. The American Experience". London, 1975.

STEVEN ROBERTS, "Divorce epidemic" (International Herald Tribune, 29-VII-75).

CARBONNIER, "Las estadísticas del divorcio". Salamanca, 1974.

JEANNE DELAIS, "Le dossier des enfants du divorce". Paris, 1967.

DANATA CAPELLI, "Il divorzio nel mondo contemporaneo". Roma, 1967.

WILLIAM GOODE, "After divorce". New-York, 1956.

(2) Aspectos citados en "La Vanguardia" del miércoles, 24 noviembre 1976, bajo el epígrafe: "El Ministerio de Justicia promueve una amplia revisión general del derecho familiar".

Cartas al Director

SR. DIRECTOR DE "BENICARLO ACTUAL"

Por aquello de la réplica, le ruego la publicación de esta

RESPUESTA A UNA RESPUESTA

Gracias, Sr. Aspiral, porque mi carta, entre las no pocas que se han ocupado de aquella fuente que aprendía a serlo, haya sido la única merecedora de los honores de la contestación y, además, en primera página y con recuadro, casi casi en el espacio que las revistas reservan para sus escritos editoriales (la nuestra se reserva la portada), lo que me hace suponer que cuenta con buenos valedores en la redacción del periódico. Ya está claro una cosa: que no es Ud. soldado de a pie.

Que mi escrito le causara satisfacción, no tengo más remedio que ponerlo en duda y no deja de ser un eufemismo, a juzgar por lo que en el suyo de réplica se lee a continuación de la satisfacción.

En esta ocasión yo quisiera encontrar el tono justo para que Ud. no se sintiera tan molesto como en la pasada; pero de la misma manera que Ud. juzga mi escrito, debo hacer lo propio con el suyo y decirle también lo que éste me parece.

Todo el mundo sabe que existe el analfabetismo a secas, que es el de aquellos que no saben leer ni escribir y que es desgracia que todos también debemos lamentar. Pero existe un analfabetismo, al que creo que fue d'Ors quien lo calificó de segundo grado, que es aquel otro que se queda en saber leer y escribir simplemente, sin ir más allá; el del que lee y escribe sin saber lo que lee ni lo que escribe. Este es el que Ud. padece. Pero no debe preocuparse. También yo me desenvuelvo en parecidos niveles. Yo y muchos más, por supuesto.

Con ello quiero decir que, en absoluto, interpretó Ud. mi replicado escrito, que no era otra cosa que una humorada, con un pizco, eso sí, de ironía. Veamos si no algunas muestras como botón.

Me acusa de que no he dado una en el clavo. Por el contrario, mi impenitente vanidad me confirma que las he dado todas. De otra manera no se hubiera mostrado ni airado ni iracundo, bajo apariencias de ironía, que no consigue en su contestación.

Dice, por ejemplo, que es Aspiral y no grupo. La cuestión es fácil de resolver. Le invito a que me lo demuestre, si tiene valor. Me hubiera gustado hacerle esta invitación y la llamada a su valor de manera más ibérica, pero determinadas expresiones no las admitiría nuestro modoso periódico (por más que en otros de mayor tirada y más largo alcance se lo permitan a Camilo José de Cela. Claro que entre el gallego y un fontanero la diferencia es tanta como la que existe entre la pluma y el plomo). Pero hágase el emplazamiento, o el desafío, en los términos en que se haga, le invito a que dé la cara, a que se descubra, lo que estoy seguro no hará. Estoy dispuesto a darle la mano, a discutir sobre esta fuente que se está convirtiendo en catarata, a rectificar si es preciso. Usted sabe sobradamente quién soy, porque si la redacción le reserva un tan privilegiado espacio en la publicación, no hay razón para que le reserve mi identidad. De cualquier modo, si ambos contamos con la discreción de la redacción, yo autorizo a ésta para que dé mi nombre.

Una de las cosas que me han impresionado, Aspiral, es su faceta de inventor. Aparte de la pura invención de cosas que no he dicho, ha dado a luz un aparato al que muy bien podríamos llamar "apreciómetro" o "estímómetro" o "erómetro", capaz de medir el grado de aprecio o estima o amor que se siente por las personas o por las corporaciones. En ningún caso he dicho que mi estima por el Sr. Alcalde fuera mayor que la suya ni que tampoco lo fuera la de mi aprecio por el Ayuntamiento. Antes bien, respecto a este último, creo recordar que empezaba mi escrito haciendo profesión de desafección. De todas maneras, pido a voz en grito, desde aquí, que se me aplique a mí también su parto heurístico, para medir mi capacidad amorosa y poderla comparar con la suya para, después de la prueba, poder hablar con mayor conocimiento de causa.

Aparte del desliz señalado, hay otros muchos, consecuencia siempre de ese analfabetismo de segundo grado, que tanto nos afecta, y me atribuye más cosas que no he dicho ni he escrito. Por ejemplo, monolito. Nunca pretendí que se le levantara alguno, por cuanto los monolitos no se suelen erigir a las personas, sino a hechos más bien comunitarios (batallas, gestas, conmemoraciones, etc.). Por otra parte, monolito, en su sentido etimológico y, por tanto, más estricto, significa una piedra, una sola piedra. Usted ya tiene una piedra, ¡enhorabuena! Yo tengo cuantas quiero, me basta acudir al Corral de Petiquillo y llenar un capazo.

En sus resbalones, ¡dichoso analfabetismo!, llega a extremos tan inverosímiles como en los de afirmar aquello que quiere negar. Hay un párrafo de su última carta que dice textualmente: "Sigue viendo visiones en mi expresión, que no fue otra que la de procurar que los demás SE NOS MOFASEN de lo que nosotros hacemos." Queda bien claro, pues, que lo que Ud. quería era esa mofa para nuestro pueblo. Pero para que vea mi buena voluntad y que comprenda que mi lactancia infantil fue de primera calidad, "in mente", coloco el NO que falta en su texto y atribuyo el lapsus al linotipista, a quien desde aquí pido que no traicione mi texto para evitarme chufas demasiado fáciles.

Hay un párrafo de su carta, Aspiral, que resulta particularmente molesto, y no para mí ciertamente, por lo que tiene de discriminatorio y de insulto social a los que comen pan con aceite, que son muchos todavía, lo que debía saber si es que viaja tanto como dice. El párrafo no puede ser más desgraciado y revela su condición y orgullo de clase, despreciadora de los que comen ese pan y ese aceite, que a mí tanto me gusta con un poquito de pimentón, pero que no puedo comer por prohibición facultativa.

¿Que si voy a pie? Naturalmente que sí. ¿Usted no? Lo siento mucho, la verdad, los impedidos me han dado siempre mucha lástima. Aunque si lo que quería decir es que si tengo coche, lo tengo. Modesto, pero cumple su cometido. Calzo el 42 y llevo zapatos, aunque

me gustan las alpargatas, que tampoco puedo llevar por imposición médica. Ya ve, estoy hecho un asquito, pero puedo caminar todavía. Usted no y me da pena.

Claro que tiene Ud. un "Ronson" y es feliz. Yo utilizo un "Bic", que me hace buen papel y lo tiro cuando se consume. Sobre trajes puedo decirle que visto para cubrir mi desnudez únicamente y que el mío es el "torpe allño" machadiano, que supongo no conoce por aquello del analfabetismo.

Y el analfabetismo de marras es el que le lleva a decir que dije que la "plazoleta está bien como está", y como no lo dije, le invito a que aprenda a leer y me diga dónde se dice lo que Ud. dice que dije yo, para que no se diga por ahí que he dicho lo que Ud. dice que dije sin decirlo.

En ningún momento, Sr. Aspiral, le he hablado técnicamente, entre otras razones porque nunca, que yo sepa, he hallado con Ud. (siempre el dichoso analfabetismo), y cuanto he escrito, lo he hecho en términos corrientes y molientes y nunca en el lenguaje que me atribuye, ya que no había de qué ni por qué. A un fontanero le están vedadas ciertas terminologías y no puede usar otro lenguaje técnico, si acaso, que el de su oficio. Sería cuestión de que acudiera Ud. al diccionario para averiguar qué significa técnico.

Si a Ud. le da pena mi escrito, figúrese la que me dará a mí el suyo, que difícilmente merecería un suficiente en cuarto de E. G. B., aunque usted es feliz con sus sortijas, con sus macetas, con sus trajes, con su "Ronson" ¿de oro? ¡Uy, uy, uy!, qué sospechoso se me hace esto de tanta sortija, de tanto pendiente, de tanto trapo y de tanto CABALLERO en mayúsculas. Sin poderlo evitar, me viene a la memoria cierto "león" de la televisión. Claro que si es Ud. mujer, de lo dicho no hay "na".

Su carta me da pie para mucho más, pero no quiero alargarme demasiado para no robar espacio a los esforzados Sres. Tartarín y Palanques, sin quienes nos hubiéramos quedado ya sin periódico, con mis respetos, por supuesto, para quienes colaboran para que sea posible, Ud. incluido.

Es fuerza concluir, pero no quiero hacerlo sin aludir antes a ese mausoleo que quisiera Ud. levantarme con las sobras del monumento que proponía para Ud. Hablarle ahora de Historia o Historia del Arte, que no son mi fuerte, sería impropio y hasta un exceso teniéndole a Ud. por interlocutor (ya sabe, por aquello del analfabetismo), pero sería necesario hacerlo para explicarle qué es un mausoleo y por qué se llama así. Bastará, empero, que le diga que es un monumento funerario y yo, a pesar de los pesares, no le considero a Ud. con tan poco sentido del humor como para introducir una necrológica en nuestra discusión. Desear la muerte ajena, aunque sea la del adversario o incluso la del enemigo, no es de hombres de bien. Como le supongo con más bonhomía (permítame el galicismo que me viene muy bien) que todo eso, le ruego, eso sí, por caridad, que allí donde me entierren escriba Ud., por favor, sin más: "Aquí yace un

FONTANERO."

—oOo—

NOTA DE LA DIRECCION.— Con la inclusión de este escrito damos por terminada la polémica sobre "la fuente" por considerar que el tema ha sido suficientemente tratado.

★

LOS ANONIMOS

Sr. Director de BENICARLO ACTUAL

Muy Sr. mío:

Me va a permitir que, por esta vez, sea publicada mi colaboración como carta escrita directamente al Director, sin pensar que sea una más, de las muchas colaboraciones que hago, para que el servicio informativo de la población y de fuera de ella sepa algo de éste, nuestro pueblo, que parece para algunos se ha hecho particular en su forma y modo de enjuiciarlo, de llevarlo y hasta de airearlo.

El motivo es bien sencillo: Un anónimo más, de los muchos que llegan mensualmente a mi poder, y que en esta ocasión firmado «en un lugar cualquiera de la Comarca» (a lo mejor en una barraca cazando tordos sin permiso), he recibido. Repleto de jugosidades, de palabras muy «bien sonantes» (se ve que se trata de persona «muy ilustrada») y como siempre sin la firma, sinónimo de cobardía a plena vista.

Desde tiempo, que el ANONIMO es una forma de escudar el miedo, la rabia o la envidia. Desde tiempo, que el ANONIMO sirve para escoger bajo el caparazón a personajes ruines, con malas tripas y, desde luego, con no muy buena intención.

Juzgar, lo que se dice juzgar, no voy a realizarlo yo, que ni soy Juez, ni tampoco me subyuga el perder un tiempo precioso para dedicarlo a esa clase de personas. Ahora bien, tengan bien seguro, y anótenlo en buen lugar, aquellos mis comunicantes anónimos (si es que llegan a leer esto) que sí que se les está juzgando, que sí que se les está tomando nota, que sí que se les está vigilando estrechamente para, en el resumen final de la Obra, darles a cada cual lo que por sus realizaciones han merecido.

De que escribo mal, sin ideas, sin temarios y sin objetivos concretos es cosa que sé desde que nací. Y sépalo por sin lo lo sabía, que nací pobre; que crucé mi juventud y mi niñez por los caminos de la guerra, que no tuve ni Bachillerato ni profesores particulares. Que comí pan amarillo y busqué «estraperleando» el poder comérmelo blanco.

Que aprendí lo que sé a fuerza de coscorriones, de golpes y de consejos. Y también, ¡cómo no!, de buenas personas que se colocaron a mí

Cartas al Director

lado, no para hacerme anónimos, sino para decirme lo que estaba bien y lo que estaba mal.

Formé un hogar y crié un hijo, que Dios nos concedió. Lo hice lo mejor que pude, y estoy ahora aireando las cualidades de mi patria chica, y la de sus moradores, de la mejor forma posible y lo que mejor puedo.

Resto horas al sueño, al descanso y a la tranquilidad, para ofrecerlos al servicio de la ciudad en que vivo, sin que me importe poco o mucho que muchos piensen que por algo lo hago.

Claro, que en la vida, ya se sabe, todo se hace por algo. Creo que los que escriben los ANONIMOS, también lo harán por algo. Y que los que denuncian a traición, o matan, o roban o blasfeman, también lo deben de hacer por algo, a juicio de cada cual.

Tengo una COLECCION DE ANONIMOS que les pueden valer a los hijos de mis hijos una FORTUNA. Por ello, señor Director, en esta carta quiero que me permita la invitación a mis detractores, para que me sigan escribiendo sin firma, si eso les hace felices. Para que se sigan desahogando, para que...

En fin, señor Director, verá Ud. que aquí, sin el repaso de mi Redactor-Jefe, las faltas están más acumuladas. Pero la carta en concreto tiene un final que quiero que lo ponga en letras de molde.

Se trata de la firma:

JOSE PALANQUES ESTELLER
(Corresponsal de Prensa en
Benicarló)

CON LAGRIMAS EN LOS OJOS

SR. DIRECTOR DE «BENICARLO ACTUAL»

Distinguido Sr.:

Con un gran respeto y agradecimiento quiero hoy, y por medio de este escrito, testimoniar a ese simpático pueblo de Benicarló mi gratitud más sincera, por el cariño, la simpatía y franqueza con que me ha distinguido durante estos tres años que me he ocupado de la dirección de la Banda de Música «Ciudad de Benicarló».

Es indiscutible que el tiempo todo lo puede y, encontrándome dentro de esta ley de la naturaleza, también a mí me toca resignarme a sus consecuencias forzosas, y por ello, por la edad y mi salud, me someto, no sin pena, al deber de tener que abandonar lo que en mi vida fuera mi todo: la música.

El tiempo transcurrido aquí fue para mí un bálsamo de quietud, y yo diría de... gloria, ya que tanto por parte de los componentes de la Agrupación Musical, que por parte de esa gran prole de niños y niñas que jugando y correteando acudían siempre alegres a dar sus lecciones de solfeo y teoría, que del amable y cariñoso contacto que tuve con las personas no pertenecientes al propio medio en que tenía que desen-

volverme, sin que comprendiera jamás diferencia alguna entre las diferentes clases sociales que inevitablemente en todos los pueblos existen; desde las primeras autoridades al más humilde de los trabajadores, todos demostraron simpatía, franqueza y una confianza como si nuestras relaciones fueren de largos años de duración; tal vez más de lo que yo podía merecer..., no sé, lo cierto es que de todo ello yo estoy sumamente agradecido, y mientras yo aliénte, guardaré culto y gratitud a ese pueblo que tanto cariño me demostró, a ese Benicarló querido.

No, no desaparece la Banda porque yo me vaya, hoy marcha por unos caminos llenos de esperanza. Entre todos conseguimos infundir entre sus filas, alegría y la confianza para interpretar; el sentido de responsabilidad que un músico tiene que poseer durante los actos de actuación, y cuando esto se consigue y existen al entorno plantel con deseos de ocupar plazas, es prueba que la Agrupación tiene vida; por consiguiente, sólo necesita sigan prodigando ánimos y cariño hacia estos hombres que tantos sacrificios tiene que hacer gratuitamente para que Benicarló goce y se enorgullezca de la posesión de una Banda de Música que puede codearse con cualquier otra Banda. Además, esto es siempre motivo de orgullo y satisfacción para un pueblo civilizado.

Después de recorrer estas líneas puede que alguien se pregunte: ¿Y por qué no continúa? Pues ya lo digo anteriormente, porque los años no perdonan a nadie y hoy no me considero con las fuerzas suficientes para llevar y poder resistir el peso que representa la labor que se tiene que desarrollar al frente de esa Agrupación Musical; ilusiones y ganas sobran, pero las fuerzas faltan y por ello considero que debo dimitir, con lágrimas en los ojos y con un tremendo dolor en el corazón, os digo: ¡ADIÓS, BENICARLO!, deseo para ti y todos los tuyos lo mejor de lo mejor, yo por mi parte prometo no olvidarte nunca y guardarte veneración perpetua.

Un efusivo y cordial saludo para todos y hasta siempre.

J. MUÑOZ

PUNTUALIZACIONES SOBRE EL SERVICIO DE URGENCIA

SR. DIRECTOR DE «BENICARLO ACTUAL»

Con motivo de haber leído la carta titulada «SEGUIMOS IGUAL», en la sección «Cartas al Director», y sin ánimo de réplica o polémica, sino tan sólo como aclaración, desearía puntualizar algunos aspectos referentes al servicio de URGENCIAS de la Seguridad Social en Benicarló. Procuraremos ser claros y precisos en la exposición:

1) Es muy bueno que se inicie la comunicación entre asegurados y personal encargado de la asistencia (aunque revista la forma de «Cartas al Director»). Si esta comunicación fuera más frecuente, se evitarían muchas incomprensiones y se llegaría al fondo de los problemas que tantas veces quedan en lo superficial, o en la simple anécdota.

2) EL HORARIO DEL SERVICIO DE URGENCIAS ES DE CINCO DE LA TARDE A NUEVE DE LA MAÑANA SIGUIENTE. Durante todo este

INDUSTRIAL RAMARCH

MAQUINARIA PARA LA INDUSTRIA DEL MUEBLE

Santa Teresa, 15 - Teléfono 47 17 16

BENICARLO

SALON DE PELUQUERIA RIOS

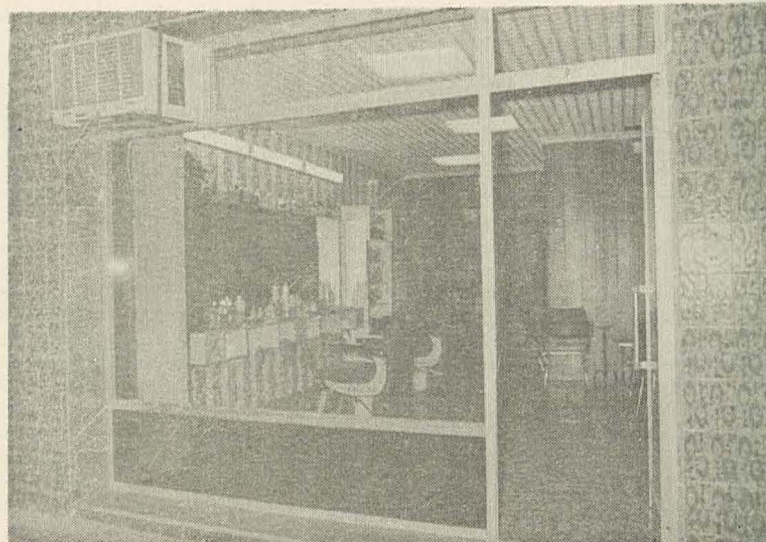
- * Confort
- * Bienestar y...
- * Esmerado servicio

— UN SALON DE PELUQUERIA PARA CABALLEROS,
a nivel europeo.

Plaza San Bartolomé, 10

Teléfono 47 19 40

BENICARLO



Cartas al Director

tiempo los pacientes que hayan de esperar pueden hacerlo en la sala de espera y en los bancos existentes en la Clínica para este fin. Las ausencias de la Clínica por parte del personal sanitario se deben a AVISOS URGENTES DOMICILIARIOS. Si tenemos en cuenta el número de este personal (un médico y un practicante) y comparándolo al número de habitantes de Benicarló, podrán ustedes mismos sacar las consecuencias.

3) Ningún médico —estamos convencidos— sería capaz (como insinúa la Sra. Rosa María Atienza) de "MANDAR MEDICINAS CONTRARIAS" a nadie, por muy mala cara que se le ponga. El acto de recetar no está sujeto a capricho, sino al interés en solucionar la enfermedad que se esté tratando. Lo contrario sería calificable de delito y punible, por tanto, con arreglo a ley, además de prohibido por la más elemental ética profesional.

4) Es muy remarcable la afluencia de asegurados que, pensando equivocadamente en el SERVICIO DE URGENCIAS como si éste fuese una prolongación en "sesión continua" de la consulta del Ambulatorio, acuden allí o llaman para visitas domiciliarias por cualquier síntoma sin importancia y que perfectamente puede esperar a su médico de cabecera. ESTO ENTORPECE E IMPOSIBILITA LA ATENCION MEDICA HACIA VERDADEROS CASOS URGENTES. Las tristes y numerosas anécdotas en este sentido son innumerables.

5) Ya se está haciendo demasiado larga la letanía de quejas superficiales respecto a los problemas de la sanidad en este país. Los médicos, los asegurados, la administración, se atacan mutuamente —no siempre en el mero terreno verbal— sin que se aborden soluciones. Es decir, nos quedamos en el mero patateo. Y va siendo hora de que la población asuma su derecho a la propia salud como tal derecho, responsabilizándose del funcionamiento de estructuras que ella y sólo ella paga. Los médicos han de sacudirse de una vez por todas la inercia, la mala praxis y el burocratismo en sus funciones, organizándose adecuadamente y negándose a prestar una asistencia poco digna. En cuanto a la Administración, va siendo hora de que resuelva racional y razonablemente los problemas sanitarios nacionales, con sentido de futuro y evitando el conflicto donde se necesitan soluciones.

Creemos que nada más cabe responder a la mencionada carta del principio. Hay cientos de personas, profesionales de la medicina y fuera de ésta, trabajando sobre estos problemas. Sólo resta pedir, una vez más, colaboración mutua para construir entre todos una auténtica Sanidad Nacional. Pero mientras llegan las soluciones globales, quedan, ello es cierto, las dificultades concretas. Ante ellas es necesario preguntarse siempre el porqué. ¿Por qué no estaba en aquel momento el médico de guardia? ¿Cuántos habitantes tiene Benicarló? ¿.....? Y una vez nos hayamos respondido, actuar en consecuencia.

Finalmente, no hay que olvidar que existe a disposición de médicos y enfermos un Libro de Reclamaciones. Pero para reclamar hay que conocer por igual derechos y obligaciones. Por igual aquí que en cualquier lugar del país, ciudad o pueblo.

¿Se ha leído, doña Rosa María Atienza, las Bases y Reglamento de la Seguridad Social? Si así lo ha hecho, verá que su escrito no es justo, ni humano. Pues hechas las oportunas averiguaciones, no hay hecho ninguno de negligencia.

Ciertamente que lo relacionado con la salud no es ni mucho menos perfecto, pero es fácil ver que desde un tiempo a esta parte se va iniciando un camino que ha de evitar situaciones como las expuestas, en las que si hay un culpable en esta ocasión no ha sido el SERVICIO DE URGENCIA, que no es de guardia.

Atentamente,

JOSE MARIA FEBRER CALLIS
Médico

LA LOTERIA DE NAVIDAD

Sr. Director de BENICARLO ACTUAL

Muy Sr. mío:

Con motivo de las fiestas navideñas, desde mucho tiempo antes, se vende Lotería de Navidad que, al parecer, siempre ha tenido una gran demanda y que en todos los hogares nunca falta.

Generalmente, esta lotería es vendida en forma de participaciones impresas con un 20 % de demérito (es decir, pagando 100 pesetas de estas participaciones le dan a uno 80 pesetas efectivas de lotería).

También, generalmente, estas participaciones son libradas por Entidades culturales, deportivas, etc., que con el beneficio obtenido pueden seguir subsistiendo y programando sus actos sociales de todo el año.

Hasta aquí todo es correcto, pues es de ley que todos, dentro de lo posible, ayudemos a esas Entidades, cuyos medios económicos son muy precarios.

Sin embargo, lo que no es lógico es que establecimientos diversos hagan su lotería particular en iguales condiciones, ya que allí lo que entra en una picaresca intolerable y podemos preguntarnos, ¿para quién es el beneficio de esta lotería?

Desde luego, es un asunto que debe vigilarse, pues de seguir así, todos haremos lotería con tal beneficio del 20 %, para luego pasarnos unas alegres vacaciones a costa de los incautos.

Y tampoco olvidemos que si siguen las cosas así, los que serán per-

judicados serán las propias Entidades culturales, ya que la tolerancia que se tiene hasta ahora, desaparecerá.

Le saluda muy atentamente,

P. S.

LAS FARMACIAS PRIVADAS

SR. DIRECTOR DE «BENICARLO ACTUAL»

Muy Sr. mío:

En el número pasado de la revista mensual que usted dirige, y en el apartado de «noticias», figura un comentario acompañado de una fotografía en donde se expresa la «devolución de medicamentos no usados por una familia», atendiendo a la campaña que actualmente se realiza por radio, televisión y otros medios publicitarios sobre el peligro de una «automedicación».

Esta noticia es en sí verdaderamente significativa. Expresa ese «arsenal terapéutico familiar» que también podríamos apelar como «farmacia privada» que tienen todos los españoles. Ello es debido al sistema actual de recetar ampliamente, tras una fulgurante y rapidísima consulta, y que la mayoría de medicinas adquiridas no se utilizan en la realidad.

Existe la sicosis de recetar. Cada enfermo se lleva una o más recetas que adquiere luego en su farmacia y que parte de ellas no toma «por encontrarse mejor». Es también sicosis de enfermo que sólo la vista de los medicamentos ya le cura. O bien es manía de justificar ausencias en el trabajo, justificables mediante la consabida receta, o también el deseo de reunir un conjunto de medicamentos por si algún día le hacen falta. Es un poco la manía de muchos españoles de acaparar y coleccionar cosas.

Lo peor es que muchas de estas medicinas que se guardan en el botiquín familiar sin ninguna precaución pueden ser un peligro en potencia, no sólo por caducidad de la actividad del medicamento, sino también por el posible error de tomar una medicina inadecuada y también por poner al alcance de los niños productos que incluso, sin un control médico, podrían producir en estos posibles envenenamientos.

Y aún hay más. Supongamos que los seis millones de familias españolas hiciesen igual y que cada familia tenga en su poder un conjunto de medicamentos que a los precios actuales podría potencialmente tener un valor de unas tres mil pesetas. Ello supondría una cifra inútil e inmovilizada de dinero del orden de dieciocho mil millones de pesetas. Cifra brutal de pesetas que da vértigo y que no es imposible que se halle guardada en los cajones o botiquines de los hogares españoles.

Un dinero que, además de un despilfarro sin sentido, es un peligro potencial para la salud de muchos.

Con el ruego de publicación de este escrito, le saluda afectuosamente,

A. COSSIO

LA ACTIVIDAD MUNICIPAL

SR. DIRECTOR DE «BENICARLO ACTUAL»

Distinguido Sr.:

Por las numerosas «Cartas al Director», publicadas en el periódico que usted dirige en estos últimos tiempos, puede apreciarse perfectamente el enorme desconocimiento que tienen los benicarlendos acerca de la cotidiana labor municipal.

Son muchísimos los importantes y graves problemas que cada día tiene que resolver nuestro Ilmo. Ayuntamiento, la mayoría de los cuales (los que no se ven o plasman en realizaciones inmediatas) pasan desapercibidos y dan a todos la idea de que no se hace nada.

Este desconocimiento que campea en Benicarló sobre la referida actividad municipal proviene de dos hechos que están a la vista de todos: falta de información pública de nuestro Ayuntamiento y deficiente información de los propios benicarlendos que sólo toman las noticias a partir de lo que ven en su entorno o comentan entre ellos, pero nunca por apreciación directa.

Para los que lo desconozcan puedo decir que nuestro Consistorio celebra cada tercer lunes de cada mes un "pleno" en donde se discuten todos los asuntos que interesan a la ciudad. Este "pleno" (a más de otros extraordinarios que se convocan en caso de urgencia) ES PUBLICO y pueden asistir a todos ellos cuantos ciudadanos lo deseen. Por otra parte, de cada pleno (que se efectúa en el salón de actos del Ayuntamiento, a las nueve y media de la noche), se confecciona una acta que puede consultarse en el tablón de anuncios.

Es decir, que aquel que desee conocer algo que atañe a nuestra ciudad no tiene más que asistir a tales reuniones y se enterará por sí mismo de lo que se tramita y de lo que pasa.

Esta es la mejor información. Toda otra, proveniente de chismes, charlas de café y del "se dice", no es más que un mal que (indudablemente debido a la poca información municipal) aflige desde hace mucho a nuestra ciudad y causa indudable de algunas cartas y escritos que demuestran un absoluto desconocimiento del problema que tocan.

Con el ruego de publicación de este escrito, le saluda muy atentamente su s. s.,

J. R.

Bodas de Plata de la Coral Polifónica

Acto de Clausura



Con motivo de la conmemoración de las Bodas de Plata de la CORAL POLIFONICA BENICARLANDA, y como acto culminante de los realizados por la Junta de Gobierno de dicha Entidad Cultural durante todo el año, se ha celebrado la solemne Clausura de estos 25 años, con motivo de la fiesta de su Patrona Santa Cecilia.

Los actos referentes a esta clausura, aunque fueron públicos, revistieron preferentemente un carácter íntimo hacia sus benefactores, sus socios y especialmente a todos aquellos (coralistas, directores y presidentes de la Entidad) que se sucedieron al cabo de tan largos años.

Primeramente, el sábado, día 27 de noviembre, a las siete y media de la tarde, y en el Salón de Actos del Instituto Nacional de Bachillerato, cedido generosamente por su dirección, se reunieron, conjuntamente con un importante grupo de autoridades provinciales y locales, todos los miembros actuales de la Coral Mayor y de la Coral Infantil, y también antiguos dirigentes y coralistas que pertenecieron a la Entidad, familiares, socios y amigos, que llenaron por completo el local.

Entre las autoridades asistentes podemos citar al Ilmo. Alcalde de Benicarló; al Delegado Provincial de Educación y Ciencia, al Delegado Provincial de Cultura, ambos de Castellón; al Ilmo. Sr. Teniente de Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Barcelona y Presidente del Día Internacional del Canto Coral, don Antonio Canellas Sidó (especialmente invitado); Delegado Local de Cultura; Secretario del Día Internacional del Canto Coral, Sr. Ferrer, y otras personalidades. Estuvieron también presentes el Subdirector del Instituto y Directores y Presidentes que fueron de la Coral Polifónica, así como la Madrina de la Coral, doña Dolores Foix de Cid.

Ostentaba la Presidencia de este Acto de Clausura, el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia, don Pablo Martín Caballero.

El Programa del Acto de Clausura era muy extenso y damos del mismo un resumen. El Acto se inició con una salutación que pronunció don Fernando Tartarin, en la que se hizo una alusión a las tristezas, sinsabores y también a los éxitos y alegrías obtenidas en esa singladura de 25 años, agradeciendo a todos esa colaboración que ha permitido llegar a la Coral tan lejos y ser conocida, aplaudida y nombrada, no sólo en la Provincia, sino también en España y en el extranjero. Se solicitó un minuto de silencio en recuerdo de los cantores y dirigentes fallecidos, que se guardó emocionadamente.

A continuación subió al estrado la CORAL INFANTIL DE BENICARLO (del Colegio Nacional de Enseñanza General Básica), filial de la Polifónica Benicarlanda, que bajo la batuta del maestro don Froilán Galindo interpretó las composiciones siguientes: «Es el vent del vespre» (de Jullien), «Els Vaixelles de Stienkarrasi» (popular rusa), «Els segadors» (popular catalana) y la habanera «Torrevieja», siendo fuerte-

mente aplaudida en todas sus interpretaciones. Da placer contemplar a esa Coral Infantil formada por niños menores de 12 años, niños y niñas, que a pesar de su corta edad tienen una gracia y un concepto precioso del ritmo, que hace que se les escuche con verdadero deleite y que, además, es una magnífica cantera para reforzar a la Coral Mayor en un futuro.

Seguidamente subió al escenario del Salón de Actos del Instituto la CORAL POLIFONICA BENICARLANDA, siendo recibida con una clamorosa ovación por los presentes, puesto que se trataba, en sí, de su propio homenaje. Dirigida, asimismo, por el maestro don Froilán Galindo, interpretó magistralmente las composiciones siguientes: «Cançó de renaixença» (poema sinfónico de M. Palau), «La negra sombra» (poema sinfónico galaico, de Montes, con letra de Rosalía de Castro) y, por último, «Alma, corazón y vida» (canción popular argentina, arreglo de E. Ezcurra). La Coral fue aplaudida fuertemente en cada una de las piezas, aplausos que fueron prolongados al finalizar su excelente actuación.

Como final del Concierto, la CORAL POLIFONICA BENICARLANDA, con el importante refuerzo de los antiguos cantores, formando un impresionante bloque de más de 80 cantores y dirigida por el mismo maestro antes citado, interpretó las piezas musicales populares siguientes: «Maite» (de P. Sorozábal), «El romeral» (de Pérez Fernández y E. Ramírez), «La sardana de les monjes» (de Guimerá y Morera) y, fuera de programa y ante los persistentes aplausos que pedían otra canción, «Ramona» (arreglo de E. Sampedro, sobre el original de Wayne).

Al abandonar conjuntamente el estrado los miembros actuales y anteriores de la Coral Benicarlanda, los aplausos fueron ensordecedores.

A continuación se celebró un fin de fiesta musical, a cargo de componentes de la Coral. En primer lugar actuó un trío vocal, formado por tres cantores mayores y dos jóvenes, que se acompañaron ellos mismos de instrumentos de cuerda, aire y percusión, interpretando las obras siguientes: «Alma, corazón y vida» (en una versión especial), «Doctor Zivago» (tema en sólo instrumentos) y «Un viejo amor» (de Maurice Jarré), siendo fuertemente aplaudidos.

Por último, en este Fin de Fiesta, intervino la contralto de la Coral, señorita Lisi López, que cantó, acompañándose a la guitarra, la canción

sentimental tan conocida «El preso número nueve», que hizo las delicias del respetable y fue fuertemente aplaudida.

Como invitada de honor de esta fiesta conmemorativa de los 25 años de la Coral Polifónica, intervino seguidamente la soprano señorita María de los Angeles Peters (Premio Nacional de Canto «Manuel Palau»), y muy vinculada a Benicarló y a su Coral, siendo acompañada al piano por su señora madre, excelente pianista. Interpretó las obras clásicas siguientes: «Adriana Lecouvreur» (fragmento «Io son l'umile aucella», de Cilea), «Die Mainacht» (de J. Brahms) y «Gianni Schicchi» (fragmento «O mio bambino caro», de Puccini). Su cálida voz de soprano lírica dio una maravillosa entonación a dichas composiciones, que dijo magistralmente, especialmente en la última, en la que se mostró a más de una excelente soprano, una verdadera actriz dramática. Excuso decir que el público premió muy mercedamente esta actuación con fuertes y prolongados aplausos.

Finalizada con esta actuación, la parte que podríamos llamar «musical», comenzó el simpático acto de imposición de medallas, diplomas y entrega de pergaminos y recuerdos. Inicialmente subió al escenario don Antonio Sorlí, Presidente del Club Deportivo Benicarló, acompañado por varios miembros de su Junta de Gobierno, que ofrecieron a la CORAL POLIFONICA BENICARLANDA un artístico pergamino como homenaje a sus Bodas de Plata, y que hicieron entrega a su Presidente, don Ricardo Serrano. Es de notar ese simpático gesto hacia la Coral, cuyo valor simbólico y de fraternidad es muy loable y digno de destacar.

Se procedió, a continuación, a la entrega de insignias especiales de plata a todos los Presidentes y Maestros Directores que tuvo la Coral desde su fundación, imposición que corrió a cargo del Presidente y del Maestro Director de la Coral a los galardonados, que las recibieron entre fuertes aplausos. También se entregaron a todos los cantores coralistas de la Coral, antiguos y actuales, insignias conmemorativas de la efemérides.

Seguidamente, el Presidente de la Coral, Sr. Serrano, entregó al ilustrísimo Sr. D. Ramón Soriano (Alcalde-Presidente de la ciudad) dos artísticos pergaminos: uno, destinado al Excmo. Sr. Gobernador Civil, ausente por motivos de trabajo, y otro, destinado al Ilmo. Ayuntamiento de Benicarló, como muestra de

agradecimiento del constante aliento y apoyo recibido. Asimismo, entregó otro pergamino al Maestro don José Alfonso Odena, hombre admirable, enamorado de la música y que, a pesar de su avanzada edad, sigue en la brecha, que siempre ha sido colaborador entusiasta de la Coral.

A continuación se impusieron insignias de oro a las Autoridades siguientes: Al Sr. Alcalde de Benicarló (antes citado), al Ilmo. Sr. D. José Carlos del Campo Lobit (Delegado Provincial de Educación y Ciencia), al Ilmo. Sr. D. Francisco Matarredona Salas (Delegado Provincial de Cultura) y al Delegado Local de Cultura (D. Hilario Villarroya Traver).

Por último, y como homenaje especial, la Madrina de la CORAL POLIFONICA BENICARLANDA, doña Dolores Foix de Cid, impuso al ilustrísimo Sr. D. Antonio Canellas Sidó (Teniente de Alcalde del Excelentísimo Ayuntamiento de Barcelona y Presidente del día Internacional del Canto Coral) la Medalla de Oro de la Entidad, agradeciéndosele con unas palabras pronunciadas por el Presidente, Sr. Serrano, el apoyo y cariño que el homenajeado tiene para la Coral. El Sr. Canellas agradeció tal distinción y, en nombre del Ayuntamiento de Barcelona, entregó al Alcalde de Benicarló y al Presidente de la Coral sendos obsequios, consistentes en piezas únicas de esmaltes preciosos confeccionados por la relevante Escuela Massana, de Barcelona.

Asimismo, el Presidente de la Coral finalizó el acto dando las gracias a los asistentes y anunciando que una embajada de la Coral entregaría en persona los diplomas e insignias a los Excmos. Sres. Gobernador Civil, Presidente de la Diputación y Delegado de Información y Turismo, ausentes por motivos de fuerza mayor, y también al Director musical del Día Internacional de Canto Coral, asimismo ausente.

Este importante acto cultural, efemérides de las Bodas de Plata de la CORAL POLIFONICA BENICARLANDA, finalizó con el canto común por todos los presentes, cantores y público, del «Himno Regional Valenciano», del maestro Serrano.

El siguiente día, domingo, la CORAL POLIFONICA BENICARLANDA, tras un desfile por las calles de la población, acompañó (conjuntamente con los antiguos coralistas y miembros de la Coral Infantil) a la Misa Solemne celebrada en la Iglesia Arciprestal de San Bartolomé.

Por último, Autoridades, dirigentes de la Coral, personalidades provinciales y de la ciudad, se reunieron en un céntrico restaurante en una comida de Hermandad, en el transcurso de la cual se dijeron varios parlamentos, se cambiaron obsequios (dos de ellos especialmente dedicados por nuestro Alcalde al Alcalde de Barcelona y al Sr. Ferré, Secretario del Día Internacional del Canto Coral), se impusieron nuevas insignias y se cantaron varias canciones, terminando el Acto de Clausura de estas Bodas de Plata en una agradable confraternización de todos.

Esa fue, a grandes rasgos, la conmemoración de los 25 años de la Entidad CORAL POLIFONICA BENICARLANDA, a la cual, este modesto crítico, reitera sus mejores plácemes, deseándola, en el venidero, el mayor éxito, no sólo como Sociedad Musical, sino también por representar tan dignamente a nuestra ciudad.



La Banda de Música "Ciudad de Benicarló", estrena nuevo Director: **JOSE ANTONIO VALLS SUBIRATS**

Nace en Alcanar (Tarragona), el 28 de septiembre de 1958. Dieciocho años recién cumplidos le proyectan como el más joven de los directores que ha tenido la Banda de Música de Benicarló.

Dialogamos con él. Lo hizo posible su presentación ante nuestro público y la celebración de Santa Cecilia.

Tiene finalizados el Solfeo, conjunto vocal y Curso de Pedagogía Musical, que realizó en el Conservatorio de Valencia.

Actualmente estudia piano, órgano, clarinete, armonía y conjunto instrumental, también en el Conservatorio de Valencia. Tiene acabados el Bachillerato y, además, hizo el C. O. U. y Selectividad el año anterior.

No se puede pedir más a un muchacho que acaba de cumplir los 18 años, y que se presenta por vez primera en Benicarló como Director de una Banda de Música.

—¿Desde cuándo comenzó la afición a la Música en José Antonio?

—Empecé a estudiar Música a los 12 años, la afición me fue entrando a partir de entonces.

—¿Cuántos puestos de responsabilidad y dirección hasta la fecha?

—La Banda «Ciudad de Benicarló» será la primera dirección que ostente.

—¿Cómo fue el llegar a Benicarló?

—Vinieron a buscarme los músicos de la Banda para que tocara con ellos en una ocasión no muy lejana, del primer contacto surgió la idea, y como el anterior director, don Joaquín Muñoz, había pensado en retirarse, cuajó en realidad aquel esbozo inicial.

—A su pulso musical, a su poder de captación, ¿puede indicarme cómo ha visto al Benicarló musical tras su llegada?

—He visto que hay una manifiesta ilusión por la Música y una gran afición. Cualidades ambas importantes para el futuro. Ahora habrá que trabajar para que esta ilusión se torne en realidades y se pueda con ello ir mejorando día a día el nivel musical de la población.

—Para ser un buen músico, Maestro: ¿Qué se precisa?

—Ante todo, hay que tener, primero, cualidades, afán de trabajar y, sobre todo, una gran constancia, dejando por supuesto la afición por la Música.

—Y nuestro país, en líneas generales: ¿Cómo se encuentra musicalmente?

—Nuestro país está en un buen or-

den musical; sin embargo, hace falta promover más los estudios en el ámbito musical, y dar a conocer más a todos la buena Música.

—¿Una Agrupación cómo considera que puede considerarse idónea en cantidad?

—La cantidad de músicos idónea para una Agrupación será como pretenda ser ésta. Puede oscilar entre 30 y 130 componentes, según la categoría que ostente. Lógicamente hay una cierta cantidad para cada fin que se pretenda.

—Proyectos de don José Antonio Valls...

—Mejorar en lo posible la cantidad y la calidad, lo que llevará a una mejora importante a nuestra Agrupación Musical.

—Participaciones musicales cara al

público: ¿Varias o espaciadas?

—Lo más interesante en todos los aspectos es que fuesen lo más frecuentes posibles, pero hay que adaptarse a una serie de circunstancias que moldean todo lo respectivo a las actuaciones públicas.

—oOo—

Dirigió la primera pieza musical públicamente frente al Colegio de la Consolación de Benicarló. Momentos antes había recibido la batuta de manos del anterior Director. Y había dialogado con los tres directores que, desde 1927 hasta la fecha, habían estado dirigiendo la Banda de Música de Benicarló.

Desde ahora, un hombre joven y con ideas será el responsable.

Le deseamos éxito.

Texto y Foto:
JOSE PALANQUES

TRANSPORTES CALATAYUD

Servicios diarios, entre:

BENICARLO - CASTELLON - VALENCIA

y

BENICARLO - TORTOSA

¡Una Agencia con personalidad propia!

BENICARLO

Avda. Yecla, 17 y 19
Teléfono 47 06 62

VALENCIA

Pianista Iturbi, 33
Teléfono 77 09 00

CASTELLON

Lucena, 24
Teléfono 21 36 71

TORTOSA

Avda. Felipe Pedrell, 73
Teléfono 44 04 51

—oOo—

— Al ofrecerle sus servicios, le desea, asimismo,

¡FELICES FIESTAS!

enero

TELEVISION

ELECTRODOMESTIVOS

ANTENAS COLECTIVAS

SERVICIO TECNICO

LAMPARAS

ARTICULOS REGALO

LISTAS DE BODA

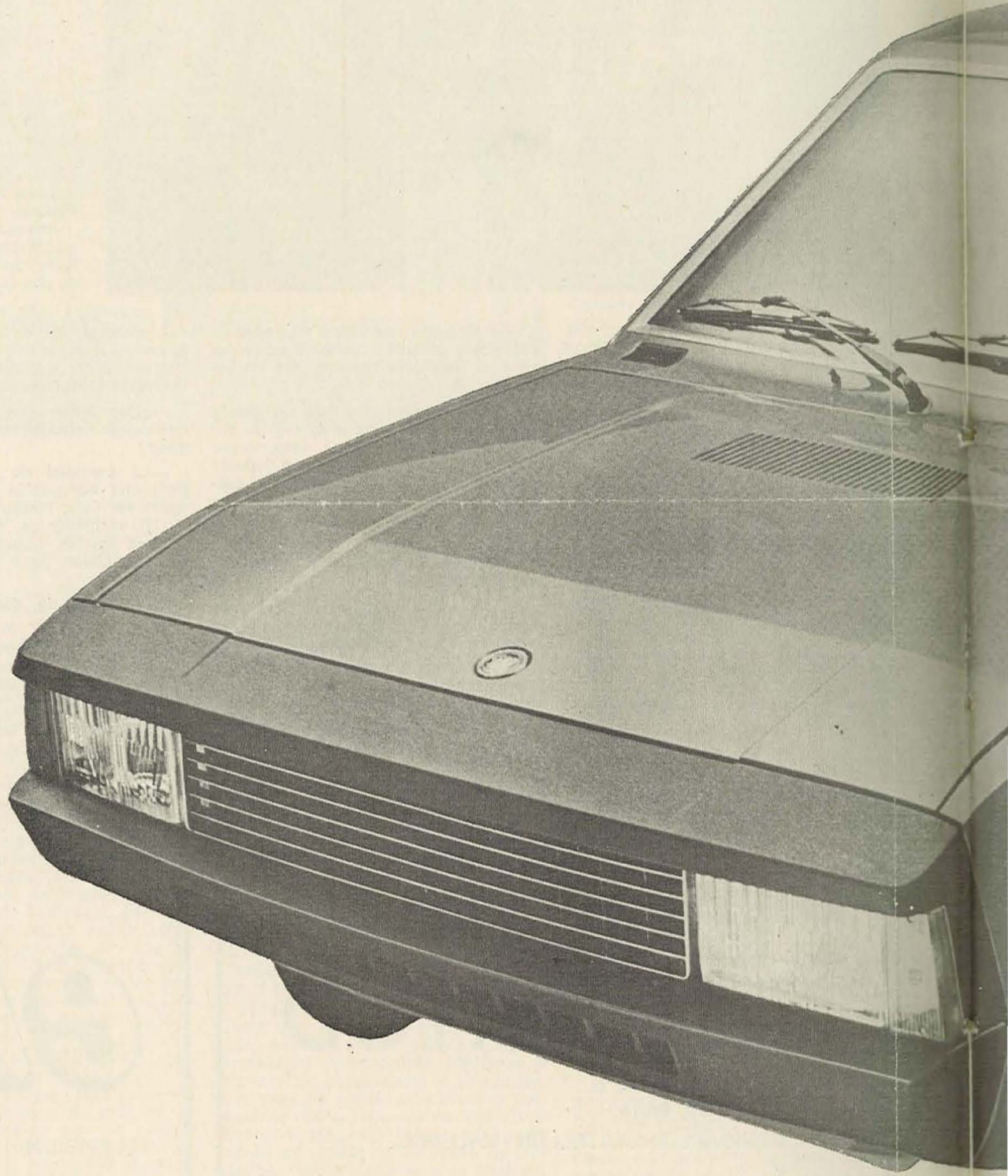
¡Bones Festes!

Pl. San Bartolomé, 16

BENICARLO

Teléfono 47 08 04

SEA

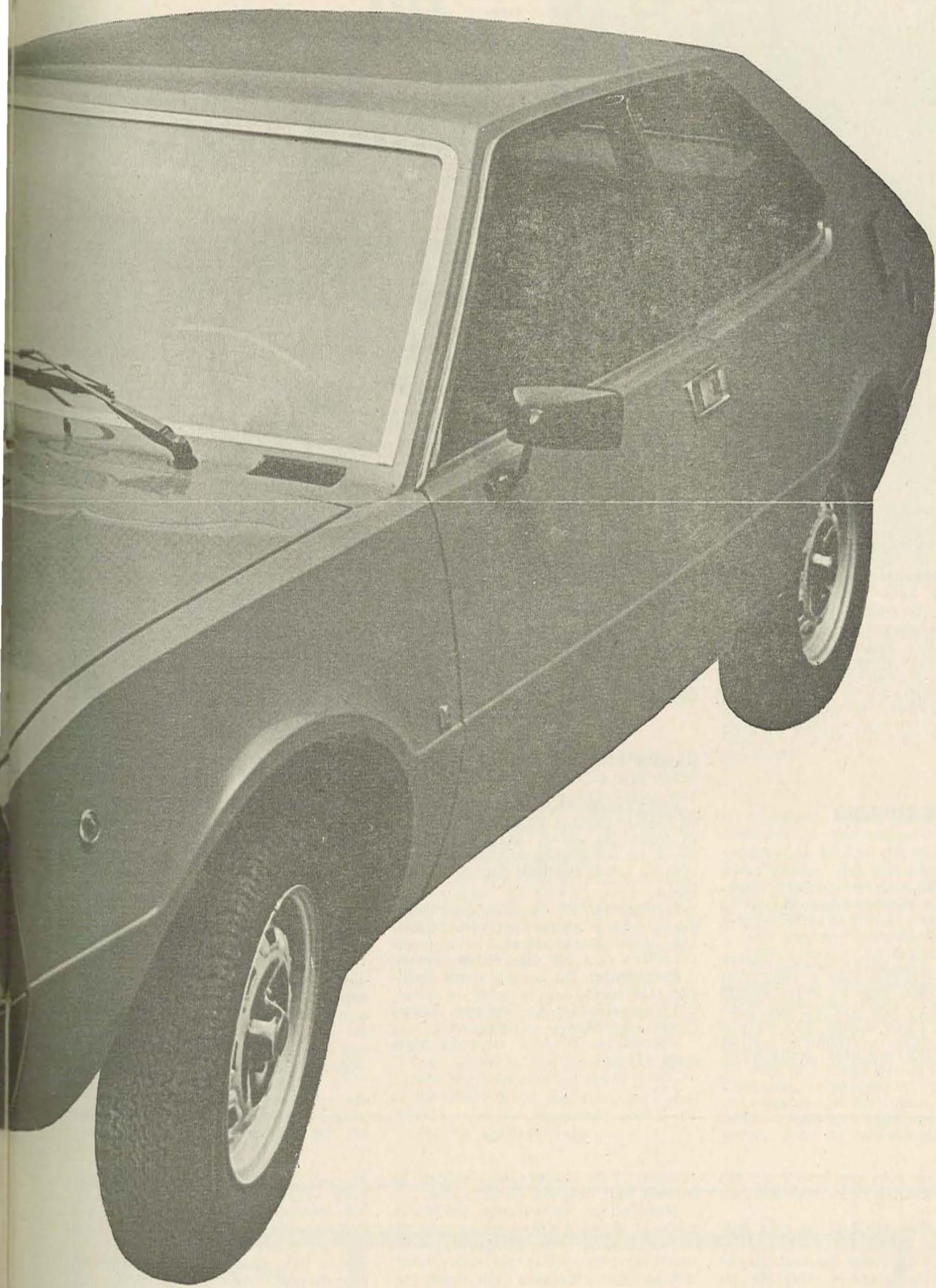


AUTO EST

Avenida Magallanes, 1

BENIC

AT



STELLER

CARLO

Tels. 47 17 08 y 47 17 12

BENICARLO ACTUAL



La festividad de Santa Cecilia en Benicarló

La Asociación Musical «Ciudad de Benicarló y su Banda de Música celebraron los actos dedicados a Santa Cecilia el último domingo del mes de noviembre, que en esta ocasión tuvieron un interés especial al estar circunscritos al relevo del Director y al público homenaje de tres de los directores anteriores.

La santa Misa varió de lugar y fue la preciosa Capilla del Colegio de la Consolación donde se desarrolló el acto religioso con la presencia de los componentes de la Agrupación, socios y protectores y la Junta Directiva.

Tras la Misa, frente a la entrada principal del citado Colegio de la Consolación, PÚBLICO relevo de Director, tras dirigir con la Banda de Música Joaquín Muñoz, Director cesante, el pasodoble «Sangre de Artista», que fue calurosamente aplaudido en su final.

Relevo con entrega de la batuta al joven Director don José Antonio Valls (18 años), que bajo su dirección interpretó la Banda el pasodoble «Pepita Creus», asimismo ovacionado largamente por los asistentes.

La ceremonia tuvo continuidad luego, ante la presencia del Alcalde de la ciudad, don Ramón Soriano, y el Delegado de Cultura, don Hilario Villarroya, momento en el que el Presidente de la Agrupación, don Tomás Roca Pellicer, haría entrega de una artística batuta al nuevo Director de la Banda de Música «Ciudad de Benicarló».

Este protocolario momento, lleno

de emoción, daría paso, luego, al retorno al Local Social, haciendo pasacalle por las principales calles de la población, y levantando la consiguiente expectación, la presencia, al frente de la Banda, del nuevo Director.

Una vez en el Local Social, se procedió a celebrar la Asamblea prevista, en la que todos los puntos tratados quedaron en completo acuerdo para los asistentes, iniciados con la lectura del Acta anterior, la propuesta y nombramiento de socios distinguidos, propuesta de ingreso en la Federación Regional Valenciana de Sociedades Musicales (cosa que ya es una realidad), aprobación del régimen interior de la Banda y bandera nueva para la misma Banda cuya confección está ya en vías de realización.

HOMENAJE PÚBLICO

A los tres directores anteriores; pensamos que fue uno de los actos de más relieve de la jornada, dado que los tres fueron merecedores de la distinción y de la ovación que el público asistente les tributó.

Don Vicente Feliu, como conductor de la Banda desde 1927 a 1965; don Ramón Arnau, que lo haría desde 1965 a 1973, y por último, don Joaquín Muñoz, que desde 1973 a 1976 sería, asimismo, el hombre con el que la Banda Musical «Ciudad de

Benicarló» alcanzaría también positivos éxitos, y entre los que destaca esa presencia en el Concierto Regional celebrado en Moncófar y otras muchísimas participaciones en lugares distintos de la Comarca, y como destacables, en las Jornadas de la Cultura celebradas por la misma población.

Los tres directores salientes, en compañía de don José Antonio Valls, el entrante, recibieron emocionados aquellas muestras de cariño y de gratitud, y tuvieron palabras elogiosas para unos y otros. Palabras que en principio y como introducción a la jornada estarían en labios de don Joaquín Albiol, Relaciones Públicas de la Asociación.

SANTA CECILIA 1976

Fue pródiga en emociones. Y éstas se trasladaron al público, por cuanto todos los actos fueron hechos a nivel, no solamente de los asociados, sino de todos cuantos quisieron asistir.

Destacaríamos de esta Asamblea, que quedaría ya configurada, asimismo, la formación de la nueva Junta Directiva con los siguientes cargos:

Presidente: D. Tomás Roca Pellicer (Gerencia).

Vicepresidente: D. Vicente Arnau Cheto (Academia y Banda).

Secretaría: D. José Antonio Marqués Marzal.

Secretario: D. Antonio Avila.

Vocales: D. José Abril Granell (Instrumentos y Vestuario), D. Jaime Iñiguez Meseguer (Local Social), D. Miguel Gellida Coscollano (Repertorio y Academia) y D. Joaquín Albiol Febrer (Relaciones Públicas).

Muchas más cosas podrían entrar en el capítulo noticiable de la jornada, aunque quizá fuese importante el decir que hubo unión, alegría y refrendo de todo aquello que hace posible el éxito de las cosas.

La jornada, que tuvo continuidad en un almuerzo de hermandad, que luego se alargaría hasta bien entrada la tarde, en los mismos locales de la Asociación, tuvo en esta ocasión esa visión de una Asociación nueva en ideas (aunque antigua en hechos) que, en manos de gente joven, pensamos que va a proyectar a la ciudad por nuevos caminos musicales.

Unos caminos musicales que el mismo Director de la Banda nos expresa en estas mismas páginas.

Tres hombres, blanco de atención de la jornada por el pasado, se unían al cuarto, presente por los hechos, y mostraban un cuarteto de realidades difíciles de superar.

La Banda «Ciudad de Benicarló» emprendía nueva singladura.

Por la forma estamos convencidos que los escollos que pueda encontrar los allanará con facilidad.

JOSE PALANQUES
(Fotos del autor)

LOS INSTRUMENTOS MUSICALES QUE INTEGRAN UNA BANDA DE MÚSICA

CLARINETE

El clarinete fue inventado hacia 1690, por Cristóbal Denner, de Nuremberg, como derivación o perfeccionamiento de otro antiguo instrumento francés llamado «chalumeau», que no poseía más extensión que la que constituye el registro grave del actual clarinete. A este registro grave se le siguió llamando «chalumeau», así como al siguiente, más claro y brillante, se le llamó clarín, de donde deriva el nombre del instrumento: clarinete, pequeño clarín.

Hacia mediados del siglo XVIII comenzó a usarse en la orquesta, en la que luego fue ya de uso constante. Por esta época se introdujeron también en las Bandas militares, suplantando a los óboes y convirtiéndose pronto en el elemento más importante de ellas.

Veamos los más empleados en las Bandas: CLARINETE soprano en si b.

La extensión musical de este instrumento es la mayor y de timbre más variado de todos los instrumentos de viento, estando dividida en tres registros: grave, medio y agudo. Algunos de estos instrumentos descienden un semitono más, esto es, hasta el mi b grave. Sus notas se escriben siempre en clave de sol en segunda línea.

Las tres últimas notas del registro grave (sol sostenido, la y si b dentro del pentagrama) carecen de color y se consideran como las peores del instrumento. En cuanto al registro agudo, no se emplean los sonidos más allá del sol, que puede considerarse como límite de su extensión. En general, todo este registro es el de más difícil emisión y afinación del instrumento.

Su carácter es severo en el registro grave, brillante en el medio y chillón en el agudo, todo ello impregnado de un cierto acento de melancolía o tristeza. Entre todos los ins-

trumentos de madera, el clarinete es el más ágil después de la flauta.

Habiéndose aplicado y perfeccionado el sistema «Boehm», inventado para la flauta, y en la actualidad de uso corriente, todas las dificultades del antiguo clarinete han desaparecido; son ahora posibles todos los trinos en toda su extensión en uso, del mi grave, al sol sobreagudo. Toda clase de pasajes le son asequibles. Arpeggios (muy usados en el registro grave), escalas diatónicas y cromáticas y dibujos melódicos variadísimos, se le confían de continuo.

Su facilidad de emisión es grande; ningún otro instrumento de viento puede, como él, oponer a un fortísimo el pianísimo más absoluto, como un eco, en los registros grave y medio. Esto le permite filar los sonidos ensanchándolos y disminuyéndolos a voluntad, alcanzando una variedad de matices extraordinaria. Articula con gran rapidez; algo menos ligeramente que la flauta, pero aventajando al óboe.

En las obras de orquesta se les encuentra afinados en DO, en SI b y

en LA. También aparece, aunque rara vez, el clarinete contralto en FA, llamado «corno di bassetto» (hoy desaparecido), y con más frecuencia, en época más moderna, el clarinete bajo en SI b o en LA. Los tipos más pequeños de clarinetes llamados requintos, rara vez se emplean en la orquesta, pero sí mucho en las Bandas de Música. La familia de los clarinetes es muy numerosa, siendo los principales: El clarinete «requinto en MI b», una cuarta justa superior del clarinete en SI b. El «clarinete contralto», una octava más bajo que el anterior. El «clarinete en LA», medio tono más bajo que el clarinete en SI b. Y el «clarinete bajo o clarín», una octava más bajo que el clarinete en SI b.

El clarinete es uno de los instrumentos más importantes de los que forman una Banda de Música, puesto que ellos desempeñan, dentro de la misma, el mismo papel y función que el violín en la orquesta.

ASOCIACION MUSICAL
«CIUDAD DE BENICARLO»

AL COMPAS DE LOS DIAS

NOTICIAS por JOPA

CURIOSIDADES...

... siempre pica la curiosidad al informador. Y la nuestra fue precisamente promovida por ver aparcado un coche flamante, recién adquirido, que al indagar por su valor se nos diría que 304.000 pesetas.

De ahí partió la observación. Y es bien sencilla.

Calculamos que en Benicarló, actualmente, unos seiscientos coches turismos quedan en Benicarló por las noches aparcados por las calles. No tienen otra casa, ni otro lugar.

Pues bien, esos seiscientos coches, valorados unos por otros a doscientas mil pesetas, suman la cifra ya importante de ciento veinte millones de pesetas.

En medio de la calle. Como si no valiesen nada.

Sin embargo, las joyas y los valores se guardan en cajas fuertes.

Son los contrastes de este siglo XX.

ATRACO

Hubo asalto a mano armada a una Sucursal bancaria de la vecina población de Vinaroz. Y fue a las dos de la tarde. En pleno día.

El botín se calculó en principio en millón y medio de pesetas; luego, ascendió la cifra a más de dos millones de pesetas, y la última información que leímos fue de doscientas mil pesetas.

Cual fuese la cantidad, que aquí lo que importa es el hecho, motivó alarma entre las gentes del Maestrazgo, que puede decirse se veían sacudidas por vez primera en un hecho de esta naturaleza.

DESCARRILAMIENTO

No fue muy espectacular, y solamente acarreo desperfectos materiales, pero sí entorpeció el servicio de viajeros entre las estaciones de Benicarló y Alcalá, el hecho tuvo lugar en el kilómetro 126 de la vía férrea Barcelona-Valencia, cerca de Santa Magdalena, por lo que hubo que hacer trasbordos de viajeros en autobuses en la estación de Benicarló, para que la demora no fuese tan pronunciada.

Ocurría el martes, 7 de diciembre de 1976, y esa misma fecha, a las 22 horas, ya quedaba el servicio restablecido, tras unas cuantas horas de trabajos intensivos del personal de RENFE.

COLISION...

... en el centro de la población, entre las calles Colón y la que hace esquina con Juan XXIII, en donde dos turismos, un 4-L y un R-12, colisionaron sobre las doce y media de la noche del martes, 7 de diciembre, resultando con desperfectos graves los vehículos, uno de los cuales dio varias volteretas, sin que afortunadamente los conductores sufriesen daños de consideración.

Quizá sea importante, tras este accidente, el dar la voz de alarma para que, ¡por favor!, la velocidad por las

calles de la población sea más moderada, evitándose con ello accidentes de esta naturaleza, dado que estamos por afirmar que de circular con la moderación que se exige y se ordena por el centro de las poblaciones, esta colisión hubiese resultado un pequeño abollamiento, y no el deterioro que costará miles de pesetas a los propietarios de los vehículos afectados o, por lo menos, a uno de ellos.

NAVIDADES

Parece que apuntan los rumores a que las Navidades del 76 serán luminosas. Mucho más que las del año anterior, a pesar de las restricciones para el ahorro de energía.

Las calles van a verse envueltas en luces multicolores, y muchas de ellas van a estrenar alumbrado, sumándose así a la campaña de Navidad.

Vale destacar también la poca afición que tiene Benicarló al lucimiento de sus establecimientos cara a la Navidad, notándose por su ausencia aquellos motivos y alegorías navideñas, que en las grandes urbes invitan de verdad a soñar con los villancicos y a cantarlos, incluso, en plena calle.

Quizá cambien las formas y las tradiciones, y Benicarló se vea este año sorprendido con ese alarde escapistista y multicolor que pregonamos, aunque mucho nos tememos que...

ANIMACION...

... y mucha, en torno al Plan General expuesto en el Salón de Sesiones del Ilustrísimo Ayuntamiento, y que viene a configurar lo que será o deberá ser el trazado urbanístico de la población.

Ello ha suscitado los consiguientes comentarios, de una y otra forma, según los ángulos por los que se analiza el citado Plan. Es patente la urgente necesidad que tiene la población de activarlo y dejarlo definitivamente aprobado.

PREMIOS PARA BENICARLO

Una nueva posibilidad presentó IBERFLORA-76 en Valencia. Una faceta que permitió a los floristas manifestarse de distinta forma, quizá con mayor interés.

La ORQUIDEA de Benicarló estuvo presente en el Certamen. Y con sus flores, con sus composiciones florales, en el premio de FOTOGRAFIA convocado, Estudio CASBER, de Benicarló, conseguiría una marca pocas veces igualada en certámenes de fotografía: tres primeros premios.

Los tres primeros premios para fotografías en color, obtuvo el Estudio antes citado, por las fotografías presentadas por la ORQUIDEA en el citado Certamen floral.

Tres primeros premios, que fueron noticia sobresaliente en IBERFLORA-76 y que merecieron los más calurosos elogios.

¡Nuestra enhorabuena!

CAMPAÑA Y CHARLAS ORIENTATIVAS PARA LOS RECLUTAS 1976

La Delegación Local de la Juventud ha programado unas charlas orientativas coloquio Pre-Militar, que ha venido a informar de lo que es la vida militar, resolviendo muchos de aquellos problemas que antes eran motivos de preocupación por parte de quienes ingresaban en filas.

Tres capitanes, bajo la dirección del capitán Ariño, todos ellos pertenecientes al Regimiento de Infantería Motorizada Tetuán 14 de Castellón, han sido quienes han desarrollado en el salón de actos de la Hermandad Sindical de La-

Bases:

PRIMERA. — Premio de 5.000 ptas.
SEGUNDA. — Premio de 2.000 ptas.
Premio especial de 3.000 ptas. para el mejor de la provincia de Castellón.
Accésit de 2.000 ptas. para el segundo clasificado en esta Provincia.

Podrán tomar parte en este Concurso todos los artículos publicados en la Prensa diaria o periódicos, entre el 1.º de noviembre de 1976 al 21 de marzo de 1977. Los artículos deberán enaltecer los servicios de la Delegación de la Juventud a los jóvenes, siendo libre la extensión del mismo.

Los artículos deberán de remitirse



bradores, temas relacionados con la vida militar.

CONCURSO

La Delegación Provincial de la Juventud, en colaboración con las Delegaciones Locales, ha convocado el «I Concurso de Artículos Periodísticos sobre la Delegación de la Juventud y su Servicio a los Jóvenes», con arreglo a las siguientes

por triplicado y necesariamente en los recortes de Prensa (figurando el nombre del periódico y la fecha) a la Delegación Provincial de la Juventud, Sección de Orientaciones Juveniles, Castellón, y en su interior, acompañando a los artículos, breve reseña biográfica y dirección postal del autor, con el número de teléfono si lo tuviese.

Los premios serán entregados en el mes de mayo de 1977, festividad de San Fernando, Patrón de la Juventud.

A NIVEL DOCENTE

Benicarló estuvo presente en Castellón con ocasión de una convocatoria Concurso, a nivel nacional y provincial.

Se trató del tema «Los jóvenes y la seguridad en el trabajo», en cuyo temario hubo trabajos del Colegio de la Consolación de Benicarló, que en el fallo final ocuparon los siguientes puestos:

CATEGORIA A: Accésits a Montserrat Ferrer Juliá, de 13 años.

CATEGORIA B: Primer Premio a Virginia Beltrán Busquets, de 12 años, y Lourdes Jovaní Roda, de la misma edad, que logran con ello Diploma, Libro y 2.000 pesetas en metálico cada una.

El accésit del premio anterior fue de Diploma y Libro, al igual que los accésits que correspondieron a las niñas Silvia Lanchares Vallés y Cristina Delsorts Esbrí, del mismo Colegio.

Cinco premios en total, que mostraron un buen balance en la labor conjunta desarrollada, y que a la vez proyectaron, una vez más, el nombre de Benicarló a nivel provincial, regional y nacional.

Tras la entrega de los premios a las favorecidas, que se realizó en el mismo Castellón, realizamos un pequeño test-cuestionario con ellas, pero dificultades de espacio (el gran enemigo del periodista) nos impidió el ampliar la información, que con este pequeño esbozo ya tiene el favor de un homenaje no propio, sino de la población en bloque, alentándolas a la superación.



Edesa

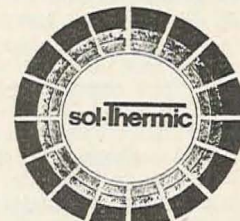
Electrodomésticos
A. ALBERICH

Mayor, 6 - Tel. 451096

BENICARLO

Con el deseo de unas
FELICES FIESTAS DE
Navidad y Año Nuevo

CALEFACCION
sol-Thermic
COMO EL CALOR DEL SOL



GARANTIZADO POR 5 AÑOS

BENICARLO ACTUAL

El Prat: A unos 2 kilómetros de la población está situado «El Prat», en donde existe un manantial y una fuente. En sus proximidades está enclavado un balneario, rodeado de magníficos jardines y en donde también se hallan ubicados un buen número de «chalets» y viviendas para veraneantes. Es una breve excursión que no debemos perdernos, pues merece la pena.

Excursiones: Tomando como centro Lucena, pueden realizarse deliciosas excursiones a lugares tan típicos como el «Gatell», el «Raudó», el «Mosquerí», la «Badina», etc., que son de verdadero ensueño y que unen lo bravo con lo frondoso. De todas estas excursiones, la C. I. T., de Lucena del Cid, ha realizado unas prolijas descripciones que permiten perfectamente su realización, que no se incluyen para no alargar excesivamente esta «Ruta sugestiva», pero, a solicitud, puedo facilitársela a quien lo desee.

También puede visitarse, en más larga excursión, el «Salt del Cavall», la «Montera», la «Cova del Ocre» y la «Torre Negre», así como, mucho más lejos, la «Font d'Ensalla», la «Creu de Chiva» o el «Barranc de Casotes».

Para comer existen en Lucena del Cid varios buenos restaurantes, en donde puede uno deleitarse con un «ternasco» excelente, un buen jamón, unas chuletas «a la brasa» y muchos otros manjares. Sin embargo, es prudente el encargo de comida, antes de efectuar la visita a la ciudad, pues son muchos los visitantes.

Tras esta simpática, interesante y deliciosa visita a Lucena del Cid, podemos decir que se abandona la población con cierta nostalgia y que «in mente» se hace uno el propósito de volver. Y es que la «Perla del Maestrazgo», tiene en sí una sugestión indudable y digna de comprobar.

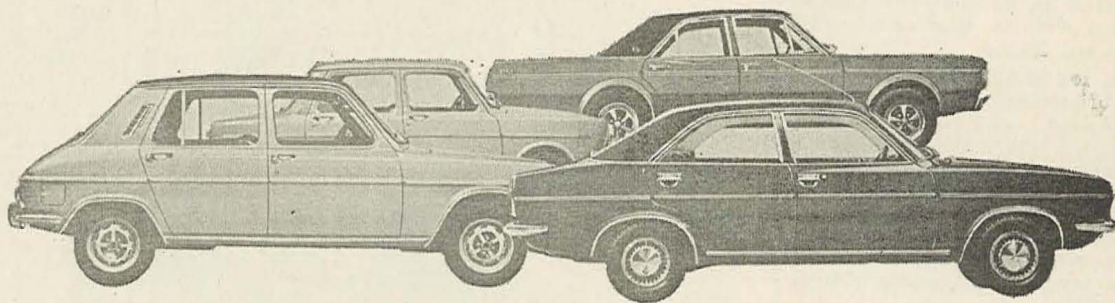
No relato, a los amables lectores que han seguido conmigo esta excursión, el viaje de vuelta, pues el trazado es el mismo y no merece la pena desviarse (aunque hay otras carreteras), ya que es el itinerario mejor, más fácil y más seguro.

FENIX

—oO—

(Agradezco a D. Gonzalo Puerto Mezquita, personalidad lucenense, el haberme facilitado amplios datos, sin los cuales la descripción realizada hubiese resultado fragmentaria. Agradezco, asimismo, la atención que me acompañó, por parte de muy diversas personas, durante mi visita. A todos, mis gracias más sinceras.)

PORQUE HAY DONDE ELEGIR ELIJA CALIDAD CHRYSLER.



Por su inigualable garantía de calidad, servicio y recambios originales.

Por su extensa gama; sin duda, alguno de sus modelos se acomoda a sus necesidades.

- Simca 900, brioso, grande y lujoso.
- Tres versiones del Simca 1000 (el LS para gasolina normal, el GLS con acabado de lujo y el GLS Automático - el único en su categoría).
- Seis versiones del Simca 1200 (el LS que consume gasolina normal, el GLS, el GLS Confort, el GLS BREAK, el Special y el Special de Luxe).
- Cuatro versiones del Chrysler (el 180, el 2 Litros automático, el Diesel y el Diesel de Luxe).
- Dos versiones del Dodge (el 3700 GT y el 3700 GT automático).

Venga a vernos. Financiamos con amplitud y seriedad.

AUTOLICA

Echegaray 29 (abierto sábados tarde)
Ctra. Valencia - Barcelona, km. 67,400
Telf. 216490 - 216878-79 CASTELLON

CONCESIONARIO DE  CHRYSLER ESPAÑA

SERVICIO OFICIAL

AUTOMECANICA de D. J. Salvador Arnau

Esteban Collantes, 127
Telf. 47 09 97 - BENICARLO

Comercial Salvat Editores

Representante en Benicarló y Comarca del Maestrazgo:

VICENTE FRESQUET ARNAU

Calle República Argentina, 42

BENICARLO

—oO—

UN BUEN LIBRO, SU MEJOR COMPAÑERO

COMERCIAL SALVAT EDITORES...

... Siempre en vanguardia

y... ¡Felices Fiestas!

Los mejores MODELOS DE LA FERIA DEL MUEBLE, véalos en:

MUEBLES ZAPATA

Avda. José Antonio, 4

VINARoz

- UN ESTABLECIMIENTO A LA MEDIDA DE LOS ARTICULOS QUE USTED NECESITA.
- TRESILLOS EN LAS ULTIMAS NOVEDADES Y LOS MEJORES PRECIOS.
- COMEDORES Y DORMITORIOS DE ENSUEÑO.

La calidad es el «slogan» de MUEBLES ZAPATA, y los precios hacen juego con sus necesidades: ¡Siempre!

Vea su EXPOSICION Y VENTA en

Avda. José Antonio, 4 - Teléfono 45 02 62 - VINARoz

Desde ahora y para siempre: ¡DE «MUEBLES ZAPATA» SERA SU CLIENTE!

Lea y suscríbese a **BENICARLO ACTUAL**

BENICARLO ACTUAL

Desde muy antiguo, los «hombres del campo» de Benicarló, procuraron mejorar sus cultivos y pasar insensiblemente del «secano» al «regadío», para llegar a conseguir esas ubérrimas huertas que hoy nos circundan.

Para ello tuvieron que cavar pozos a fin de conseguir ese elemento valioso que es el agua, para sus riegos.

En los relatos históricos y costumbristas de la villa de Benicarló se tiene constancia de que los primeros afloramientos de tan vital agua se realizaron en la Partida Solaes y en la Partida Río, cuya proximidad al mar hizo que no tuviesen grandes dificultades de perforación, ya que, a muy poca profundidad, podía obtenerse agua.

A la vista de este éxito inicial, que producía mayores beneficios a los que lo implantaron, así como mejores y mayores cosechas, fue causa de que otros labradores benicarlandos explotasen la idea y procediesen también a construir nuevos pozos, no sólo alrededor de las **partidas** mencionadas, sino también en otras más alejadas. Con ello se consiguió una serie de nuevos cultivos de hortalizas, tales como el tomate, judías, berenjenas, pimientos, ajos, cebollas, patatas, etcétera, etc.

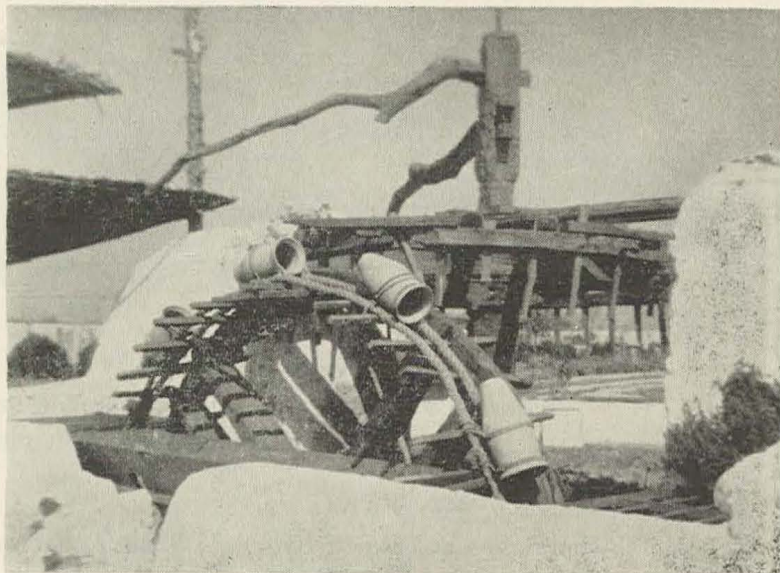
Sin embargo, el afloramiento y extracción del vital elemento se realizó, al principio, mediante artilugios más o menos rudimentarios hasta llegar a las llamadas «**norias**».

Las norias, al principio, eran de madera y para la rotación de las mismas solía utilizarse la fuerza animal.

Más tarde, se introdujeron los motores de explosión, y luego, los

Curiosidades Benicarlandas

“Las norias”



motores eléctricos, para accionar dichas norias, lo que constituyó una indudable mejora y un afloramiento de agua más regular y continuo.

Finalmente, las «bombas» centrífugas fueron adaptadas a tales pozos con el resultado de un considerable aumento de caudales de agua y una clara economía en la extracción de la misma, y que hoy se utilizan profusamente.

Además, estas bombas centrífugas, sumergidas o no, introdujeron la gran mejora de poder extraer agua a mayores profun-

didades. Con ello se consiguió poder perforar nuevos pozos en zonas y partidas mucho más alejadas del mar, especialmente al comprobarse que los pozos próximos a éste, especialmente los más antiguos, producían una agua fuertemente salitrosa, por filtración de las sales marinas y, prácticamente, quedaron en desuso.

Todas estas variantes realizadas desde la introducción de la noria de «motor animal», hasta nuestros días, ha hecho que se hayan desmantelado y desaparecido un buen número de aquellas

antiguas norias que, en cierto modo, son o llegarán a ser verdaderas «piezas de museo».

Como todos sabemos, el accionamiento de estas norias es un sistema sinfín, al cual iban sujetos unos recipientes que, al sumergirse en el agua del pozo, se llenaban y luego, al llegar a la superficie e inclinarse, se volcaba su contenido, que pasaba a un estanque o directamente a los canales de riego. Sin embargo, estos **cangilones** (nombre de los recipientes antes aludidos) tomaron en nuestra zona y término municipal un sobrenombre curioso: se llamaron «**cadufos**». De la relativa semejanza en la forma de arrollarse el pañuelo de cabeza de los hombres, los de Benicarló recibieron en la comarca el apelativo singular de «**caduferos**».

Y por extensión, a todos los habitantes.

Hoy día que tienden a desaparecer todas las norias, «de sangre» o «mecánicas», es simpático y tiene su emoción revivir su forma, su instalación y sus características, antes que ello llegue a ser imposible.

Por ello acompaño a este sencillo reportaje, como presencia viva de algo que está condenado a desaparecer, las imágenes fotográficas de venerables norias de nuestro entorno que aún llegan a dar ese aprovechamiento y resultado práctico para el que fueron, en tiempos antiguos, construidas.

Que la imagen viva de las mismas sirva, algún día futuro, para recordarnos, no sólo las «norias», sino también esos simpáticos «cadufos» que dieron nombre a las gentes de otra época, de nuestra ciudad, y que aún perviven.

FENIX

(Fotografías del autor)

Firmeza y
seguridad
Bretó

¡Felices Fiestas!

Azulejos y pavimentos
en su moderna construcción de

Casa Bretó

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION IMPERMEABILIZANTES

San Francisco, 45
Teléfono 47 10 92

BENICARLO

BIBLIOTECA

«En el día de hoy»

De JESUS TORBADO

PREMIO PLANETA 1976, dotado con 4.000.000 de pesetas.

Ficha: «EN EL DIA DE HOY».

JESUS TORBADO.

1.ª Edición, noviembre 76.

Editorial Planeta (Barcelona).

110.000 ejemplares, de 361 páginas.

Un año más y ya llevamos veinticinco en la brecha del más importante galardón para novelas en lengua castellana, el PLANETA 76 nos sorprendió con el relato novelesco de política-ficción, original de Jesús Torbado, «EN EL DIA DE HOY». Este año, en el que todos los españoles hablamos de política y todos parece que entendemos un poco, la Editorial Planeta no podía quedarse atrás, y bajo este punto de vista nos parece muy natural que el premio se lo llevase una novela política. Una creación que nos trae una solución ficticia a lo que tantas veces nos hemos preguntado: ¿Qué hubiese sido de los españoles si hubieran ganado las tropas republicanas la Guerra Civil? Y Jesús Torbado encabeza el libro, en su portada, con el siguiente parte de guerra supuesto ante tal pregunta:

«EN EL DIA DE HOY, cautivo y desarmado el ejército faccioso, han alcanzado las tropas republicanas sus últimos objetivos militares. LA GUERRA HA TERMINADO.

Madrid, 1 de abril de 1939.

MANUEL AZAÑA

Presidente de la República.»

Lo que de antemano ya nos coloca en la temática de lo que vamos a leer en el contenido del libro.

Conozcamos un poco a Jesús Torbado, leonés nacido en el año 43. Periodista y gran viajero por todos los caminos de Europa. Colaborador de los principales rotativos del país, emisoras y guionista de TVE. Hombre con mano afortunada para la creación literaria, es poseedor de varios premios por sus novelas, entre las que destacamos: «Las corrupciones» (Premio Alfaguara, 1966), «La construcción del odio» (1968), «La Europa de los jóvenes» (1968), «Tierra mal bautizada» (1969), «Moira estuvo aquí» (1971), «Sobresalto español» (1976) y la que nos ocupamos hoy, que laurea toda esta carrera de excelente pluma.

«EN EL DIA DE HOY» arranca de una hipótesis novelesca muy sugestiva en 1939, la República ha ganado la Guerra Civil. Azaña y Negrín se han retirado: Besteiro es Presidente, e Indalecio Prieto, Jefe del Gobierno. El General Franco, con algunos de sus incondicionales, se refugia en la Cuba del Dictador Batista. Mientras en España se conmemora la efemérides con grandes fiestas y discursos. Sobre esta base de ficción, Jesús Torbado monta su relato mezclando nombres reales con ficticios; por ejemplo, el poeta Rafael Alberti hace el papel de Ministro de Propaganda. La Pasionaria está en la cumbre de la actualidad política del país, etcétera.

En resumen, nos encontramos ante una buena obra que, cuando se aborde el tema de política-ficción sobre la España de la Guerra Civil, deberemos de tener presente. Ya que nos desplaza en un tiempo y en unas circunstancias que hace falta un verdadero esfuerzo, por lo menos a las generaciones más jóvenes para vivirlas, y Jesús Torbado nos ayuda a situarnos en este gran interrogante.

El Jurado que concedió el PLANETA 76 estaba formado por: Ricardo Fernández de la Reguera, José Manuel Lara, Antonio Prieto, Carlos Pujol y Martín de Riquer.

J. C. BELTRAN

El niño del mar

En la limpieza del horizonte
una estrella da su luz,
desbordando en el azul lineal
unos rayos de esperanza
para anunciar al marinero
la llegada de Jesús.

.....
Ese niño de la mar
con la carita tostada
boquiabierto la contempla,
y le pregunta a su abuelo
qué es eso de la Navidad.

* * *

El marinero, ya viejo,
le contesta con amor,
que es la luz del niño Dios
que viene a marinear
cada año con nosotros
para enseñarnos la oración
de los hijos de las olas,
que año tras año, otro
desvivimos en el oleaje
nuestra creencia en la fe,
para llegar al Eterno
y entregar el alma al bien.

* * *

Y el niño quedó contento
al contemplar a la estrella,
y le reza un Padrenuestro
para que un día pueda
ser él también marinero,
y ofrecer con su trabajo
la esperanza del vivir
a todos los niños del mundo
que morirían sin conocer
la estela maravillosa
del niño que nació en Belén.

JOSE CARLOS BELTRAN
Navidad-76

¡FELICES FIESTAS!



FABREGAT

GESTORIA ADMINISTRATIVA

Gestor: Fco. VICENTE FABREGAT BELTRAN

Carnets y Licencias de Conducción

PASAPORTES

Autorizaciones Industriales

Hacienda - Patentes y Marcas

TRAMITACION RAPIDA

Matriculación y Legalización de toda
clase de Vehículos

LICENCIAS DE CAZA

Créditos agrícolas y de Viviendas

Pago de multas

Colón, 24 - Teléfono 47 16 48 - BENICARLO

Mutua General de Seguros

Sucursal o Delegación en todas las capitales y poblaciones importantes de la Península, Islas Baleares y Zonas de soberanía.

— Accidentes de Trabajo, Enfermedad libre, Accidentes individuales, Responsabilidad Civil, Vida e Incendios.

★ Entidad colaboradora de la Caja Nacional de Seguro de Enfermedad.

DELEGADO:

VICENTE FABREGAT

(Agente Seguros Colegiado - Gestor Administrativo)

AUTO - ESCUELA BENICARLO

¡Tener carnet de conducir es «casi» tener coche!

Colón, 24

Teléfono 47 16 48

Director: VICENTE FABREGAT

BENICARLO ACTUAL

Recauchutados y vulcanizados

POLITO

Agente Oficial: GENERAL

PIRELLI Y MICHELIN

- * Reparación de toda clase de neumáticos
- * Especialidad en cubiertas METALIC
- * Equilibrado de ruedas para turismos y camiones
ELECTRONICO

Avda. Magallanes, s/n

-

Teléfono 47 16 87

-

BENICARLO

hormigones

beltrán, s. l.

BENICARLO

OFICINAS:

Paseo Marítimo, 8
Teléfono 47 00 58

FABRICA:

Partida Río, s/n
Tel. 47 02 29

Imposición de Becas en el Colegio Menor «Santo Cristo del Mar»

El pasado día 4 de diciembre, a las 7 de la tarde, se celebró un solemne Acto Académico en el Colegio Menor «Santo Cristo del Mar» de nuestra ciudad. El motivo del mismo era la Imposición de Becas Colegiales a los nuevos colegiales Decanos y Consiliarios.

El Acto estuvo presidido por el Delegado Provincial de la Juventud, don Luis Burgos Espín; el Director del Colegio, don Francisco Gallego Casado; Director del Instituto Nacional de Bachillerato, Directores de Centros de E. G. B. y otras Autoridades provinciales y locales.

La Lección Magistral la pronunció don Fernando Sebastián Bombín, Licenciado en Filosofía y Ciencias de la Educación y antiguo Educador de este Colegio Menor, sobre «Procesos de Enseñanza y Procesos de Socialización. Su desarrollo en el Colegio Menor». En su disertación trató sobre la tarea educativa de los Colegios Menores de la Juventud; trazó la problemática educacional de las diversas etapas formativas a lo largo de la vida del niño y del estudiante en general, desde su más tierna infancia hasta que abandona la familia e ingresa en el Colegio y desde este momento hasta su inserción en la sociedad.

Realizó un estudio profundo de la teología educativa de un Colegio Menor que, como cualquier empresa educativa, ha de tener bien clara y definida, analizando luego los medios necesarios para lograr ese fin. Terminó su disertación exponiendo los procesos de socialización dentro de un Colegio Menor, o sea aquellas cosas que un alumno aprende sin que nadie se las enseñe de manera directa. Su intervención fue calurosamente aplaudida.

A continuación se leyeron las Actas y se procedió a la imposición de Becas a los nuevos colegiales Consiliarios, que fueron tres, y a los 41 nuevos colegiales Decanos. La Beca les fue impuesta por la Presidencia, siendo apadrinados siempre por un compañero. Tras la toma de la promesa por parte del Director del Colegio, se realizó un sencillo homenaje a don Luis Burgos, hasta este Curso, Director del Colegio. Entre largos y fuertes aplausos, don Francisco Gallego le hizo entrega de la insignia de plata del Colegio y de una placa conmemorativa como recuerdo perenne de su dedicación y entrega a este Menor durante tantos años.

Cerró el Acto, el Delegado Provincial con unas breves reflexiones sobre la



significación del mismo, agradeciendo a todos su presencia en un Acto de tan honda tradición colegial.

El Himno estudiantil por excelencia, el «Gaudeamus Igitur», entonado por todos los presentes, puso el broche final.

GENARO GALAN GIL

(Corresponsal del Grupo de Prensa «MAR»)

Pescados AGUSTIN

AGUSTIN LLORACH BELTRAN

En su casa encontrará:

GAMBAS, LANGOSTINOS, MARISCOS Y
TODA CLASE DE PESCADO FRESCO Y
CONGELADO

¡FELICES FIESTAS!

Pío XII, 26

Teléfono 47 17 52

BENICARLO

TINTORERIA MAYMI

- Lavado a seco
- Planchados y teñidos
- Superlavado Suprema



Esteban Collantes, 20

BENICARLO

Teléfono 47 16 36

Luis Guarch

(Construcciones Mecánicas)

Santa Teresa, 1 - Teléfono 47 12 89 - BENICARLO

VOLVO - PENTA

Venta de lanchas y motores fuera borda

SANTA TERESA, 1 - BENICARLO



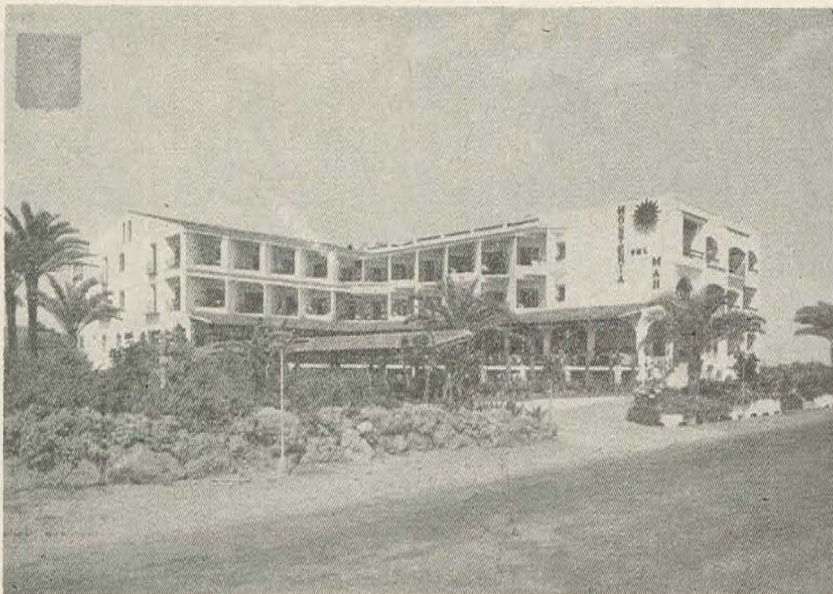
UN VERANO FELIZ Y UN INVIERNO DE RECREO,
ADQUIRIENDO LANCHAS Y MOTORES FUERA BORDA



¡Puede ser su oportunidad!

HOSTERIA DEL MAR

LA HOSTERIA DEL MAR, EN SU X ANIVERSARIO, LE
DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS DE BENICARLO
UNAS FELICES FIESTAS.



CENAS MEDIEVALES DEL PAPA LUNA
EN PENISCOLA

Cuidada gastronomía
Representaciones escénicas de la época
Ambientación adecuada
Todos los sábados en la
Sala Capitular de la

HOSTERIA DEL MAR ****

Parador Colaborador de Peñíscola
Reserva de plazas
En su AGENCIA DE VIAJES o en
la propia Hosteria (tel. 110)

Recuerde que las PLAZAS DEL COTILLON
DE NOCHEVIEJA son «limitadísimas».

RESERVE SU MESA ● Teléfono 48 06 00 (Prefijo: 964)

OBJETIVO: EDUCACION DE LOS PADRES

El conocido pedagogo inglés Clement Banion, en un reciente tratado publicado (BIBLIOGRAFIA: Banion C. "Summary of a new educational system". Ed. Nelson, Londres, 1975), preconiza un nuevo sistema pedagógico y educativo para los padres, apoyado en la base de que todos los problemas educativos son secuela de una mala educación dirigida por los progenitores.

El tratado, muy extenso, detallado y complejo, aunque desmenuzado de una forma magistral, crea un nuevo concepto de la educación familiar, como base de la posterior educación del adolescente y prevee que, en un futuro inmediato, será preciso proceder a una reeducación familiar e incluso llegar a la creación de una "ESCUELA DE PADRES".

Es interesante preveer nuevos sistemas educativos en el seno de la familia. Ha de llegarse a ese moderno concepto de educar en forma escalonada y progresiva para lograr perfeccionar y mejorar la educación en el niño, antes de entregarle a la "segunda educación", es decir, a la formación colegial.

Ya el conocido método educativo italiano Montessori, desde las clases maternas y de párvulos (educación pre-escolar) establece unos nuevos y estimados conceptos de educar a través de la imagen y de una progresiva auto-educación del niño, produciendo de una forma progresiva e insensible en el mismo una serie de contrastes y de impulsos, al objeto de que por sí mismo se defina. Ello es importante, pues no debemos olvidar que hay que respetar profundamente la propia psicología del niño y sólo procurar en él, durante el proceso educativo, hacer destacar el "yo bueno" del "yo malo".

Es decir, que ya se hace, desde tiempos atrás, una sistematización de la que podríamos llamar "primera educación", pero por desgracia ese tipo de educación no se halla aún totalmente planificada y, por lo tanto, sólo se limita y se aplica en Centros especiales privados, Escuelas especiales maternas y otros Centros similares, siempre bajo unas cuotas lógicamente elevadas y posiblemente fuera del alcance de los menos dotados.

Pero volvamos al objetivo de este comentario. Es indudable que los padres podrían modificar de una forma sensible los problemas y los escollos de la educación de sus hijos, adquiriendo unos conocimientos y aplicando unas normas educativas que no son insuperables ni mucho menos. La planificación de las "Escuelas de Padres" tiende precisamente a ello.

Se pretende considerar teóricamente a los padres, como seres dotados de

un instinto paternal, una buena dosis de sentido común y un lógico cariño hacia sus hijos. Con estos tres elementos, se considera a un padre como "auto-suficiente" para educar a sus vástagos, no siendo preciso poseer conocimientos especiales, ni unos estudios.

Contando con esa "materia prima", se puede perfectamente lograr, con un breve cursillo de orientación, que los padres conozcan aquellos módulos indispensables para aplicar a sus hijos una "educación dirigida" que permita, en la más tierna infancia, limar muchas asperezas y eliminar problemas que, más tarde, serán reflejados, sin duda, durante la adolescencia.

Por tanto, para la "educación" de los padres, tenemos que contar con el elemento básico y primordial de un interés por parte de los mismos (sin eufemismos ni inhibiciones) para "llegar a aprender" ese sistema socio-pedagógico, que les permita utilizar una conducta adecuada con sus hijos durante la llamada "primera infancia".

Y es en esta edad tierna del niño cuando es preciso seguir unas orientaciones que permitan estudiar su psicología individual, bajo dos aspectos fundamentales: sus reacciones frente al medio ambiente y su tendencia al lado bueno o malo de las cosas. No olvidemos que, incluso antes de dar los primeros pasos, el niño suele tener reacciones extrañas. Aunque es "copista" por excelencia, sin embargo, en ciertos momentos, reacciona de un modo diferente y desacostumbrado. Es, este fenómeno, un indicio de la personalidad.

En este momento, quizá el más peligroso de la edad infantil, cualquier falso movimiento, sea favorecedor o de rechace, puede marcar una impronta en la conducta futura. Un ejemplo podemos verlo en el niño que, inconscientemente, trata de tirar algo o romper alguna cosa; un azote, un castigo desmesurado, puede crear en su subconsciente un impulso de rencor; lo más lógico es hacerle ver que hace mal, con una simple y sonriente reconvención, que le habituara a conocer, no el miedo de hacer algo malo, sino lo que es malo, y el porqué; así mismo, impulsar al niño a realizar una travesura (porque ésta tiene gracia) es un mal que también queda marcado en su mente y puede acostumbrarle a realizar actos punibles, creyendo que carecen de importancia. Es decir, hay que crear un equilibrio en su justo medio, sin decantarse en ningún sentido.

No debemos olvidar que en la tierna infancia el cerebro del niño es como un archivador o como una computadora. Recoge imágenes, impulsos, sensaciones, y las archiva cuidadosamente en su intelecto, para aprovecharlas en el futuro. Por ello, la conducta de los padres, especialmente en lo que se refiere a dirección educativa familiar, tiene que realizarse con mucho cuidado en evitación de un desliz fatal, que el niño recordará siempre y que algún día podrá echarnos en cara. Nuestra conducta deberá ser (como dije en un pasado comentario) "un espejo limpio", en donde podrá mirarse el niño sin apreciar en él ninguna turbidez o empañamiento.

Como puede verse, estas normas (previstas en el sistema educativo señalado al principio) no precisan estar aliadas a unos conocimientos especiales en los propios padres. Son, simplemente, conceptos humanos, que un buen sentido común aliado a un cariño (ello es fundamental) ha de guiar a los padres en el "trazado de la senda educativa inicial" del niño.

Todo ese mecanismo inicial de educación en la infancia es el cimiento fundamental para crear una base educativa sobre la cual se pueda edificar, en la adolescencia, la verdadera y definitiva educación. Nosotros, los padres, debemos tener muy en cuenta esa educación inicial, si no queremos ver en el seno de nuestra familia a unos hijos que o bien nos desprecian profundamente o bien crean la discordia e incluso una posible lacra delictiva. La simiente debe ser sembrada en tierra limpia y bien abonada, si queremos que fructifique. Esto se consigue con una educación inicial adecuada, valga el símil, en el niño.

Por ello, en la actualidad, ya se están creando en nuestro país algunas "Escuelas de Padres", estableciéndose unos breves cursillos (generalmente de una hora semanal) en el que se tratan los temas tan fundamentales antes apuntados. Aparte, se facilita a los padres una temática escrita en la cual se exponen los problemas más candentes y un cuestionario de preguntas que resuelve un pedagogo y un psicólogo. Entre esta temática se tocan conceptos tan interesantes como: a) El oficio de los padres. b) La pareja humana. c) La comunicación en la pareja. d) Las relaciones conyugales y su influencia en la educación. e) Papel de los abuelos en la educación. f) Embarazo y parto. g) El primer año de vida. h) Necesidades del niño: errores de los padres durante la infancia de sus hijos. i) El niño de 1 a 3 años. j) Cómo corregir la conducta del niño. k) El niño que no quiere comer. Orientaciones sobre la alimentación. l) El niño de 3 a 6 años. m) El Jardín de Infancia. El juego y los juguetes. n) El niño que moja la cama. El niño nervioso. ñ) El niño celoso y el niño agresivo. o) Educación sexual inicial y avanzada. p) El niño tímido y el niño miedoso. q) El niño de 6 a 9 años. r) La subnormalidad. s) La Escuela: reacciones de los padres ante el proceso escolar y comportamiento. t) ¿Por qué mi hijo suspende? Cómo ayudar a mis hijos en los estudios. u) El niño de 9 a 12 años. v) Premios y castigos: su dosificación y aplicación adecuada. x) La libertad progresiva en los hijos. y) La vigilancia discreta y el buen consejo a tiempo. z) Las compañías de mis hijos.

Como verán, se precisa todo un abecedario para cubrir todos aquellos temas y conceptos que los padres debemos conocer. Como comentario les diré que en la provincia de Castellón se iniciará un cursillo bajo estas características, promocionado por la Asociación Provincial de Padres de Alumnos, y que a los padres que estén interesados podré facilitar, con el mayor agrado, más detalles sobre el particular.

Si ustedes han seguido el hilo de este comentario, verán que son muchas las cosas que aún desconocemos y que nos haría falta conocer. Por ello, la "Operación: Escuela de Padres" no significa un modismo más, sino una arma valiosa que se puede poner en nuestras manos para aprender a educar "algo mejor" a nuestros hijos.

Y ello es fundamental.

FERNANDO TARTARIN
(Presidente Asociación de Padres del Colegio Menor "Santo Cristo del Mar")

**TRAJES
MEDIDA
INDUSTRIAL,
A ENTREGAR EN
UNA SEMANA**

★

**ESPECIALISTAS
EN TRAJES
PARA BODAS**

★

CONFECCIONES
Pruñonosa

**PRIMERAS MARCAS
NACIONALES Y DE
IMPORTACION
EN TEJIDOS**

**VISTA JOVEN
CON PERSONALIDAD**



**Ver bien y estar
bien visto...**

OPTICA
LEVI

RELOJERIA - JOYERIA

General Aranda, 16

BENICARLO

Teléfono 47 02 96

Oficina Técnica
O-TE-BEN

- Proyectos-Aseroramientos industriales
- Instalaciones Eléctricas
- Construcción de Naves y Edificios
- Electrificación Pozos
- Altas y ampliaciones de industrias
- Alumbrado Público
- Técnica de Electrificación
- Trámites técnico-administrativos



¡UNA OFICINA A SU SERVICIO!

TODOS ESTOS SERVICIOS
LOS ENCONTRARA UD. EN:

Paseo Marítimo, 12



BENICARLO

Teléfono 47 07 79



Fábrica de muebles

Esteller Fuster

Camino de la Baseta, s/n

Teléfonos 471100 y 471104

Apartado de Correos 65

BENICARLO

MANUEL SORIANO, emigrante y atleta destacado en Alemania

Era el año 1961 cuando el matrimonio compuesto por Manuel Soriano Segarra y Mercedes Romero Bellés emigraban hacia Alemania.

Con ellos dos hijos, el mayor con 18 meses y el más pequeño con tres. Dos hijos a los que el triunfo tenía marcado un destino.

Aquí en Benicarló quedaban los padres de Manolito: Manuel Soriano y Vicentica Segarra; mientras la vida seguía consumiendo hojas de calendario y haciendo misiva casi diaria de la marcha de aquel hijo.

Empleado en una industria alemana en la que la Metalurgia es su punto base, con 150.000 obreros de plantilla, en donde se fabrican tubos de todas las medidas y aleaciones, el padre de nuestro protagonista se fue forjando un nuevo camino, mientras los hijos se educaban en tierras germanas, sin perder el contacto con lo español.

EN UN RECIENTE CAMPEONATO COMARCAL

De Atletismo, celebrado en la preciosa ciudad de Duseldorf, un español, Manuel Soriano, de Benicarló (Castellón), hijo de aquel emigrante del que hablamos en este reportaje, y que había llegado a tierras germanas con 18 meses de edad, se proclamaba

CAMPEON de relevos, concretamente en 3 x 1.000 metros, con el "crono" conjunto de 8-04-6, lo que le significó para el muchacho el cuarto lugar de la clasificación Federal de su Categoría "Jugend B".

Manolo Soriano es componente del



equipo "Rhein-Stadion", y tiene dos hermanos, Mauricio y Mario, de 14 y 15 años, respectivamente, que son, asimismo, buenos incipientes deportistas.

CUALIDADES DEL CAMPEON

Manolito Soriano, no solamente es un excelente deportista, dado que alterna los estudios con el "deporte-rey" en el Instituto alemán del "Rethel-Gymnasium", y en el que, regularmente, obtiene buenas notas, pues sobresale, asimismo, en la Escuela Española, donde cursa para graduado escolar; siendo una de sus condiciones, la facilidad para la música, ya que en el pasado curso alcanzaría la calificación de sobresaliente en piano. Pero todavía atesora más virtudes este benicarlano universal: el tiempo de ocio lo dedica a tocar la guitarra y a leer tanto en castellano como en alemán. Es, pues, un atleta completamente integrado en la sociedad alemana, pero que sabe alternar uno y otro países, y hombre que pretende, además, sacar el máximo partido a sus músculos y a su inteligencia; en definitiva, podríamos decir que a su propia condición de emigrante.

BENICARLO HA VIBRADO

Al conocer la noticia. Tanto por lo que representa como por pertenecer a una familia conocidísima en la población, por ser sus padres propietarios del antiguo Café Continental, lugar de reunión de deportistas y de intelectos de la ciudad benicarlana, actualmente ya jubilados.

No era para menos el plasmar esta noticia, por lo que de ejemplar tiene y comporta, y por la importancia que

tendría si su difusión produjese el milagro de encontrar imitadores o secundadores de este Manolito alemán-español que Benicarló ya corea aún sin haberle visto actuar.

Si la muestra de su último éxito no es suficiente, baste citar que sus compañeros de Club, integrantes de la antes citada marca y conquista, resultaron ser Marxen y Krikowi, dos nombres que dicen muchísimo más que muchas palabras.

Manolo Soriano, emigrante y atleta destacado en Alemania, ha venido a alegrar estas Navidades benicarlanas al conocerse el eco de esta noticia que él silenció, y que hemos podido escrutar gracias a nuestra amistad con los padres que, residentes en Benicarló, sintieron el orgullo de explicar, en un lugar íntimo, las cualidades de su nieto.

NUESTRA CHARLA

Con Manuel y Vicentica, que ya no se pudo evitar, nos obligó a la promesa de no hacerlo muy extensible, pero no era prudente tampoco silenciar hecho de esta naturaleza, y hasta nos hicimos con el recorte de la imagen que muestra al atleta, motivo de este comentario, en el centro, entre dos de sus compañeros de gimnasio.

Comarca de Duseldorf, 1.200.000 habitantes.

Una pequeña parcela de nuestra corteza terrestre, en la que un benicarlano ha inscrito en letras de molde su nombre.

Para orgullo propio de sus padres allí, junto a él, y de sus abuelos aquí en España, aquí en Benicarló.

Nuestra felicitación. La de su pueblo, por mediación de estas páginas.

JOSE PALANQUES

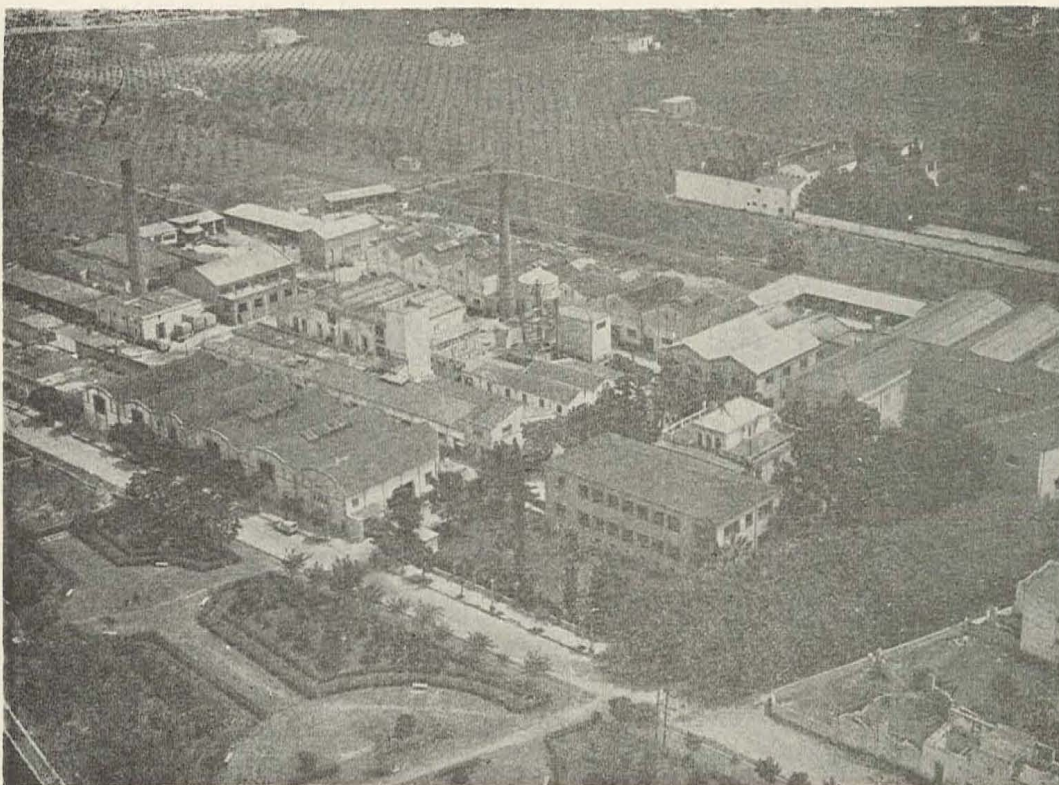
DAKSA

DESTILERIAS ADRIAN & KLEIN, S. A.

BENICARLO
(CASTELLON)
TELEFONO 47 02 00

BARCELONA (9)
MALLORCA, 295
TELEFONO 257 86 00

MADRID (15)
Pl. CONDE VALLE DE SUCHIL, 20
TELEFONO 223 51 38



— Fábricas en **BENICARLO** y **VILLARREAL DE LOS INFANTES**.

Esencias aromáticas naturales y sintéticas.

Esencias y Zumos de Frutas.

Colorantes inofensivos. Disolventes y Plastificantes.

Auxiliares Textiles. Productos Tensoactivos.

Productos Químicos.

AUTOMOVILES
— COLL

REPARACIONES

RECAMBIOS - LAVADO - ENGRASE

Carretera Valencia - Barcelona, s/n.
Teléfono 47 09 42

BENICARLO

Peluquería

**Mercedes
Navarro**

¡BONES FESTES!

Ferreres Bretó, 1

BENICARLO

Teléfono 47 02 94

electrolar ———
J. Tortajada tv

Electrodomésticos
Televisores
Frigoríficos
Lavadoras

Todo lo que para su hogar necesite, en

ELECTROLAR

J. TORTAJADA TV

Taller de reparaciones - Antenas colectivas

Servicio para y por el cliente

PIO XII, 5

Teléfono 47 14 45

BENICARLO

Página deportiva

Por PALANQUES

TENIS

El Presidente del Club de Tenis Benicarló, D. José María Febrer Callís, nos remite para su difusión la siguiente nota:

ACTIVIDADES DEL CLUB DE TENIS BENICARLO

Aprovechando la final del torneo "Copa Palau", el día 19 se procederá a la colocación de la primera piedra de lo que ha de ser el local social del Club de Tenis Benicarló. Queda invitada toda la población.

Los mecanismos por los que se ha hecho posible la puesta en marcha de un proyecto que, a nuestro juicio, va a tener una gran repercusión social en nuestra ciudad, ha sido, simple y llanamente, invitar a que quienes quieran participar en esta obra, contribuyan a la misma, no a través de una dádiva, sino mediante un préstamo a un módico interés y con las debidas garantías.

Nuestra satisfacción ha sido grande, ya que hemos visto que una parte de la población ha acudido a nuestra llamada, una llamada que hasta ahora no hicimos pública, con lo que dentro de unos pocos meses será ya realidad el que Benicarló tenga un centro deportivo, en el que se realicen tres tipos de actividades: Una, la formación y preparación de quienes deseen integrarse en el deporte; otra, el control de quienes lo practiquen, y, finalmente, una tercera, cual será la convivencia entre los deportistas. Es decir, que según hemos expuesto ya en otras ocasiones, toda entidad deportiva ha de cumplir una doble misión: Por una parte, la de práctica del deporte en todas sus facetas, y por otra, una misión social basada principalmente en la convivencia de quienes forman en la misma sociedad.

Será, pues, una vez más, a través de un llamamiento y exponiendo no utopías, sino realidades, como pueda conseguirse algo, que desde nuestro punto de vista es importante y fundamental en toda la actividad evolutiva de una población.

Sin embargo, y a pesar del dinero obtenido, nos falta todavía una cierta cantidad. No tenemos con respecto a ella problema alguno, pero sí que nos interesa que, para formentar este sentido de cooperación, cuanto falta fuese cubierto no por un número pequeño de individuos, sino a través de la participación activa de toda la población.

Quienes deseen conocer más a fondo las condiciones del préstamo que solicitamos, pueden dirigirse por escrito al Club de Tenis Benicarló, Apartado 20, o simplemente a algún amigo o conocido que sea socio de esta entidad o que forme dentro de la Junta actual de la misma.

Desde mi cargo de Presidente quiero agradecer, una vez más, la confianza que la población ha tenido en este proyecto, y también es mi deseo, ya que nos hallamos cerca de la Navidad y ante un nuevo año, que la primera sea de gran felicidad para todos, y que empecemos el próximo año bajo el sentimiento de una gran esperanza en el futuro y, sobre todo, de una fe en este presente, sobre el que ha de edificarse aquí.

Campeonato juvenil de fútbol

C. D. BENICARLO, 3 - ONDA, 0

Presentación oficial ante los aficionados del equipo juvenil 76-77. Sábado, por la tarde, y público arrinconado en tribuna por la baja temperatura, que no tuvo relación con el juego que tuvo grados de calidad por parte de ambos onces y muy especialmente por parte local, en donde José Vicente García continuó mostrando su clase ya apuntada el año anterior; donde el meta Fornés nos demostró que arde en deseos de ascender de categoría, y en donde Isidoro, asimismo, demostró que aquellos balbucesos en el primer equipo no eran desafortunados. Con ellos un Cornellés ambicioso cara a puerta, un Fontanet con clase y calidad, un Ayza estilo Claramunt, y enfrente, un Onda cuajado de gente que tiene porvenir.

Bonito y entretenido encuentro inicio de la temporada juvenil, con un arbitraje de Escrig correctísimo, excelente, y un marcador favorable al once local por tres veces.

1-0 a los 6 minutos de la segunda parte, en una jugada preciosa de José Vicente, que driblando a un par de contrarios, de tiro angulado bate a Víctor. Repite Isidoro, de penalty, en el minuto 32, por zancadilla a José Vicente, cuando iba cara a puerta. Y el 3-0 definitivo, obra del mismo José Vicente, autor y coautor de los tres goles, tras driblar al meta y mandar al fondo del portal.

Los que jugaron fueron:

ONDA: Víctor; Safont, Escamilla, Quique; Gimeno (Alarcón), Mas; Rives (Molina), Marco, Ortelles, Paco y Durá.

BENICARLO: Fornés; Alonso, Isidoro, Rubén; Blas, García; José Vicente, García, Ayza, Navarro, Alvarito y Cornelles. Por Navarro y Alonso jugarían también Soriano y Fontanet.

Un buen partido, con una no menos meritoria y justa victoria. Los juveniles ya danzan. La cantera está en marcha. ¡Enhorabuena!

BALONCESTO

El Club Baloncesto Benicarló vuelve a estar en órbita con el denominado de BENICARLO FORES DE BALONCESTO.

Valga destacar que de los seis partidos jugados, a la hora de redactar nosotros esta información, había logrado seis contundentes victorias. Victorias que reflejamos:

Benicarló Forés, 62 - Vells, 32
Vall de Uxó B, 14 - Benicarló, 41
Benicarló F., 43 - Bosket, 36
Villarreal (J.), 38 - Benicarló F., 63
Vall de Uxó B, 0 - Benicarló F., 2
(No se presentó)
Benicarló Forés, 66 - Burriana, 49

Seis victorias importantes que reclaman más apoyo, más ayuda, más

airear, como de hecho lo hace, el nombre de Benicarló, no solamente en la Comarca, sino en la Provincia y en la Región, y quiera Dios que, un día no muy lejano, en nuestra geografía entera.

La Junta Directiva, al hacer partícipes a todos de estos deseos, aprovecha las páginas de BENICARLO ACTUAL para desear a SOCIOS, SIMPATIZANTES y AMIGOS, unas Felices Fiestas de Navidad y Venturoso Año Nuevo.

Seis jornadas sin perder, seis semanas paseando en triunfo el nombre de Benicarló Forés, es algo a tener en cuenta, en estima, y algo también para que entre todos apañemos el grupo que cada domingo acuda a la Pista Jardín para ayudar,



asistencia a los encuentros que finalmente se juegan en la Pista Jardín.

La Junta Directiva está formada actualmente por:

Presidente: Jaime Arín Sales.

Vicepresidente: Víctor Prasevall Giner.

Delegado: Eugenio Chau Salvador.

Secretario: José Esteve Ferrer.

Tesorero: Javier Fuentes.

Entrenador: Gabriel Foix Ruiz.

La Junta Directiva, en una llamada, agradece a todos cuantos con su colaboración han hecho posible esta nueva reedición del deporte baloncestista en la ciudad. Y también a cuantos en la temporada les ofrecen su apoyo y su ayuda que precisan para que todo pueda llegar a un buen fin. Mucho más, siendo esta temporada 76-77 tan difícil en logros, por la gran cantidad de equipos participantes, y el consiguiente desembolso en viajes, arbitrajes y gastos generales.

Aprovechamos esta ocasión para hacer un llamamiento —nos comunicaban los miembros de la Junta que reflejamos— a todos cuantos nos ayuden y a cuantos sienten afición por el deporte, para que nos ayuden cada domingo, con su presencia, en la Pista de juego, a partir de las 11 y media de la mañana, y por la razón de que pensamos que sin tener una afición numerosa, sí la que tenemos es constante, fiel y tenaz para estimularnos a que los logros sean el más fiel baremo de nuestras ambiciones.

El deporte de la canasta merece

aplaudir y ambientar el baloncesto local.

LA PLANTILLA

Está formada por los jugadores: Maura, Queralt, Aparicio, Domínguez, Goñi, Salvador, Miralles, Viñes, Pitarch y Fernández.

—oOo—

Destaquemos, asimismo, que el baloncesto alevín está en marcha, y que hay dos equipos que realizan confrontaciones a nivel local, como antesala a lo que puede ser cantera del mañana. Dos de estos equipos, que este mes se enfrentarán en sendos encuentros, los forman:

LOS AMIGOS

Base, Pedro Juan; Ayudante base, Antonio Lara; Pivot, José Antonio Molina; Alero izquierdo, José Ramón Vidal; Alero derecho, Ramón Bayarri. En la suplencia: Santiago Caldés, Jesús Vidal y Antonio Campos.

C. B. BENICARLO (Infantiles)

Base, V. Cucala; Ayudante base, Jesús Román; Pivot, Matías Román (capitán); Alero izquierdo y Alero derecho, Moisés Pinto y Juan Barea. En la suplencia: Pedro Valdés, Barrios Villadonica y Esbri.

Para todos nuestro estímulo y el de la ciudad.

Comercial Salvat Editores

Representante en Benicarló y Comarca del Maestrazgo:

VICENTE FRESQUET ARNAU

Calle República Argentina, 42

BENICARLO

—oOo—

UN BUEN LIBRO, SU MEJOR COMPAÑERO

COMERCIAL SALVAT EDITORES...

... Siempre en vanguardia

y... ¡Felices Fiestas!

ECO-BENICARLO

En nuestra línea comercial no caben los llamados «GANCHOS» para confundir al cliente.

Calle Cristo del Mar

BENICARLO

BENICARLO ACTUAL

Página deportiva

Por PALANQUES

Colombofilia

Es propósito de la sociedad colombófila «Mensajera Benicarló» el dar a conocer a nuestra querida ciudad, el resurgimiento de un deporte muy poco conocido y no por eso menos apasionante como son los concursos de palomas mensajeras.

Hoy estamos al habla con un colega colombófilo, don José Antonio Llopis, más familiarmente conocido como «Milord», que ha conseguido en poco tiempo alcanzar notables éxitos, no sólo locales, sino también provinciales. Preguntamos:

—¿Cuándo y cómo te empezó la afición?

—Al casarme, me instalé en un piso de la calle Hernán Cortés, en donde viven dos colombófilos, y viendo la ilusión con la cual esperaban las palomas de concurso todos los domingos, cogí la afición. De esto hace ya tres años.

—¿Con cuántas palomas empezaste tu primera temporada de concursos?

—En el año 1974 empecé solamente con 14, perdiendo de éstas 8, yendo a todos los concursos menos al gran fondo.

—Esta temporada pasada has ido de éxito en éxito, ¿tu equipo?

—Soy partidario del método al natural, estando compuesto mi equipo por unos 19 machos y unas 15 hembras, encestando para cada domingo sólo aquellas que creía en perfecta forma.

—¿En qué concursos participaste y cuál fue tu clasificación en ellos?

—Los concursos en los que participé y la clasificación obtenida en cada uno de ellos es la siguiente:

Localidad de suelta	Km.	Clasificación
Utiel I	165	3.º
Utiel II	165	3.º
Socuéllamos	295	1.º
Villarrobledo (Alb.)	284	8.º

CAMPEONATO NACIONAL, REGIONAL Y PROVINCIAL DE VELOCIDAD

Localidad de suelta	Km.	Clasificación
Manzanares	392	10.º
Albacete	249	1.º
Chinchilla	246	3.º
Daimiel	376	9.º
Cabeza de Buey (Badajoz)	519	1.º

CAMPEONATO NACIONAL, REGIONAL Y PROVINCIAL DE FONDO

Localidad de suelta	Km.	Clasificación
Requena	163	3.º
Badajoz	656	1.º

—¿Cómo llegaste a ser campeón provincial y 5.º y 6.º de la regional?



—Para el concurso de Cabeza de Buey seleccioné 5 de mis mejores palomas, 2 machos y 3 hembras; preparándolos durante un mes, exclusivamente, para ese concurso.

»Ese domingo, calculando un promedio de vuelo de 1.000 metros por minuto, supuse que si las palomas eran soltadas a las 7 de la mañana, tardarían unas 8 horas en llegar.

»Al mediodía, me dirigí al palomar para limpiarlo y tenerlo en las debidas condiciones para cuando llegasen las palomas.

»Serían sobre las 5:30 de la tarde, estando sentado en el interior del palomar, cuando oí un ruido, me levanté y vi una paloma, la emoción que sentí en ese momento no te la puedo explicar, puesto que no sabía lo que hacer, pero ésta fue mayor al darme cuenta que junto con ella había otra.

»En ese momento no sabía si esconderme para no asustarlas o salir a cogerlas, no lo puedo explicar... y cuando entraron las dos a la vez, no sabía cuál coger para comprobar.

»El concurso de ese día (12-6) fue muy duro, puesto que por el camino se encontraron con tormentas y al llegar a nuestra Provincia con mucho viento.

»De las cinco que mandé a concurso, sólo me llegaron esas dos.

—¿Cómo es posible que en sólo dos temporadas de concursos hayas conseguido tan loables éxitos?

—En primer lugar, reconozco que he tenido mucha suerte, tanto en los concursos como a la hora de poseer buenas palomas, ya que, mediante la aportación desinteresada de todos los socios y en especial del presidente, señor don José Herrere, y del secretario, señor don Antonio Rillo, es como he logrado tener un buen equipo, puesto que me dieron a escoger en todos sus palomares todas aquellas palomas que quise.

»En segundo lugar, en esta afición es necesario poseer gran dosis de paciencia y de cariño hacia las palomas.

—¿Qué trofeo has conseguido como campeón provincial?

—He ganado la anilla de oro y 2.000 pesetas, siéndome entregadas en una cena de Amistad con los presidentes de las sociedades de Castellón, señor don Viciano; de Vinaroz, señor don Beltrán, y de la provincial, señor don Vidal, de manos de la primera dama de Benicarló.

—Enhorabuena.

JOSE AGUSTIN BURRIEL

PESCA

La Sociedad de Pesca Deportiva «El Mero» celebró la tercera y última de las fases del III Concurso «Peugeot» (Tomás Prats), cuya clasificación final fue la siguiente:

- 1.º Anselmo Villarroya, 9.255 puntos.
- 2.º Juan Albiol, 6.495 puntos.
- 3.º Domingo Roca, 5.870 puntos.
- 4.º José Escura, 5.005 puntos.
- 5.º José Albiol, 4.945 puntos.

Hubo premio a la pieza mayor capturada, que correspondió a Domingo Roca, que fue en la fase el tercer clasificado.

La entrega de estos premios se celebrará el próximo día 19 de diciembre, en el local Montecasino, conjuntamente con el de TROFEO CESTAS NAVIDEÑAS, que se celebrará en dicha fecha, por la mañana.

Con este acto cerrará la Sociedad Deportiva de Pesca «El Mero» la actual temporada, en la que es dado a destacar, celebró nada menos que QUINCE COMPETICIONES CONCURSO, siendo algunas de ellas como la «Peugeot» y el Campeonato Social, distribuidas en varias fases.

La Junta Directiva, presidida por don José Egea Miravet, con una lista completísima de hombres entregados al fomento de la Pesca Deportiva: Julve Alsina, Roberto Pau, Pedro Añó, Abad Fernández, Gómez Mayor, Arrufat Viñes, Bosch Clement, Roca Prats, Foix Maura, Lluch Vallés, Villarroya Avila, Tomás Tomás, Herrera Fuster y Ferrer Obiol, han venido a demostrar en este 1976, que anda por finalizar, su destreza en el logro de una unidad deportiva, que ha venido a engrosar las filas de la Sociedad con nuevos socios, y destacable, asimismo, con muchísima juventud entre sus componentes.

Con el Concurso Navideño, que cada año aglutina en el Puerto a la totalidad de los componentes de la Sociedad, cerrará brillantemente la Sociedad el año iniciado en aquel Concurso de Primavera, en el que participaron 96 cañas, y en que val-

ga destacar, entre los cinco primeros clasificados con Trofeo, más de 15 kilos de pescado.

Concurso Infantil y Juvenil:

Organizado por la Sociedad de Pesca Deportiva «El Mero», de Benicarló, se celebró el Concurso Infantil y Juvenil «El Trofeo PEUGEOT», en el que tomaron parte más de 15 niños, y cuyo resultado final sería el siguiente:

INFANTILES

- 1.º Juan Vicente Giner, de 5 años de edad. Puntos: 2.015; con un total de 865 gramos de pescado.
- 2.º Francisco Javier Abad, de 8 años de edad. Con un total de 415 gramos de pescado.

Ellos fueron los que lograron los dos Trofeos Infantiles en disputa, ante los aplausos de quienes siguieron atentamente su desarrollo, comprobando en sus rostros esa alegría infantil cada vez que el anzuelo movía la caña como indicio de picar en el anzuelo.

JUVENILES

Dos trofeos igualmente para los 16 participantes, que lograron por este orden los siguientes chavales:

- 1.º Juan Antonio Marqués, de Peñíscola, con 1.820 puntos y un total de 760 gramos de pesca.
- 2.º Julio Ralló Martínez, con 1.555 puntos y un total de 380 gramos.

Hubo aplausos para los vencedores, y lo que es más importante, ilusión en quienes han comenzado a ser ya personajes destacados en el historial de la Sociedad de Pesca «El Mero», de Benicarló.

Una gestión auténtica en defensa del ama de casa:

Vender a precios mínimos.

Esta es la verdad de ECO-BENICARLO.

No se trata de ofertas parciales o periódicas.

En todos los artículos.

Y en todo tiempo. Siempre.

cerámicas
TICANA

arte en piedra artificial
(decoración y jardinería)

artesanía en cerámica regional

alfarería, cerámica y artículos de regalo

Severo Ochoa, 38 - Teléfono 47 07 03

BENICARLO (Castellón)

La Orquídea Teléf. 47 15 35 - BENICARLO



¡Felices Fiestas Navideñas 1976!

La Jijonenca

- LA FIRMA QUE PRESTIGIA SIEMPRE LO QUE VENDE.
- LOS MEJORES HELADOS EN... VERANO.
- LOS MEJORES TURRONES EN... INVIERNO.

En LA JIJONENCA, la calidad está siempre a vista de Cliente.



En LA JIJONENCA, el «pellizco» ideal de la NAVIDAD



Las Fiestas son alegría. Las Fiestas son... JIJONENCA...

Las Fiestas son... ¡TURRON LA JIJONENCA!



Encargos a domicilio, llamando al 47 02 41, de BENICARLO

— SABOREE EL MEJOR TURRON,
EL MEJOR MAZAPAN,
LAS MEJORES GOLOSINAS NAVIDEÑAS EN...
¡LA JIJONENCA!

Calle Mayor ★ Teléfono 47 02 41 ★ BENICARLO



Y un consejo: ¡CUANDO ELIJA, ELIJA BIEN!

¡Siempre estamos a su servicio...
En INVIERNO y... en VERANO!

Restaurante El Cortijo

AL DESEARLES UNAS FELICES FIESTAS, LES RECUERDA QUE YA ESTAN A LA VENTA LAS RESERVAS PARA COTILLON FIN DE AÑO.

Para reserva de Mesas: Teléfono 47 00 75, de BENICARLO



Y además...

RESTAURANTE «EL CORTIJO»

¡Un lugar ideal para una comida selecta!

- COMEDORES ACONDICIONADOS.
- JARDINES DE ENSUEÑO.
- CALIDAD EN SUS COMIDAS.
- MARISCOS Y PARRILLADAS.
- ESPECIALIDAD EN PAELLAS.
- CARNES.
- PESCADOS.
- ZARZUELAS.



En «EL CORTIJO», la calidad siempre supera el precio



Calle Méndez Núñez, 59 - Teléfono 47 00 75 - BENICARLO



Recuerde al momento que «EL CORTIJO» es el mejor complemento para pasar un día completo.



En el COTILLON FIN DE AÑO.
«EL CORTIJO» es especialista en sorpresas.
RESERVE SU MESA. Llame al 47 00 75, de BENICARLO.

Página deportiva

Por PALANQUES

A NIVEL DE FOSO

ISMAEL TENA BAYARRI

ENTRENADOR DEL C. D. BENICARLO

Jugaba al fútbol de maravilla. Había nacido en Benicarló, el 24 de noviembre de 1937. Y sigue viviendo en Benicarló, ahora, en 1976.

Decíamos que jugaba al fútbol. Ahora entrena.

—¿Me dibuja un poco su historial?

—Me formé en las filas locales, en unas peñas que éramos verdaderas instituciones, no teníamos equipo oficial y llegamos no solamente a conseguirlo, sino a pararlo a las más altas cotas logradas hasta aquellos momentos. En 1954 se formalizaba este equipo actual en su segunda etapa: el fútbol había nacido en Benicarló en 1921.

»Dejé aquellas peñas locales, comencé con el Benicarló, a los 16 años; Amposta, en Tercera División, a los 18 años; luego, estuve en Teruel, en Zaragoza, vuelta al Benicarló y, en fin, hasta que lo deje.

—Suerte, mala suerte. ¿Qué le dio el fútbol?

—Yo diría que de todo. De todo, porque tuve la suerte de ir a equipos de superior categoría, y mala suerte porque el fútbol se cebó en mí, en forma de mala suerte (lesiones) y no me dejó mostrar lo que, quizá, hubiese podido.

Acabó aquella etapa, gloriosa etapa, y Tena se dedicó a entrenar. También aquí nos interesa un poco su pequeño historial.

—Comencé con los juveniles del Benicarló, llevamos una campaña extraordinaria, no perdimos ningún partido. Luego, lo dejé para ir al Vinaroz, a media temporada, allí conseguimos el ascenso (cosa de la que me siento muy orgulloso), vuelta al Benicarló, comenzamos con el amateur (nunca Benicarló había tenido equipo de aficionados) y también realizamos una gran campaña. Estuvimos dos temporadas sin perder, nos clasificamos para el Campeonato de España de Aficionados, subimos de categoría (aunque luego el Club renunció por intereses; en fin, un poco particulares) y todo continuó bien.

»De aquí pasé al Cenia, donde también tuve la suerte de subir de categoría, y ya, definitivamente, vuelta al Benicarló.

—¿Ello quiere decir, amigo Ismael, que Benicarló ya es el techo de sus aspiraciones o quedan más ambiciones por delante?...

—Hombre, quedan aspiraciones, no puede ser de ninguna manera el techo de mis aspiraciones, aunque sí espero que con mi trabajo y mi ilusión logremos grandes cosas.

—¿Trampolín para más altas metas?

—Lógicamente. Las experiencias siempre sirven para alcanzar otros puestos, otras metas. Con lo que tengo y dispongo, aseguro que aspiraremos a lo mejor, y configurar y conseguir el éxito del equipo es, por descontado, el configurar y conseguir el éxito propio.

Hemos desmenuzado un poco el cartel anterior y el actual de Ismael Tena Bayarri. Variamos de tema, sin salir, lógicamente, del fútbol. Hablamos de la Preferente.

—¿Cómo la ve el entrenador del Benicarló?

—Esta Preferente pienso que tiene una sicosis tal de ascenso de algunos equipos, que se desfasan las circunstancias y los hechos. Creo que ello impide el que se juegue el fútbol que se debiera de jugar. Me explico: Quiero decir que hay mucho afán de ascenso, mucha gente piensa que la categoría de

la Tercera División está al alcance de la mano con sólo alargarla y, particularmente, pienso que no es así.

»Nosotros estamos desarrollando un trabajo (hablo ahora del C. D. Benicarló), un trabajo que tiene una proyección, que tiene un futuro y que, en fin, debemos de seguir con el mismo trazado ya apuntado de salida. En una palabra: Hay equipos con mucha solvencia, con mucho potencial económico que, desde luego, aspiran, con fundamento, a quedar Campeones del Grupo, y pienso también que nosotros, aunque no todos lo crean, estamos poniendo una base para los cimientos del fútbol futuro de Benicarló.

—¿Queda o existe alguna posibilidad de que el Benicarló logre conseguir uno de esos tres puestos que conducen a la superior división, amigo Tena?

—Bueno, es muy relativo. Yo confío en el equipo, confío en el trabajo de mis jugadores, pero pienso también que tampoco es para desmadrar la cosa, que el Benicarló tiene posibilidades, aunque la gente piense lo contrario. Pienso que nosotros estamos corriendo con fuerza y con ilusión, y que podemos cuajar una campaña buena. Contando con lo que el calendario nos da de sí, y pienso que no defraudaremos a nadie.

—Dificultades...

—Primordialmente la distancia en cuanto al eje de la cuestión. Estamos bastante distanciados de Valencia, allí se cuecen muchas cosas..., en cuanto a Colegios de Arbitros, a directivos, y eso es desventaja total en cuanto a nosotros. Pero confiamos en superar esas y otras dificultades.

—Entrenamientos...

—Empezamos con tres, y luego ya por imperativos de trabajo de los chicos, hacemos dos.

—A su juicio, ¿cuántos son necesarios?

—Considero que cuatro serían los ideales. Aunque a estas alturas con tres casi me arreglaría.

—Ismael Tena ha visto encuentros que no entran todavía en la propia confrontación y, a la vez, con los doce o trece a los que se ha enfrentado: ¿Cuál le ha causado más impresión?

—Creo que el Villarreal y el Mestalla son dos equipos que comen aparte. Reconozco la categoría del Alcira, que comanda la clasificación, aunque opino, en cuanto a equipo, que es bastante inferior a los que he mencionado antes.

»Luego somos un grupo de equipos, entre los que incluso al Paterna, Vall de Uxó, Picasent... En fin, que puede que nosotros podamos aspirar a una tercera plaza bien.

—¿Le preocupan los turriones?

—No. Los turriones los como siempre en familia y en esta ocasión lo haré igualmente. Eso de ir a comerse los turriones a otra parte, es un lujo para los poderosamente económicos.

(Nos reímos juntos de la ocurrencia. Que es acertada, ¡caramba!)

—Amistad en la plantilla, compañerismo, roces... ¿Qué hay en el equipo?

—En todo cuantos equipos he actuado, mi misión ha sido la de posponer toda cosa que tienda a repercutir en la mala marcha interior del equipo. Somos una familia completa, con muchos quebraderos de cabeza a la hora de hacer balances, y por ello pienso que somos más que nada un equipo formado por una «piña» de amigos que todos entienden cada uno cuál es su

misión, y en el que sobran las excéntricas o los favoritismos.

—Los hombres, la plantilla: ¿Tiene sicosis de dinero?

(Se ríe Ismael para decirlo por lo bajo: «Tiras con bala, amigo Jopa.» Pero nos responde con esa sinceridad que le caracteriza.)

—Es lógico esto del dinero en estos tiempos que vivimos. Lógico también que si un chico se desplaza de una población a otra, sacrifique el domingo, etc., lo haga por algo, por una compensación, que aunque pequeña le estimule.

—oOo—

Hizo vibrar a los aficionados con su juego cerebral y reposado. Fue artífice de muchos triunfos, de muchas tardes en los que el aficionado coreaba su nombre...

—¿Cómo ve ahora a los aficionados?

—Quizá un poco alicaídos, yo diría que hasta un poco saturada de fútbol. Tengamos en cuenta que llevamos aquí 25 años de fútbol ininterrumpido y lógicamente la afición debe de acusarlo. Máxime, cuando ha habido por medio ascensos y descensos. Creo que el equipo necesita actualmente un poco más de apoyo para alcanzar más altas metas.

—Machacamos en fútbol los sábados por la tarde: ¿Qué opina el entrenador en este aspecto?

—Pues creo que no es mala idea, máxime en este Maestrazgo en el que, cada población, tiene su equipito de fútbol para las tardes domingueras. Creo que el fútbol, los sábados le daría al Benicarló y a los mismos aficionados otra clase de ilusión, de proyección, de... ambiente. No creo que fuese descabellada la idea, y al fútbol hay que buscarle siempre las medicinas que necesite.

—¿A quién considera, Ismael, con tendencia a destacar y ser en un inmediato futuro hombre de proyección en el equipo?

—Tenemos gente joven que presenta muy buenas cualidades, una proyección muy estimable. Tenemos, por ejemplo, a Avila, Verge III, Saura, un guardameta con porvenir. Chicos jóvenes que prometen mucho y bueno.

—¿El Benicarló ha dado esta temporada ya todo lo que debía dar de sí?

—Pienso que el Benicarló, con el trabajo común de todos, aún tiene que dar muchísima guerra. Formamos, como te he dicho, una piña, y todavía se tiene que hablar mucho del Benicarló.

»Jugamos muy bien —sigue diciéndonos el entrenador— en muchos sitios: Villarreal, contra el Manises en casa; en Aigemesí; sin embargo, bajamos un poco por las lesiones, enfermedades y hasta aquella o esta expulsión que siempre trastocan una plantilla corta.

Llegábamos al final de nuestro tiempo y, por descontado, del tiempo del entrenador, también atisgado siempre por el saetero del reloj, en busca de exprimir al máximo todo el tiempo disponible.

—Si le preguntásemos a Tena, por ejemplo, el porqué Avila-Mundo y Carlos-Escuro no son titulares: ¿Qué nos respondería?

—Pues que estamos en una plantilla y que todos tendrán su oportunidad y su momento. Las prisas no son muy aconsejables en fútbol.

Hemos observado a un Ismael Tena mucho más sereno, menos nervioso,

• «En todos cuantos equipos he actuado, mi misión ha sido la de posponer toda cosa que tienda a repercutir en la mala marcha interior del equipo. Somos una familia completa, con muchos quebraderos de cabeza a la hora de hacer balances, y por ello pienso que somos más que nada un equipo formado por una "piña" de amigos que todos entienden cada uno cuál es su misión, y en el que sobran las excéntricas o los favoritismos.»



más moderado y sosegado que aquel Tena que decían del carácter irascible, del mal genio o de la mala respuesta:

—¿Qué milagro?

—Bueno, el fútbol, visto como futbolista en donde lo más importante es jugar cada domingo, varía totalmente de verlo como hombre que lo ha sido y ahora ha de dirigir a los demás. Por ello, quizá pensar que aquel genio no fuese el idóneo, y mucho menos el aconsejable ahora, en el que el tacto y la delicadeza es como arma femenina para tratar a los muchachos, que cada cual, a su modo y forma, tiene siempre sus razones para querer tener la razón.

—oOo—

Esta fue nuestra charla, vísperas de un entreno, vísperas de un partido, vísperas de muchas cosas. Quedó mucho en el tintero.

Pero nos citamos para otra ocasión. La colaboración, por lo menos, había sido completa.

La Prensa y el Deporte se unían, una vez más.

Responder de ambos, cuál salía ganando, era pregunta para el lector.

Mientras poníamos en orden nuestras notas, veíamos corretear ya por el césped al mister con su muchachada. La verdad es que la ilusión era el arma de todos y de cada uno de los componentes.

Había diecisiete.

El domingo tenían que jugar inicialmente once.

Esta era una de las papeletas del entrenador. Y es la que lo sigue siendo cada jornada.

El Benicarló estaba en órbita y en muy buenas manos.

Por lo menos en lo que hace referencia a nivel de terreno.

Desde el foso.

Página deportiva

Por PALANQUES

JAIME AVILA MUNDO, JOSE VERGE (CHOCO II) Y JOSE GARRIDO PASCUAL, tres nombres, tres figuras



Tres hombres en proyección. Tres muchachos con porvenir. Tres figuras en ciernes que son todo un aval para el C. D. Benicarló.

Vamos a intentar conocerles un poco.

JAIME AVILA MUNDO

Interior de enlace

Nace en Benicarló, el 17 de enero de 1957. Va a cumplir los 20 años. Se forja en el Club Deportivo Juvenil de la ciudad.

Ha tenido todavía pocas ocasiones de demostrar su valía, pero pensamos que va a tenerlas en este 1977 que vamos a estrenar dentro de nada.

Juega bien el balón, es inteligente, corre, se cuida, tiene intuición de gol y, además, como avales importantes: su juventud, su presencia física y sus dotes como jugador en ciernes.

Avila Mundo estamos por asegurar (lo aseguramos) que está en los planes de Ismael Tena, pero el tiempo lo ha de madurar para que su proyección venga a ser un éxito.

JOSE VERGE (CHOCO II)

Interior

Nace en Benicarló, el 20 de junio de 1959. Cumplirá en junio de 1977 los 18 años. Es un diamante en bruto que puede y debe de valer muchos millones.

Comienza con los juveniles de casa y en ellos se forja.

Pasa al primer equipo con todas las garantías de triunfar. Y de hecho triunfa.



Con mucha más calidad que su hermano Choco I, que no supo o no tuvo suerte en aprovechar todas las circunstancias que se le presentaron en su camino; el benjamín logra adaptarse y llega a triunfar en las filas del titular, armando el revuelo entre los que siguen a las figuras de la Región.

Se interesan por él el Valencia, Castellón, Barcelona y hasta más equipos. Pero el Benicarló, cauto, no suelta prenda.

En los últimos partidos, una vez acoplado en la delantera con su hermano, su juego sufre un bajón. Nadie se explica la circunstancia, pero Choco II queda suelto en aquella agilidad y reflejos que tenía, y el preparador no tiene más remedio que ir sustituyéndole en los partidos, hasta lograr otra vez su estabilidad deportiva.

Tiene porvenir por sus reflejos y garantía de juego.

Y es, además, un jugador completo dentro y fuera de los terrenos de juego.

JOSE GARRIDO PASCUAL

Defensa lateral

Nace en Castellón, el 21 de marzo de 1953.

Antes de iniciarse la actual temporada, y recién terminado su Servicio Militar, pujan por él equipos de superior categoría, pero el Benicarló que, antes de su marcha a tierras del Sahara, ya contaba con sus servicios, lo incorpora una vez más a su disciplina.

Se forma en los equipos juveniles de Castellón, y llega a Benicarló para probar sus cuali-



dades, que son completas, y por las que se gana la titularidad.

Es hombre regular en sus actuaciones. Y su pundonor queda a vista pública en todos los encuentros que juega.

Juega de lateral y tiene en su haber ese dribling sesgado, que deja sentado al contrario, y esa velocidad que le coloca en punta en un abrir y cerrar de ojos.

Es jugador a tener en cuenta, ahora que está entrando en su etapa deportiva de madurez.

No le arredran ni el contrario, ni las lesiones, ni tiene inconveniente, como se observa en la imagen, en jugar con la muñeca enyesada.

Cuenta para cada domingo, y es, además, el prototipo de la furia española.

TRES HOMBRES, TRES FIGURAS, TRES PROMESAS

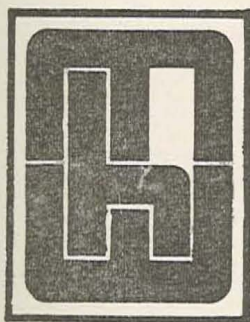
que, ante estas Navidades deportivas que se acercan, se asoman a las páginas de BENICARLO ACTUAL para mostrarnos su perfil.

Los tres precisan todavía del aplauso del aficionado para que esas cuotas de juego que persiguen las alcancen a plenitud.

Su triunfo, que está ya siendo una realidad, necesita del referéndum de la afición, que con ellos cuenta para esas ilusiones que se tienen de regresar al equipo a la División Nacional.

Tres hombres que compaginan deporte y trabajo, y que a la vez, ¡cosa muy importante!, se ufanan en servir al Club cuyos colores defienden.

¡Un NUEVO ESTABLECIMIENTO al servicio del público de BENICARLO y su Comarca!



MUEBLES Hermanos MASIP

Hernán Cortés, 31 * Tel. 47 14 72
BENICARLO

Una nueva línea y un nuevo estilo para servir a sus clientes y favorecedores

¡LA FIRMA QUE PRESTIGIA EL MUEBLE QUE VENDE!
¡AL SERVICIO DE TODOS!

Página deportiva

Por PALANQUES

... llegó el Nules aureolado de fama el 21 de noviembre, y pese a llevar ventaja en la tabla respecto al Benicarló, cayó fulminado por tres goles a cero, que vinieron a confirmar una recuperación local que se tradujo luego en una buena tarde de fútbol.

... frente a ese Nules que comentamos hubo goles logrados por Choco I (2) y Amposta. Los tres de bella y preciosa factura.

... fue, en este partido, la peor entrada de la temporada, demostrándose un divorcio afición que, la verdad sea dicha, no acaba de convencernos.

... tras esa victoria sonada, el Benicarló viajó al terreno del Algemesí, logrando un valioso empate, obra de Santos, que sigue confirmando su talla, su clase y su calidad.

... se puso en movimiento el Juvenil. Lo supimos por las informaciones que semanalmente nos llegan de la Federación Valenciana y del Colegio de Arbitros, porque por lo demás... ¡Ah!, y por los carteles.

... este equipo Juvenil empató en Faura y luego venció en el segundo partido, brillantemente, al Onda por 3-0, por una tarde completa de los chavales, con un José Vicente García transformado en goleador, dado que marcó dos goles y provocó el penalty que le valió al equipo el tercero.

... el C. D. Benicarló proyecta la cantera para que en un futuro inmediato hombres de talla surquen las aguas deportivas de la natación, con posibilidades de éxito comparables a otras figuras del fútbol nacional.

... muchos de los que han

sido presidentes del Benicarló, y que están todavía en plenitud de vida, no acuden a ver al equipo que, no hace muchos años, fue el de sus amores.

... la Sociedad de Palomos Deportivos está programando el Concurso de EL PAVO; y que se especula que este año habrá más participantes que en ningún otro.

... de lo que decíamos de que Juan Lores, Presidente de la Sociedad Deportiva de Palomos,

podía presentar la dimisión de su cargo, ha quedado un poco pospuesto a otras posibles reuniones de la Junta Directiva.

... si el Club de Tenis «Benicarló» alcanza las cuotas de aportación solicitadas comenzará, en plazo breve, las instalaciones de un frontón y un pequeño Bar-Casino en esas mismas instalaciones.

... pese a las promesas del Presidente de la Diputación Provincial, de que Benicarló era una ciudad que no pedía nunca nada, al cabo de seis meses se le ha denegado a la Unión Ciclista «Benicarló» el presupuesto que se le había concedido para la Vuelta al Maestrazgo, ya realizada, y que ahora la Sociedad se ha encontrado compuesta y sin dinero.

... la indignación ante tal hecho ha batido los récords de los

establecidos hasta ahora, por tan impropio forma de proceder.

... la VI Ronda Ciclista al Maestrazgo puede peligrar tras esa decisión y negativa de la Diputación.

... el Club Ajedrez «Benicarló» sigue realizando competiciones a nivel local, provincial y comarcal, pero que los servicios de relaciones públicas del Club son perezosos a la hora de facilitar información, pero que, pese

a todo, el Club Ajedrez «Benicarló» es orgullo de la ciudad y de todos los deportistas.

... el Club Balonmano juega cada domingo en la Pista Jardín partidos de competición, y que el público es escaso en asistencia, por lo que agradeceríamos, desde estas páginas, un apoyo más nutrido a estos chavales que se desviven para que el deporte arraigue en todas las facetas de la población que sean posibles.

... el C. Baloncesto de Benicarló vuelve a estar en línea de competición, y que cada domingo el nombre de Benicarló, baloncestísticamente hablando, llena actas oficiales de los partidos y conlleva una parte de afición que le alienta y le proyecta.

... Genicio sigue siendo pieza cotizada por un equipo de superior categoría, y que es muy po-

sible que el año 1977 sea el año de este extraordinario guardameta, cedido ahora por el Castellón al Benicarló.

... por Genicio hubo hasta tres clubs que se interesaron en la temporada anterior, y que la negativa de los albinegros de darle la baja (tras prometérsela a su padre) malogró una gran ocasión del chaval de ir a un equipo de Segunda División.

... Genicio sigue siendo uno de los porteros menos goleados del Grupo Norte de la Preferente, y que sus posibilidades de ser el menos goleado andan acordes con la calidad de su sistema defensivo.

... frente al At. Saguntino, con Pesudo en el banquillo de los de la amurallada ciudad, el Benicarló doblegó sus cualidades deportivas, que fueron muchas, logrando una meritoria victoria, aunque ésta fuese corta.

El 2-1 quedó convenientemente reflejado en el marcador, con un buen partido de todos y cada uno de los contendientes, salvo excepciones.

Y hubo penalty, que transformado le dio la victoria al Benicarló.

El Saguntino también se había adelantado en el marcador.

... el Villarreal se sigue escapando de los de atrás y que el Mestalla hace lo mismo y que el Alcira no cede en el empeño de saberse todos los domingos la lección.

.. charlamos ampliamente con JUAN RAMON, aquel «famoso» del Valencia, y le hicimos unas entrevistas para la Prensa nacional, y en una de las contestaciones nos dijo: «La escuela de tanto extranjerismo en los equipos españoles se pagará

(Pasa a la pág. siguiente)

SEPA UD. QUE..

GESTORIA

SEGUROS

MANUEL FEBRER FEBRER

GESTOR ADMINISTRATIVO COLEGIADO

PROFESOR MERCANTIL

HERNAN CORTES, 7

BENICARLO

Tels. 47 14 62 - 47 14 66

Página deportiva

Por PALANQUES

(Viene de la pág. anterior)

muy caro por el fútbol español, y durará muchos años.»

Y es posible, es muy posible, que así sea.

... Paquito ROIG, entrenador del ONTENIENTE, nos dijo que recuerda mucho al BENICARLO y que hace falta ese equipo en esa Tercera División para jugar con los valencianos.

... frente al At. Levante, en partido matinal, otra vez volvió a surgir la mala suerte, y el hada madrina se alineó con los «filiales» para darle al Benicarló en pleno cogote.

... el marcador llegó al tres a cero, y que el Benicarló logró el tanto del honor por Raúl, en el minuto 81 de partido, cuando ya no había esperanzas de remontar el adverso tanteo.

... GENICIO encajó, por primera vez en esta Liga, tres goles, y que su actuación no fue lo afortunada de otras tardes.

... Ismael Tena sigue mostran-

do su capacidad para que los chavales vayan asimilando lo que en el deporte debe de prevalecer.

Sus consejos, de siempre válidos, toman cuerpo efectivo en muchos jugadores de la plantilla, llamados a triunfar en un futuro no muy lejano.

... seguimos sin comprender el porqué al Levante le llaman en Valencia el «Levante de Aficionados», cuando esos «filiales» cobran tanto o más que los de cualquier otro equipo.

... luego, frente al Burriana, un gol de penalty lo logró Portalés a falta de cinco minutos para el final (0-1), y que el Benicarló empató gracias a un centro de cabeza que el meta del Burriana no pudo parar, porque el cabezazo de su propio defensa Roberto lo mandó a la red en el intento de despejar.

... Genicio estuvo ¡super-sensacional! realizando tres paradas de asombro, una de ellas ya en el primer minuto de juego, jugando el tipo a los pies de un delantero, y resultando lesiona-

do, lo que le obligó a cojear durante todo el partido.

... el Burriana de Juanito Navarro es un gran equipo, y que el Benicarló tuvo que sudar y no poco hasta doblegar su victoria, que por lo hecho no merecía, aunque sí mereciese el empate.

... el central y el interior del Burriana son dos jugadores con mucho porvenir, y pueden llegar a ser grandes figuras del mañana.

... Pichi-Alonso, el ex jugador del Benicarló, el domingo, 12 de diciembre, tras prestar JURAMENTO A LA BANDERA, se alineó contra el San Andrés, cuajando uno de esos partidos que por sí solos catalogan la clase de un jugador.

... el nombre de Pichi-Alonso fue coreado en el Estadio Castalia, y sus jugadas hicieron vibrar a los aficionados, dada la calidad que lleva este chaval en sus borceguíes.

... Raúl, frente al Burriana,

así mismo realizó un partido completo, sin un fallo, y que uno de sus cabezazos pudo ser gol (la madera lo repelió), y que una intervención suya, de debajo de la raya, evitó un gol en contra.

... Piqueras, colegiado del Benicarló - Burriana, fue blando a la hora de sacar tarjetas y solamente se conformó con cuatro, cuando debieron ser diez y alguna de ellas roja.


... la manía y el exceso de dribling en algunos delanteros del Benicarló hace que se pierdan jugadas preciosas cara a gol.

... Amposta voló por los aires para marcar un gol de ANTOLOGIA en el encuentro que el Benicarló jugó contra el Saguntino.

Y que en ese mismo encuentro, Bataller se adelantaría en el marcador para poner el corazón en un puño a los benicarlondos, que luego ganaron por fuerza de arrojo y coraje.

Y que en ese partido Roig Carbonell hizo un arbitraje impecable.

Ballet



LUPE

★ CON EL DESEO DE
unas FELICES NAVIDADES
y AÑO NUEVO

Torre Benicarló
(Entresuelo)

Teléfono 47 07 53
BENICARLO

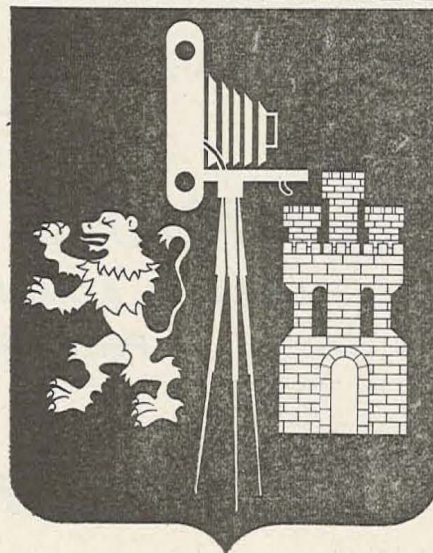
Casber

Les desea

Felices Fiestas de Navidad

BENICARLO - ALCALA DE CHIVERT - PENISCOLA

CASBER



Premios
Iberflora
1976

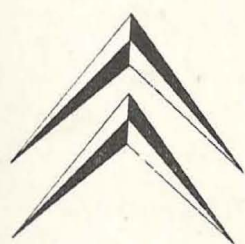
Talleres

AUTOVIMA

*Les desean unas Felices Fiestas y
aprovechan esta oportunidad para ofrecerles*

SUS

SERVICIOS OFICIALES



CITROËN



DKW



MERCEDES

Carretera Nacional 340 - Km. 134

Teléfonos 47 19 50 - 47 19 54

BENICARLO

PAZ
y
FELICIDAD



NAVIDAD 76

palau